

2019

VÝROČNÍ ZPRÁVA

ČESKÁ CENTRA

OBSAH

ÚVODNÍ SLOVO

PROJEKTY

VĚDA, VÝZKUM, INOVACE

PARTNERSTVÍ SOUTĚŽÍ A REZIDENČNÍ POBYTY

KURÁTORSKÉ A NOVINÁŘSKÉ CESTY

KURZY ČEŠTINY V ZAHRANIČÍ

PRAKTICKÉ STÁŽE A ODBORNÉ PRAXE V ČESKÝCH CENTRECH

MEMORANDA O SPOLUPRÁCI

ČESKÁ CENTRA

V ZAHRANIČÍ

ATHÉNY

BERLÍN

BRATISLAVA

BRUSEL

BUDAPEŠŤ

BUKUREŠŤ

ČESKÝ DŮM JERUZALÉM

KYJEV

LONDÝN

MADRID

MILÁN

MNICHOV

ČESKÉ CENTRUM MOSKVA

ČESKÝ DŮM MOSKVA

NEW YORK

PAŘÍŽ

ROTTERDAM

ŘÍM

SOFIE

SOUL

STOCKHOLM

TEL AVIV

TOKIO

VARŠAVA

VÍDEŇ

KONTAKTY

ÚVODNÍ SLOVO

Milí přátelé,

rok 2019 završil první decenium 21. století. Pro Česká centra to byl rok mnoha pozitivních změn.

Celou druhou polovinu roku jsme připravovali novou Strategii Českých center pro období 2020–2023, jejíž součástí je i naše nová sebedefinice Českých center jakožto kulturního institutu a nově formulovaná „mission“ neboli poslání. Zařadíme se tak po bok našich spřátelených zahraničních institutů v rámci evropské sítě kulturních institutů EUNIC, ve které jsme velmi aktivním členem. Oblast našeho působení – v souladu s pojetím EU – zahrnuje kulturu v širokém smyslu, do jejíhož spektra spadá i prezentace vědy, dále vzdělávání, lidská práva, inovace a samozřejmě kulturní a kreativní průmysly. Oproti minulým letům jsme se také více soustředili na provázanost se zahraniční politikou České republiky a užší spolupráci s našimi zastupitelskými úřady, a to na úrovni koncepční i operativní.

Z hlediska programové nabídky proběhl rok 2019 ve znamení velkých projektů, které doslova obletěly svět (vázané mj. na výročí sametové revoluce) a stovek menších projektů, které naše česká centra v zahraničí „šíjí na míru“ svému teritoriu – samozřejmě v úzké spolupráci se svými partnery. Nemalé pozornosti se těšily naše kurzy češtiny, které provozujeme ve 14 zemích. Zintenzivnili jsme propagaci České republiky ve světě prostřednictvím úspěchů naší vědy, výzkumu a inovací. Posílili jsme vazby s našimi partnery v ČR, a to formou memorand o spolupráci.

Na podzim se naše síť zahraničních poboček opět rozšířila: Ve spolupráci s naším zřizovatelem, Ministerstvem zahraničních věcí ČR, jsme otevřeli Český dům Bratislava, který je provozován naším bratislavským Českým centrem. Výrazně jsme zefektivnili práci ústředí Českých center, jehož veškerá energie se orientuje na koordinaci a podporu činnosti sítě českých center v zahraničí.

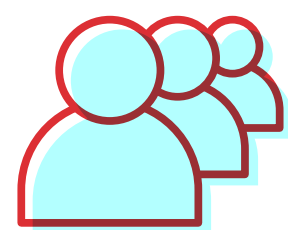
Byl to dobrý rok. (A ještě jsme netušili, co nás čeká v tom příštím...)

PhDr. Ondřej Černý,

generální ředitel Českých center

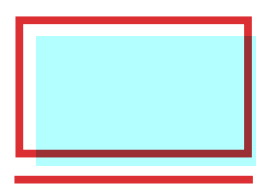


© David Háva



3 165 916

NÁVŠTĚVNOST AKCÍ

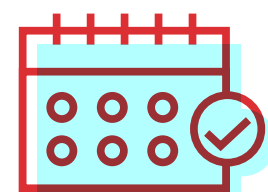


978 686

NÁVŠTĚVNOST WEBU

1832

POČET AKCÍ



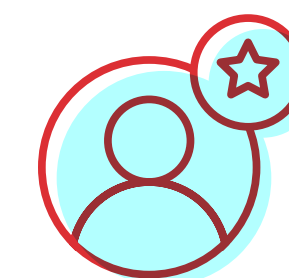
92

KURÁTORSKÉ A NOVINÁŘSKÉ CESTY

ROK 2019 V ČÍSLECH

160 000

FANOUŠCI SOCIÁLNÍ SÍTĚ



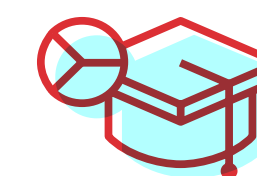
1987

DELEGÁTI



5 673

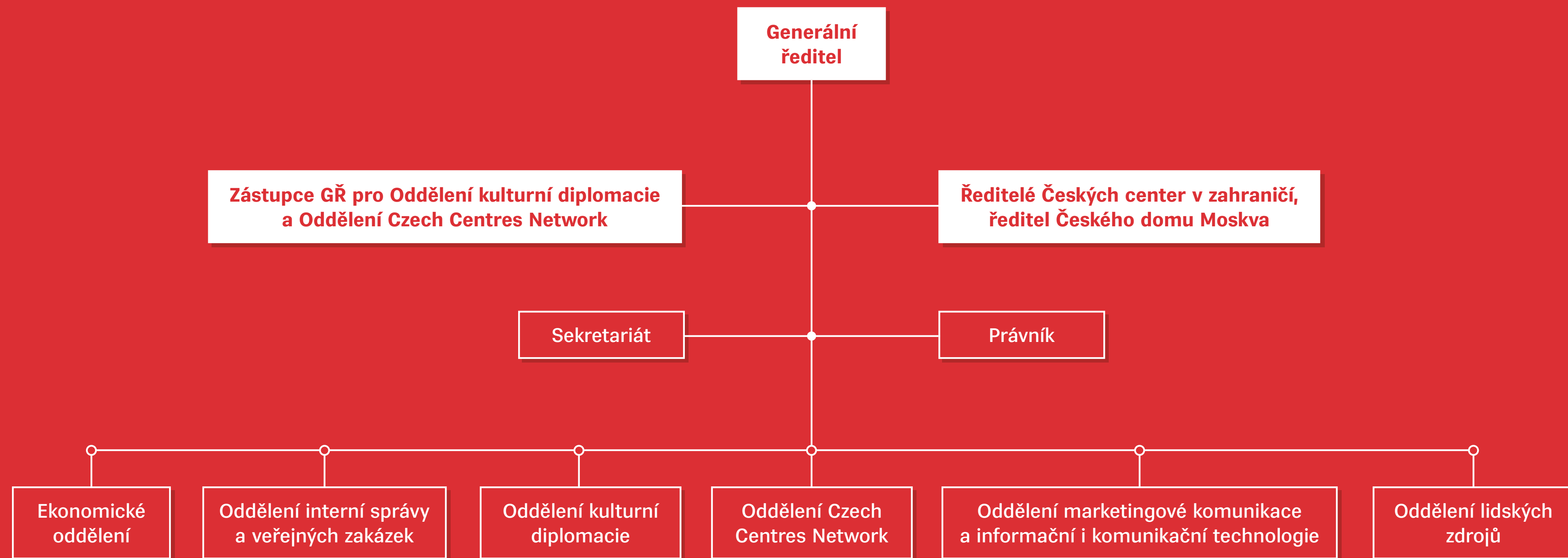
MEDIÁLNÍ OHLASY



2 929

STUDENTI ČEŠTINY

ORGANIZAČNÍ STRUKTURA

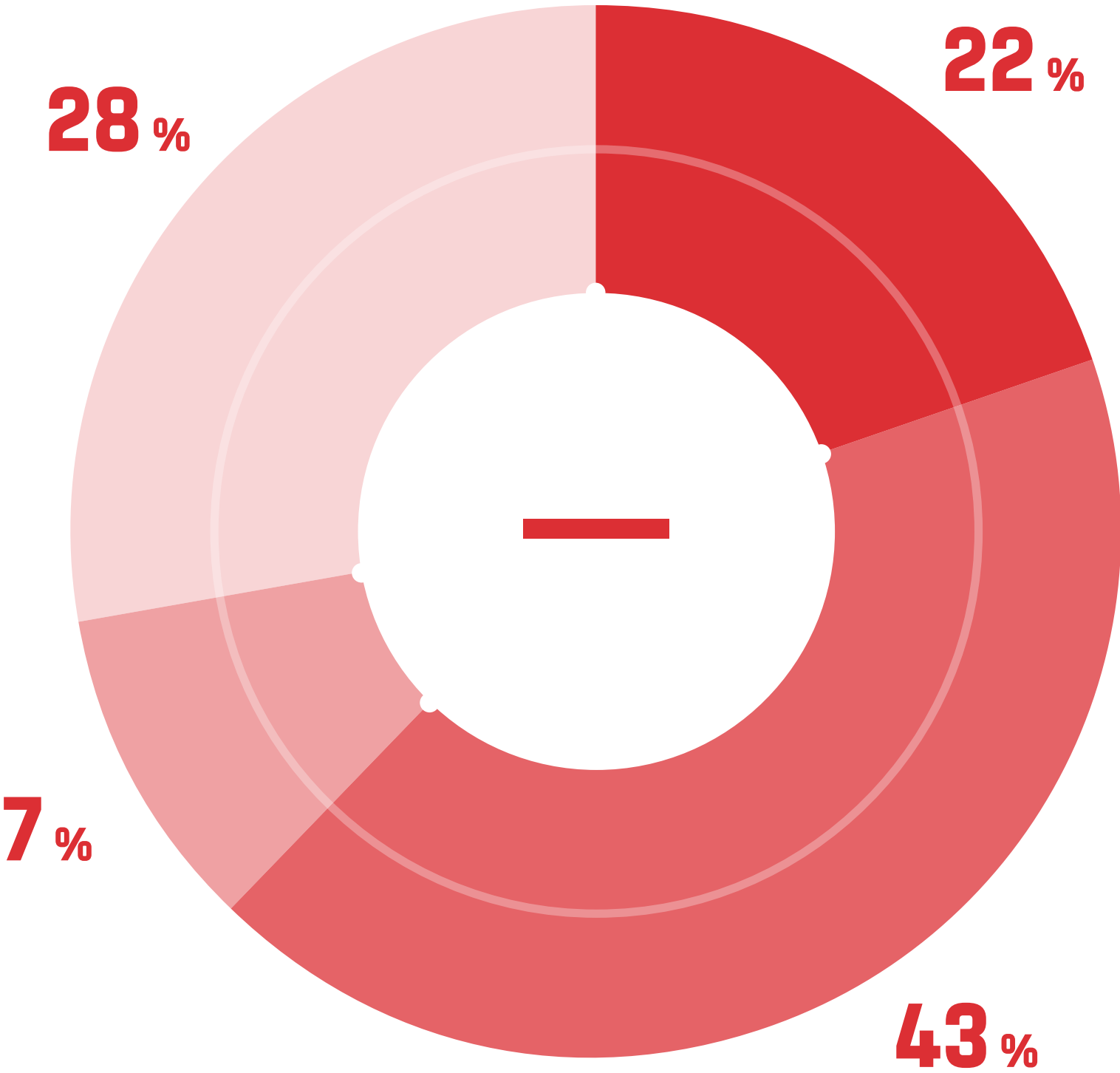


NÁKLADY 269 096 194 Kč

	Náklady (Kč)	269 096 194	
Alokované náklady na zajištění chodu Českých center	● Provozní náklady	58 725 508	22 %
Nájem stálých bytových a nebytových prostor a vybavení	z toho nájem	11 453 249	
	z toho mzdy	27 836 161	
Celkové alokované náklady na zajištění činnosti ČCZ	● Činnost	116 798 716	43 %
Nájem prostor, vybavení a techniky na programové akce	z toho nájem	1 693 044	
Náklady vyslaných ředitelů ČCZ	z toho ředitelé	41 602 983	
Náklady místních zaměstnanců v dané zemi	z toho MS	36 328 694	
	z toho Jiná činnost	1 267 554	
	● Ostatní	17 509 265	7 %
	z toho odpisy	1 377 985	
	z toho daň	4 629 319	
	z toho daň z příjmů z Vedlejší činnosti	177 959	
Komplexní náklady provozu ČDM	● ČDM	76 062 705	28 %
	z toho vedlejší činnost	325 625	

* Celkové náklady Českých center, včetně Českého domu Moskva (ČDM)

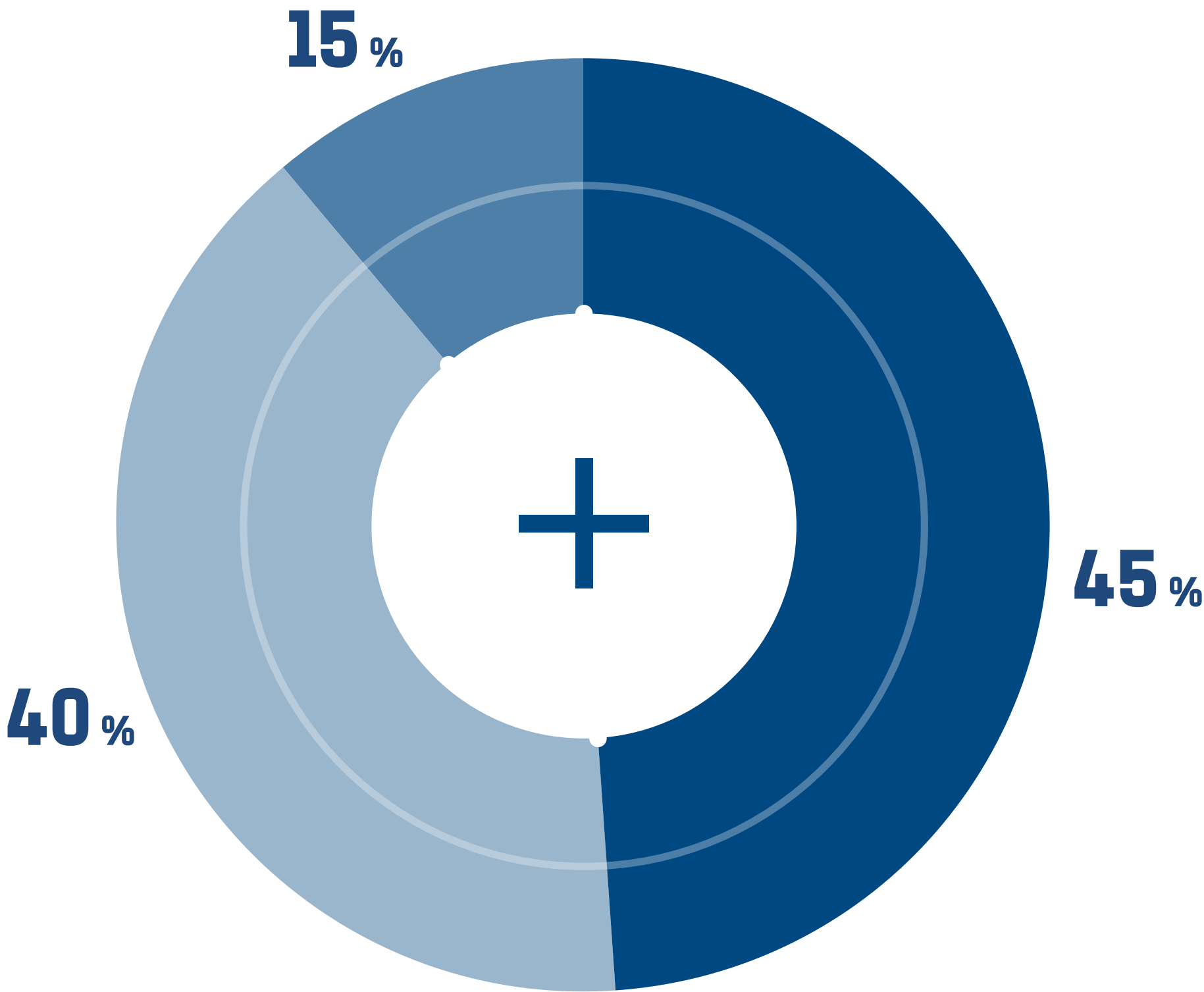
ROK 2019 – EKONOMICKÁ DATA



VÝNOSY 259 576 720 Kč

Výnosy (Kč)		259 576 720	
● ČDM		117 626 514	45 %
	z toho Jiná činnost ČDM	863 479	
Činnost a grantová podpora ● Příspěvek zřizovatele		104 375 719	40 %
	z toho Osłavy čes. státnosti	0	
● Činnost ostatní		37 574 487	15 %
	z toho Jiná činnost (bez ČDM)	1 609 879	
	Fond odměn	0	
	Rezervní fond	0	
	Rezervní fond z ostatních titulů	11 699 555	
	Fond obnovy majetku	17 185 378	
	FKSP	223 714	
	Fondy celkem	29 108 647	

ROK 2019 – EKONOMICKÁ DATA



POSLÁNÍ ČESKÝCH CENTER

Česká centra jsou příspěvkovou organizací **Ministerstva zahraničních věcí ČR**. Jsou **integrální součástí** české zahraniční politiky, prosazují **hodnotová stanoviska** České republiky a jsou stěžejním **nástrojem kulturní diplomacie** v rámci diplomacie veřejné, jejímž posláním je šíření a podpora **dobrého jména** České republiky ve světě. Z povahy své činnosti jsou **klíčovým aktérem** reprezentace České republiky v zahraničí, hlavním **institucionálním zprostředkovatelem** kulturních interakcí a budování **vztahů se zahraniční veřejností**. Propojují **významné aktéry** českého společensko-kulturního dění s relevantními partnery v zemích jejich působení. V různých teritoriálních kontextech oslovují **široké spektrum cílových skupin** a jsou **otevřenou platformou** pro mezinárodní spolupráci a **kulturní dialog**.



Slavnostní otevření Českého domu v Bratislavě, výstava Dialog 1989 © ČC Bratislava

ČINNOST

Česká centra **prosazují českou kulturní scénu** (výtvarné umění, architekturu, design, módu, film, hudbu, divadlo, literaturu) ve světě. Prezентují Česko jako moderní zemi s bohatou kulturní tradicí. Programová strategie zahrnuje globální témata i moderní identitu České republiky. Sem spadá vedle řady dalších aktivit především **posilování vnímání České republiky jako moderní a inovativní země pevně zakotvené v evropských strukturách, která reaguje na otázky současného světa**.

V oblasti **vzdělávání, vědy, výzkumu a inovací** spolupracují s vysokými školami a odbornými institucemi. Organizují jazykové kurzy. Výuka češtiny a podpora vzdělávání v širším pojetí zahrnuje metodologický i kvantitativní rozvoj výuky češtiny a přípravu nových typů jazykových kurzů podle teritoriálních specifik,

propagaci češtiny formou kulturních akcí a společenských vazeb, spolupráci s bohemistikami a vysokými školami v ČR a teritoriu.

V oblasti **podpory vnějších ekonomických vztahů** propojují zahraniční kulturní prezentace s významnými českými exportními značkami. Vyhledávají vývozní příležitosti pro české kreativní průmysly.

UKOTVENÍ V RÁMCI INOVAČNÍ STRATEGIE ČR

Programová podpora Inovační strategie ČR s názvem „Česká republika: Země pro budoucnost“ se soustřeďuje na budování obrazu ČR jako země s vysokým inovačním potenciálem, popularizaci české vědy a výzkumu včetně kultivace existujícího kulturního kapitálu zaměřeného na oblast inovací.

ZASTOUPENÍ VE SVĚTĚ

Síť Českých center k 31. 12. 2019 tvořilo ústředí v Praze, 25 zahraničních poboček, Český dům Moskva, Český dům Jeruzalém, Český dům Bratislava.

POSTAVENÍ V RÁMCI INSTITUCÍ

Česká centra se definují jako **kulturní institut**. Působí na poli kultury v nejširším pojetí jednotlivých oblastí (umění, kulturní a kreativní průmysly, péče o kulturní dědictví, vzdělávání, jazyk, lidská práva, věda, inovace, sport, gastronomie, životní styl). Zajišťují výuku českého jazyka v zahraničí a podílí se na organizaci certifikovaných jazykových zkoušek. Jsou pevně zakotvena v síti EUNIC (Sdružení národních kulturních institutů států EU) od jejího založení v roce 2006.



Georg Riedel a uskupení LUNCHMEAT během české státní recepce u příležitosti oslav státního svátku © ČC Stockholm

ČESKÁ CENTRA A KULTURNÍ DIPLOMACIE

ČESKÁ CENTRA A EUNIC

Členství v síti EUNIC přináší posílení prestiže ČR v mezinárodních projektech, získání a výměnu odborných informací a zkušeností či možnosti čerpání fondů v této síti. Česká centra v ústředí v Praze jsou zároveň lokálním Focal pointem, tedy zástupcem členských organizací jmenovaným k úzké spolupráci na záležitostech EUNIC. Jako místní Focal point je dáno Českým centrům od EUNIC Global oprávnění vydávat pověření řádným členům EUNIC pro zastupitelské úřady v místech, kde Česká centra nesídlí, aby se ČR mohla zapojit do dalších projektů jednotlivých klastrů EUNIC ve světě, jak je tomu již v řadě zemí.

Zástupci Českých center se podílí na formulaci strategie celé sítě EUNIC, vyvíjejí koncepty pro vlajkové projekty. Ve funkcích prezidentů formují strategie svých klastrů, v pozici členů strategických skupin se podílejí na rozvoji a spolupráci mezinárodních projektů v oblasti veřejné diplomacie. Ačkoli se velikost a akční rádius jednotlivých klastrů liší, v posledních letech se daří aktivně využívat možností, které tato platforma nabízí.

V roce 2019 se Česká centra podílela na chodu řady klastrů na třech kontinentech. Ředitelé v Budapešti, Soulu, Madridu, Stockholmu a Varšavě svým klastrům předsedali na pozicích prezidentů klastru, další ředitelé pak aktivně vystupovali jako viceprezidenti. Dvě nově vzniklá Česká centra (Athény, Řím) se úspěšně zapojila do fungování místních klastrů.



Promítání filmu Liebe Oma, Guten Tag! / What We Leave Behind! ve spolupráci s Litevským velvyslanectvím v rámci řady EUNIC-DokuMontag, před plátnem zástupkyně ředitele CC Berlín Dr. Christina Frankenberg © CC Berlín

ČESKÁ CENTRA A KULTURNÍ DIPLOMACIE

PROJEKTY VE SPOLUPRÁCI S EUNIC KLASTRY

EVROPSKÁ NOC LITERATURY (NEJVĚTŠÍ PROJEKT INICIOVANÝ ČESKÝMI CENTRY V DANÉM ROCE)

V roce 2019 se zúčastnila tato města: Amsterdam, Bratislava, Budapešť, Londýn, Moskva, Paříž, Řím, Soul, Sofie.

SCIENCE CAFÉ – DISKUSNÍ VEČERY

Pravidelná programová řada. (Berlín, Londýn)

EVROPSKÝ DEN JAZYKŮ

SAMOSTATNÉ PROJEKTY EUNIC S PŘÍMOU ÚČASTÍ ČESKÝCH CENTER

BABYLON EUROPA (KVĚTEN 2019) – KOMPOUNOVANÝ VEČER

Setkání umělců ze 17 zemí. Společné vystoupení věnované evropské kulturní spolupráci. (Berlín)

ČTENÁŘSKÝ KLUB

Pravidelné veřejné čtení a besedy s evropskými autory. Českou literaturu reprezentovala spisovatelka Iva Pekárková. (Madrid)

FILMOVÝ CYKLUS PŘELOMOVÝ ROK 1989 V EVROPSKÉM KINĚ VE VARŠAVĚ A WROCLAWI

(říjen – listopad)

PŘEHLÍDKA ANIMOVANÝCH FILMŮ ZE ZEMÍ SEV: MIND THE WALL

New York (prosinec)

PÓDIOVÁ DISKUZE NA TÉMA EUNIC A OTÁZKA KULTURNÍ IDENTITY

Vídeň (prosinec)

Česká centra reprezentoval generální ředitel Ondřej Černý.

WORKSHOP MONITORING A EVALUACE KULTURNÍCH AKTIVIT

(iniciace a realizace: Česká centra, EUNIC Global, květen)

Účast: 17 členů sítě EUNIC z Německa, Švédska, Polska, Rakouska, Maďarska, Španělska, Velké Británie, Itálie a kanceláře EUNIC Global z Bruselu. Česká centra připravila pro účastníky semináře kulturní program v Praze (ve spolupráci s Uměleckoprůmyslovým museem v Praze).

SHARED CITIES: CREATIVE MOMENTUM (SCCM) / PROJEKT ICONIC RUINS?

Česká centra byla jedním z trojice organizátorů velkého mezinárodního projektu spolu s Goethe Institutem v Praze a Resite (2018). Spolufinancováno z programu EU Kreativní Evropa. Platforma SCCM spojovala 11 partnerů ze šesti střeoevropských zemí. ČC představila své výstupy v roce 2019, přičemž daný počín spočíval v realizaci výstavy Iconic Ruins? a prezentaci její analytické části zaměřené na evaluaci celého projektu Shared Cities: Creative Momentum. Více o projektu v sekci Grantové projekty, str. 21.

VÝROČÍ SAMETOVÉ REVOLUCE V SÍTI ČESKÝCH CENTER



Vzpomínky na rok 1989, před plátnem Jáchym Topol © ČC Moskva

Téma 30. výročí sametové revoluce patřilo k nejvýznamnější celospolečenské události nejen v ČR. Milníky novobých dějin republiky připomínala Česká centra v zahraničí v průběhu celého roku sérií projektů, aktivit, doprovodných programů napříč různými žánry a formáty, včetně propojení na obecnější téma svobody a osobnost Václava Havla. Vedle specifických programů vzniklých v kontextu teritorií působnosti zahraniční sítě ČC byla připravena řada dalších výstavních projektů, jež byly představeny také na zastupitelských úřadech ČR. Mezi hlavní projekty patřily výstavy realizované ve spolupráci s Národním muzeem a kurátorkou Danou Kyndrovou. Současně na mnoha místech sítě ČC doznívaly programy započaté již v roce 2018 s přesahem do roku 2019 (vládní projekty).

Rozsáhlá nabídka je dle své povahy a zaměření rozčleněna v kategoriích

- [Vládní projekty,](#)
- [Tematické a nové výstavy 2019,](#)
- [Síťové projekty,](#)
- [Dlouhodobé projekty,](#)
- [Grantové projekty.](#)

V roce 2019 byly klíčovým tématem oslavy 30. výročí pádu komunistické totality.

PROJEKTY

VLÁDNÍ PROJEKTY

Projekty a výstavy, které vznikly k výročí 100 let české státnosti, byly díky jednotlivým českým centrům v zahraničí prezentovány od roku 2018. Tyto projekty započaly v roce 2018 s přesahem a rozvržením do roku 2019. Nabídku provázela pozornost zahraniční veřejnosti a zájem strany návštěvníků i médií.



Výstava Czech Innovation Expo v galerii ČC Londýn © ČC Londýn

CZECH INNOVATION EXPO 2019 (CIE)

Stěžejní projekt ČC v oblasti prezentace úspěchů české vědy, výzkumu a inovací s využitím moderních technologií. Projekt se představil 1x v Asii, 11x v Evropě, z toho 3x v ČR.

V roce 2019 zhlédlo CIE více než 500 000 návštěvníků. Expozici rozšířila také verze pro exteriéry (www.ciexpo.cz)

PRESENTACE V ZAHRANIČÍ

Čína (China Expo) — Peking (25.–28. 4. 2019)

Německo (F.R.E. Messe) — Mnichov (20.–24. 4. 2019)

ČR (SPŠ) — Bruntál (od 14. 3. 2019)

Řecko (Athens Science Festival) — Athény (2.–7. 4. 2019)

Itálie (Istituto Europeo di Design) — Řím (3.–22. 5. 2019)

Švédsko (GBG Science Festival) — Göteborg (2.–7. 4. 2019)

Německo (Czech-German Innovation Fest.) — Berlín (20.–24. 4. 2019)

ČR (Valdštejnská zahrada – Senát) — Praha (1. 4.–19. 5. 2019)

ČR (Kampus Dejvice) — Praha (19. 6.–20. 7. 2019)

Velká Británie (Galerie Vitrínka) — Londýn (27. 9.–20. 10. 2019)

Velká Británie (Public Library) — Birmingham (15. 10.–28. 2. 2020)

Slovensko (Bibliotéka Pedagogika) — Bratislava (7.–10. 11. 2019)

Vedoucí projektu za ČC v roce 2019:

Přemysl Pela (do května 2019), Martin Pechanec (od června 2019 doposud)

MEZITÍM NA JINÉM MÍSTĚ – STOLETÍ ČS. KOMIKSU



Lucie Lomová na výstavě Století čs. komiksu v bulharské Sofii © Ivo Chupetlovski

Výstava, která se věnovala rekapitulaci českých komiksových dějin, prostřednictvím kurátorského výběru Pavla Kořínka (Centrum pro studia komiksu AV ČR) a Tomáše Prokúpka (Univerzita Palackého v Olomouci) představila českou komiksovou tvorbu v mnohosti jejích podob i v historických souvislostech, včetně tematického zacílení na ústřední žánry, zlomové momenty a mezikulturní inspirace.

Uvedení v **11 jazykových mutacích v bezmála 30 samostatných prezentacích** (festivally, veletrhy, galerijní uvedení, vzdělávací akce, knihovny) v **11 zemích světa** (Belgie, Bulharsko, Izrael, Korejská republika, Maďarsko, Německo, Polsko, Rakousko, Rusko, Severní Makedonie, Slovensko).

Doprovodný program: odborné přednášky, workshopy, besedy, filmová promítání.

Speciální událost: Křest čísla renomovaného vlámského komiksového časopisu StripGids #5 v Amsterdamu a Bruselu, s fokusovým zaměřením na současnou českou komiksovou tvorbu s úvodníkem kurátora Pavla Kořínka.

Vedení projektu za ČC: Anna Hrabáčková

12 SVĚTŮ – ILUSTRÁTOŘI SOUČASNÉ ČESKÉ KNIHY PRO DĚTI



Ředitelka ČC Soul Michaela Lee (uprostřed) na zahájení výstavy 12 světů v Knihovně informací a kultury Dogok © ČC Soul

Prezentace výstavního projektu věnovaného ilustraci současné české dětské knihy. Kurátorský výběr Radima Kopáče byl veden s důrazem na výrazová specifika autorů a jejich přesahem k dalším technikám a médiím – od klasické kresby nebo malby k textilnímu výtvarnictví nebo komiksu. Jednalo se o tvůrce mladší a střední generace, kteří mají za sebou řadu úspěšných knižních realizací i dalších uměleckých projektů (David Böhm, Pavel Čech, Dan Černý, Lucie Dvořáková, Renáta Fučíková, Vendula Chalánková, Lucie Lomová, Galina Miklínová, Petr Nikl, Jaromír Plachý, Vhrstí).

Uvedení v **10 jazykových mutacích v rámci 27 samostatných prezentací** (festivally, veletrhy, galerijní uvedení, vzdělávací akce, knihovny) v 10 zemích světa (Francie, Korejská republika, Maďarsko, Německo, Nizozemí, Polsko, Rumunsko, Rusko, Slovensko, Španělsko), včetně uvedení v rámci programu hostování ČR na Leipzig Book Fair 2019 (Lipský knižní veletrh).

Doprovodné aktivity: workshopy, besedy, filmová promítání pro děti i širší veřejnost.

Vedení projektu za ČC: Anna Hrabáčková

PROJEKTY

ČESKOSLOVENSKÁ STÁTNOST 1918 / PRAŽSKÉ JARO 1968



[Výstava Československá státnost 1918 / Pražské jaro 1968 na Pražském hradě © China Investment Forum 2018](#)

Multimediální interaktivní prezentace představila zásadní informace o historickém a kulturním dění v někdejším Československu, a to formou interaktivních dat, prezentovaných na dotykových obrazovkách či tabletech, i formou klasických výstavních panelů. **Texty byly přeloženy do 25 jazyků. Projekt byl v průběhu let 2018 a 2019 prezentován ve více než 50 evropských zemích a v desítkách zemí na americkém i asijském kontinentu.** V roce 2019 byl ve své multimediální podobě k dispozici prakticky v celé síti Českých center a dále pak v Lucemburku, Groningenu, Nîmes, Aix-en-Provence a dalších destinacích. Návštěvnost přesáhla 800 000 návštěvníků.

Vedení projektu za ČC: Hana Pištorová

VÁCLAV HAVEL – OBČAN A DRAMATIK



[Zahájení výstavy Václav Havel – občan a dramatik v New Yorku © ČC New York](#)

Výstavní projekt vzniklý ve spolupráci s Institutem umění-Divadelním ústavem tematizoval kontext uvedení divadelních her Václava Havla na českých i zahraničních scénách od počátku 60. let až do současnosti. Zahrnoval fotografie z inscenací Havlových her i autorovy civilní fotografie doplněné o další relevantní dokumenty a krátké komentáře.

V roce 2019 byl projekt v rámci Českých center uveden v New Yorku a Mnichově.

PROJEKTY

JAN PALACH '69



Zahájení výstavy v Římě © ČC Řím

Výstava přiblížila život na pozadí událostí v Československu 60. let zasazených do kontextu Pražského jara a nastupující „normalizace“. Vykreslila plánování i samotné provedení jeho činu stejně jako ohlas, který tento akt vyvolal ve společnosti.

V průběhu roku 2019 byla výstava představena mezinárodnímu publiku **v Padově, Segovii, Barceloně, Římě, Budapešti a ve Vídni**. Všude se setkala s mimořádným návštěvnickým ohlasem, adekvátním odkazu a mezinárodnímu renomé osobnosti Jana Palacha.

Vedení projektu za ČC: Barbora Lesáková

JEDEN DEN V ČSR. ČESKOSLOVENSKÝ DESIGN OD EXPO 1958 PO OKUPACI 1968

Kurátorský projekt sběratele Jana Jeništy



Vernisáž výstavy Jana Jeništy *Jeden den v Československu*, zleva: Mojmír Jeřábek (ředitel Českého centra Vídeň), Jan Jeništa (kurátor a sběratel), Barbora Lesáková (koordinátorka, Ústředí Českých center), Helena Novak (tlumočnice) © ČC Vídeň

Výstava představila krásu a univerzálnost „bruselského stylu“ vznikajícího v omezených podmínkách socialistického hospodářství prostřednictvím kolekce ukázek ikonického nábytku, skla, keramiky, plakátů, hraček a dalších užitekových či dekoračních předmětů.

Projekt byl premiérově uveden na jaře 2018 v **Moskvě v prostorách Centrálního domu umělců v rámci veletrhu Design Next 2018, kde získal za svoji originální expozici ocenění. Na podzim roku 2018 proběhlo představení v Galerii Českých center v Praze** pod názvem *Brusel v Praze, Picasso ve Varšavě*. Československý a polský design v letech 1958–1968. V roce 2019 byl prostřednictvím **ČC Milán** představen na Milan Design Week a v průběhu roku 2019 pak dále rovněž **v Sofii a ve Vídni**.

Vedení projektu za ČC: Barbora Lesáková

PROJEKTY

THE STORY OF CZECH DESIGN / FROM CUBISM TO THE 21 CENTURY



Uvedení výstavy v Bratislavě, na snímku Iva Knobloch © Michal Gorný



Uvedení výstavy v Tokiu © ČC Tokio

Výstava představující výrobky, které na českém trhu obstály po celé století, se realizovala ve spolupráci s Uměleckoprůmyslovým museem v Praze a v roce 2019 nadále putovala po světě. Ve spolupráci se Slovenským centrem designu se výstava představila v bratislavské Galerii Satelit. Další uvedení výstavy v upravené verzi s akcentem na 30 let od sametové revoluce bylo úspěšně prezentováno pod názvem The Story of Czech Design – 30 Years of New Identity **v ČC Londýn. V ČC Tokio** se projekt prezentoval na podzim, opět se těšil velkému zájmu. Mimořádné uvedení proběhlo v Číně ve spolupráci se ZÚ v galerii Czech China Contemporary a druhé významné uvedení rovněž ve spolupráci se ZÚ proběhlo v turecké Ankaře. Zde byla výstava součástí velké prohlídky českého designu a skla Shape and Shapers **v prestižní galerii Cernmodern.**

Vedení projektu za ČC: Sandra Karácsony



Instalace výstavy v galerii Shape and Shapers v Ankaře © archiv ČC

PROJEKTY

MINI WONDERS / CZECH TOY PAST AND PRESENT

Kurátorka: Tereza Bruthansová

Výstava, která se věnuje fenoménu české hračky pokračovala v putování po světě také v roce 2019. Začátkem roku byla prezentována v **Moskvě, následovalo uvedení na Zámku Czieszyn v Polsku, Sofii, Burgasu, Ruse a v prosinci se přesunula do Českého centra v Paříži.** Zcela výjimečným uvedením v roce 2019 bylo vystavení v prestižní čínské galerii The Power Station of Art **v Šanghaji**, kde se s výstavou představil i projekt Petra Nikla Mojí mamince. Výstava zde měla za 2 měsíce od 26. 6. do 15. 8. 2019 návštěvnost 180.000 návštěvníků a potkala se s pozitivním ohlasem publika.

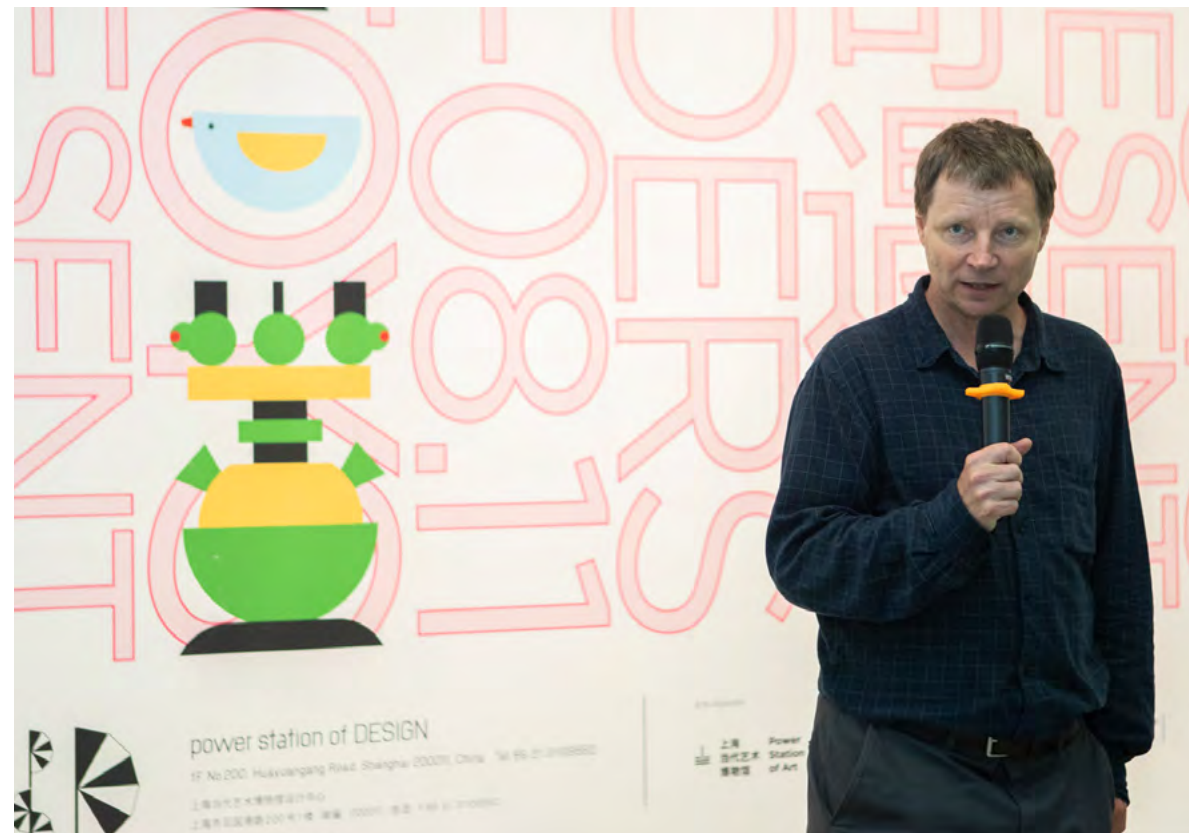
Vedení projektu za ČC: Sandra Karácsony



Uvedení výstavy v Šanghaji © archiv ČC



Uvedení výstavy v Sofii © Ivo Chupetlovski



Petr Nikl na zahájení výstavy v Šanghaji © archiv ČC

CZECHIMAGE ČR OČIMA MLADÝCH VÝTVARNÍKŮ

Začátkem roku byla mezinárodní výstava z 10 zemí světa poprvé představena v ČR v Galerii Českých center, kde se těšila velkému ohlasu návštěvníků i médií. Poté pokračovala dále do světa se zapojením tvorby zahraničních studentů. Byla uvedena v roce 2019 v **Mnichově, Španělsku, na Ukrajině** (Knižní Arsenal), v neposlední řadě také v Čechách (Prague Design Week). Putování zakončila v prosinci 2019 v **New Yorku** (Galerie Českého centra New York). Kromě výstavní části byly realizovány networkingové stáže zahraničních studentů (vítězů národních kol této soutěže) do ČR.

Výstava vznikala ve spolupráci s Ateliérem grafiky Fakulty umění a designu Ladislav Sutnara Západočeské univerzity v Plzni (doc. Kristina Fišerová), zahraničními univerzitami a uměleckými školami.

Vedení projektu za ČC: Monika Koblerová, produkce Jitka Zámorská

SVOBODA. POHLED MLADÉ GENERACE

V rámci oslav 30. výročí sametové revoluce připravila Česká centra nevšední projekt, se kterým se mohli seznámit také návštěvníci Galerie Českých center v Rytířské. Výstava nazvaná Svoboda (s podtitulem Pohled mladé generace), představila pohled mladých studentů uměleckých škol. Své vlastní a originální vnímání pojmu „svoboda“ ztvárnili umělecky, a to pod vedením trojice význačných uměleckých osobností: prof. Rostislava Vaňka, doc. Kristiny Fišerové (oba jsou pedagogy na Západočeské univerzitě v Plzni/ateliér grafiky), a prof. Evy Eisler (ateliér K.O.V., UPMRU). Třicetiletý výročí sametové revoluce bylo ideální startovní čarou pro začátek mezinárodního projektu, který svým charakterem výrazně překročil hranice Česka. Prosdědnicvím jednotlivých Českých center v zahraničí se do něj současně zapojili studenti uměleckých škol ze všech koutů světa, přičemž i zadání pro ně bylo stejné: „Co pro vás znamená svoboda?“

Vedení projektu za ČC: Monika Koblerová, produkce Jitka Zámorská



Výstava Svoboda. Pohled mladé generace v Galerii Českých center v Praze © Anna Němcová

TEMATICKÉ VÝSTAVY A PROJEKTY 2019

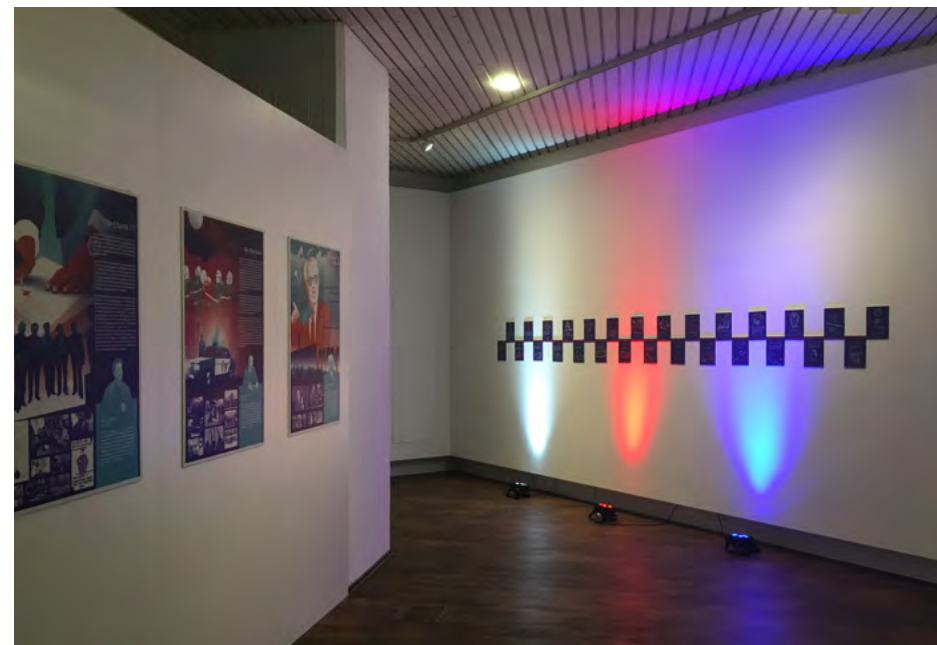
SAMETOVÁ REVOLUCE 1989



Zahájení výstavy v Budapešti © Budai Ákos



Výstava ve Vídni © ČC Vídeň



Výstava v Berlíně © Martin Musil

Panelová výstava ve spolupráci s Národním muzeem shrnula události sametové revoluce. Připomenula osobnosti Václava Havla, Alexandra Dubčeka a dalších aktérů soudobých českých dějin. Reflekovala vývoj v Československu po otevření hranic. V roce 2019 byla výstava uvedena **v Berlíně, Vídni, New Yorku, Paříži, Budapešti, Petrohradu, Moskvě.**

Autoři výstavy: Michal Stehlík, Marek Junek, Eduard Belušák

Grafická podoba: Ilustrátorské studio Tomski & Polanski

1989 SAMETOVÁ REVOLUCE – KONEC TOTALITNÍHO REŽIMU V ČESKOSLOVENSKU



Zahájení výstavy v galerii ČC Londýn © ČC Londýn



Zahájení výstavy v galerii ČC Londýn, zleva: Tereza Matysová z ČC Londýn, fotografka a kurátorka výstavy Dana Kyndrová © ČC Londýn



Uvedení výstavy v Tokiu © ČC Tokyo

Kurátorka: Dana Kyndrová

Výstava ikonických snímků objektivem 15 předních českých fotografů zachycujících přelomové okamžiky roku 1989. Původní autorské texty k výstavě zajistil historik Jiří Suk z Ústavu pro soudobé dějiny AV ČR.

Projekt byl připraven v několika variantách včetně digitální verze a byl ve spolupráci s MZV realizován v 11 jazykových mutacích. V rámci zahraniční sítě Českých center proběhlo více než 30 uvedení a 2 prezentace v ČR (MZV – Černínský palác; Kancelář Evropského parlamentu v ČR – Evropský dům).

Jazykové mutace: angličtina, arabština, běloruština, čeština, francouzština, italština, němčina, polština, ruština, španělština, ukrajinština

Uvedení: Česká centra (výběr): Itálie, Izrael, Japonsko, Polsko, Rusko, Španělsko, Velká Británie, Ukrajina + ČR

Zastupitelské úřady (výběr):

Ázerbajdžán, Dánsko, Filipíny, Maďarsko, Kolumbie, Tunisko, USA

PROJEKTY

SAMETOVÁ REVOLUCE V ČESKÉM FILMU



Kolja © Biograf Jan Svěrák

Ve spolupráci s filmovou publicistkou Alenou Prokopovou byl sestaven výběr filmů, který přiblížil českou kinematografii vznikající v období let kolem sametového revolučního dění. Byly zařazeny snímky Kopytem sem, kopytem tam (V. Chytilová, 1988), Kouř (T. Vorel, 1991), Kolja (J. Svěrák, 1996). Tematickým žánrovým mixem snímků Občan Havel (2007), Občan Havel jede na dovolenou (2006), Odcházení (2011), dokument Olga (2014) byla připomenuta osobnost Václava Havla, prvního polistopadového prezidenta tehdejšího Československa.

SMYČKA FOTOGRAFIÍ Z FONDU ČTK – OKAMŽIKY SAMETOVÉ REVOLUCE

Smyčka 50 fotografií z archivu ČTK zahrnovala snímky pořízené v roce 1989 s momenty převratných dnů v Praze i dalších regionech tehdejšího Československa. Výstava byla určená pro velkoformátové obrazovky, tablety či dataprojektory a díky své multimediální formě byla prezentována ve **Stockholmu, Vídni, New Yorku; v rámci sítě ZÚ v Lucemburku, Los Angeles, Baku, Minsku, Tallinu, Pekingu, Ulanbátaru, Nur-Sultanu, Manile.**

DIGITÁLNÍ SOUBOR PLAKÁTŮ SAMETOVÉ REVOLUCE

Kurátor: Filip Blažek

Kolekce 20 ikonických plakátů z období listopadu a prosince 1989 ze soukromé sbírky grafického designéra a současně kurátora výstavy Filipa Blažka.

Vystavující autoři plakátů/ výtvarníci: Aleš Najbrt, Michal Cihlář, Jiří Votruba, Joska Skalník, Ivan Král, Stanislav Holý.

VELVET EFFECT 1989/1990

Výběr ilustrací a textů studentů Fakulty designu a umění Ladislava Sutnara Západočeské univerzity v Plzni reflektoval listopadové události očima nastupující ilustrátorské generace. Obrazová část výstavy vznikla pod vedením Renáty Fučíkové, vedoucí ateliéru Mediální a didaktické ilustrace. Grafickou část výstavy řešila se svými studenty Ditta Jiříčková, vedoucí ateliéru Grafický design. **Výstava byla uvedena ve Stockholmu; v rámci ZÚ ve Washingtonu či Tchaj-peji.**

PROJEKTY

SÍŤOVÉ PROJEKTY

LUSTER ON TOUR – SOUČASNÁ MLADÁ ČESKÁ AUTORSKÁ ILUSTRACE



Výstava v Moskvě © Elena Movshina



Výstava v Berlíně © ČC Berlín

Kurátorka: Nadia Sheshukova, ředitelka festivalu LUSTER

Ve spolupráci Českých center a festivalu LUSTER vznikl společný putovní projekt zaměřený na zahraniční prezentaci s cílem propojit současnou českou autorskou ilustraci s místní scénou. V kontextu zahraničního festivalového dění proběhly prezentace v galerijních prostorách Českého centra Berlín (únor-duben) v návaznosti na off-program hostování ČR na knižním veletrhu v Lipsku a v rámci festivalů ilustrace **Outline** v Jeruzalémě (červenec), **MORS** v Moskvě (říjen), **PICTURE!** v Bruselu (listopad). V ČR byla výstava součástí 1. ročníku ilustrátorského sympozia v Broumově.

Představena byla díla od tvůrců Tomski & Polanski, Jana Šrámka & Veroniky Vlkové, Marie Makeevy, Juliány Chomové, Jindřicha Janíčka, Marka Rubce.



Výstava v Jeruzalémě © Český dům Jeruzalém

PROJEKTY

FENOMÉN MARTINŮ

Kurátorka: Kateřina Maýrová

Výstava o životě a díle Bohuslava Martinů reflektuje klíčové události skladatelova života, uměleckého vývoje a zkoumá vliv na jeho hudebně-dramatickou tvorbu. Uvedení v šesti jazykových mutacích. Výstava proběhla v prostorách opery ve švédském Göteborgu při příležitosti uvedení inscenace Klíč ke snům. Zde byla doprovázena přednáškou skladatele a muzikologa Aleše Březiny.

Partner projektu: Institut Bohuslava Martinů

MODRÉ INOVACE – BLUE INNOVATIONS

Kurátorka: Alice Klouzková

Projekt zachycující současné trendy a práci s modrotiskem se představil v rámci prestižního London Craft Week prostřednictvím Českého centra Londýn (duben-červen) a byl doprovázen kurátorskými workshopy. S tématem modrotisku pracovalo i České centrum Stockholm, které díky mezinárodní platformě Traditional Fashion Show and Food Festival ve švédské metropoli prezentovalo modely Alice Klouzkové.



Výstava současného českého modrotisku
Modré inovace v Londýně, na snímku
designérka a kurátorka výstavy Alice Klouzková
© ČC Londýn



Výstava Modré inovace v Londýně © ČC Londýn

HANDMADE DREAMS

Putovní výstava současné české módní bižuterie otvírala novou pobočku Českého centra Řím (květen) a byla součástí programu při uvedení nových prostor Českého centra Moskva (listopad). Dále byla představena také slovenskému publiku v Městské knihovně v Piešťanech.

DLOUHODOBÉ PROJEKTY

CZECH THAT FILM 2019



Zahájení festivalu v Los Angeles © GK Los Angeles



Zahájení festivalu v Los Angeles © GK Los Angeles

Czech That Film je největší festivalovou přehlídkou současné české filmové tvorby ve státech Severní Ameriky **spoluorganizovanou MZV ČR a zastupitelskými úřady ČR v USA a Kanadě**. 8. ročník filmové přehlídky proběhl od dubna do srpna 2019 ve **20 amerických a 2 kanadských městech**. **Celkem se uskutečnilo 113 projekcí**. Do výběru bylo zařazeno 9 českých filmů (Dezertér, Dukla 61, Hastrman, Jan Palach, Na krátko, Nápadník, Tátova Volha, Všechno bude, Zlatý podraz), přičemž 3 z nich byly oceněny v rámci výročních filmových cen Český lev. V 16 městech proběhly projekce za přítomnosti režiséra Radima Špačka (Zlatý podraz), který se účastnil zahájení festivalu v Los Angeles. Dalšími hosty festivalu byli Antonie Formanová, Martha Issová, Jan Hřebejk, David Ondříček a Jakub Šmíd.

PROJEKTY

CENA SUSANNY ROTH 2019



Cena Susanny Roth 2019: překladatelský seminář v Praze © Anna Pleslová



Cena Susanny Roth 2019: překladatelský seminář v Praze © Anna Pleslová



Cena Susanny Roth 2019: překladatelský seminář v Praze © Anna Pleslová

Mezinárodní překladatelská soutěž Cena Susanny Roth je dlouhodobým projektem zaměřeným na podporu mladé generace zahraničních bohemistů či překladatelů do 40 let, kteří disponují dostatečnou znalostí češtiny a soutěžním duchem. V rámci soutěže se uděluje prestižní ocenění za nejlépe přeložený text prozaického díla současného českého autora (z češtiny do světových jazyků), přičemž cílem soutěže je podpora prezentace současné české literární tvorby zahraničnímu publiku.

Soutěž probíhá v partnerské spolupráci s Českým literárním centrem zřizovaným Moravskou zemskou knihovnou v Brně a účastnit se jí mohou i zastupitelské úřady ČR.

V roce 2019 se do soutěže přihlásilo celkem **131 zájemců v rámci 15 zúčastněných zemí**, přičemž se nově zapojila Čína a Francie. K překladu byl vybrán úryvek z prozaického debutu spisovatelky Anny Cimy *Probudím se na Šibuiji* (Paseka, 2018).

Program pro vítězné překladatele a překladatelky byl v ČR realizován v Praze a v Ústeckém kraji, kde byl součástí Bohemistického semináře.

Přehled zúčastněných zemí: Česká centra: Bulharsko, Francie, Itálie, Japonsko, Korejská republika, Maďarsko, Polsko, Rakousko, Ukrajina, Velká Británie

Zastupitelské úřady ČR: Bělorusko, Čína, Chorvatsko, Litva, Severní Makedonie

GRANTOVÉ PROJEKTY

DIALOG – ANGAŽOVANOST PROSTŘEDNICTVÍM KULTURY PŘED ROKEM 1989 A PO NĚM

Projekt financovaný z programu Evropské unie Evropa pro občany
Realizace na základě grantového rozhodnutí EACEA 2 18-1819/ 1- 1 od 7. 9. 2018 do 6. 3. 2020

Projekt Angažovanost prostřednictvím kultury rozvinul veřejnou diskuzi s mezigeneračním dialogem o událostech roku 1989 a současně nabídl odpovědi na otázku jak je na tyto události nahlíženo v kontextu dnešní doby. Zabýval se členstvím v EU a společnou budoucností v Evropě s důrazem na roli občanské angažovanosti v minulosti, současnosti a budoucnosti demokratické a sjednocené Evropy. Součástí projektu byla samostatná výstava „Dialog“ (viz níže) a další doprovodné aktivity:



[Pražský koncert v rámci projektu Dialog © Anna Pleslová](#)

Multižánrový umělecky zaměřený projekt tvořily tyto části:

- **Výstava „Dialog“** na Univerzitě ve Białymstoku (Polsko), v Galerii Českých center v Praze (ČR), v Galerii Jozefa Kollára v Bánské Štiavnici (SR)
- **Přednášky s diskuzí o samizdatu a undergroundu v Belgii, Polsku, ČR a na Slovensku**
- **Koncert** v Praze a Bruselu
- **Konference** v BOZAR (Centre for Fine Arts) v Bruselu

PROJEKTY

VÝSTAVA DIALOG

Výstava dvanácti perspektiv kulturních osobností ze tří zemí středoevropského prostoru – z České republiky, Slovenska, Polska. Příímí aktéři společenských změn, které před třiceti lety v totalitním bloku vedly k nastolení demokracie, vyjádřili své postoje nejen k bývalému režimu a politickým událostem roku 1989, ale také k vývoji a novému postavení postkomunistických zemí v rámci Evropy.

Postojově, generačně i genderově rozmanité hlasy připomněly a komentovaly rozhodující okamžiky historie ovlivňující svým významem celý region: vznik Charty 77, šestadvacet let trvající pontifikát Jana Pavla II., zrod polského hnutí Solidarita, sametovou revoluci, nástup prezidenta Václava Havla, rozdělení Československa, období mečiarismu, leteckou tragédiu u Smolenska, ale i loňskou vraždu slovenského novináře Jána Kuciaka a jeho snoubenky Martiny Kušnírové. Zároveň všech dvanáct osobností přizvaných k dialogu reflektovalo podstatné změny v mezilidské rovině (ať už vlivem rostoucího blahobytu, nebo nástupu nových technologií).

Umělecky jsou tyto osobnosti zachyceny na fotografiích Jána Kekeliho, Witka Orského a Dity Pepe v situacích, jež mají jistou provázanost s jejich životy a obsahem rozhovorů, které vedla Barbora Baronová.



[Vernisáž výstavy Dialog v Galerii Českých center v Praze © Anna Pleslová](#)

Termíny a místa konání:

Slovensko: Bánská Stanica contemporary – Galéria Jozefa Kollára (6. 4.–24. 6. 2019)

Polsko: Galeria Arsenal – Uniwersita v Białymstoku (10. 4.–10. 5. 2019)

Česká republika: Česká centra – Galerie Českých center (17. 9.–16. 10. 2019)

Osobnosti:

Saša Uhlová, Zbigniew Libera, Zuzana Mistríková, Aleš Palán, Antonina Krzysztoń, Vladimír Michal, Věra Roubalová Kostlánová, Andrzej Jagodziński, Tereza Nvotová, Miloš Rejchrt, Dorota Masłowska, Peter Kalmus

Fotografové:

Ján Kekeli, Witek Orski, Dita Pepe

Kurátoři:

Fotografie – Robert Švarc

Text – Barbora Baronová



[Bánská Stanica contemporary – Galéria Jozefa Kollára © Ján Viazanička](#)



[Pražský koncert v rámci projektu Dialog © Anna Pleslová](#)

PROJEKTY

PUBLIKOVÁNÍ V DOBĚ TOTALITY / PŘEDNÁŠKA

Samizdatová literární tvorba byla během komunistického období důležitým médiem pro šíření svobodného myšlení. Spisovatelé, kteří byli v komunistickém období zakázáni, odborníci na literaturu a současní spisovatelé ze západní Evropy sdíleli své názory a srovnávali perspektivy v rámci přednášek o publikování literatury v době totality, jejím zapojení do politiky a společnosti. Tyto přednášky doplněné o diskuzi doplnily výstavu **v Polsku, na Slovensku a v Belgii**.

ÚLOHA UNDERGROUNDU V HUDBĚ / KONCERT

Třetí část projektu se věnovala zkoumání role hudebníků jako klíčových aktérů občanské společnosti, a to nejen v Československu před rokem 1989 a po něm. V rámci této části projektu se uskutečnily přednášky a koncerty v Praze a Bruselu.

Na koncert v Bruselu, který se konal v Divadle Marni 11. září, v rámci kterého si společně zahráli muzikanti bruselského hudebního tělesa (Jazz Station Big Band) a pozvaní jazzoví sólisté z České republiky (Emil Viklický, Petr Kalfus, Miroslav Hloucal), navazovala debata odborníků na jazzovou historii Petra Vidomuse a Matthiase Heymana.

Pavel Klusák v Galerii Českých center pohovořil 24. září o úloze hudby v občanské společnosti a roli undergroundových hudebních skupin v komunistickém Československu, kde byly nezávislé hudební produkce zakázány a aktivističtí hudebníci pronásledováni.

Jako poslední z hudebních akcí projektu se uskutečnil 10. října v Divadle X10 pražský koncert. Společně si zde zahráli čeští jazzoví hudebníci v čele s Emilem Viklickým a jejich belgičtí hosté z Jazz Station Big Band, Stéphan Mercier a Francois Decamps. Koncert byl doprovázen figurativní malbou Frances Sander.

KONFERENCE V BOZAR

Projekt vyvrcholil závěrečnou jednodenní konferencí 27. října v BOZAR – Centre for Fine Arts v Bruselu s názvem REVOLUTION IS NOT A GARDEN PARTY. Diskuse se účastnili zástupci politického života, spisovatelé, výtvarníci, hudebníci, novináři, studenti. Součástí konference byly výstavy a filmové projekce.

Realizátor projektu: Česká centra

Partneři: Galeria Arsenal, Białystok, Polská republika/ Banská Stanica contemporary, Bánská Štiavnica, Slovenská republika/ Centre for Fine Arts (BOZAR), Brusel/ Jazz Station Big Band, Brusel/ Belgie



[Literární akce v Polsku © Galerie Arsenal](#)

SHARED CITIES: CREATIVE MOMENTUM VÝSTAVA ICONIC RUINS?

Projekt spolufinancován z programu Evropské unie Kreativní Evropa

Česká centra byla jedním ze tří hlavních organizátorů velkého mezinárodního projektu Shared Cities: Creative Momentum (SCCM) spolu s Goethe Institutem v Praze a Resite. Projekt započal v roce 2016. **SCCM spojoval 11 partnerů ze šesti středoevropských zemí.** Ambicí projektu bylo zlepšení kvality života v evropských městech. Česká centra produkovala své výstupy v rámci tohoto mezinárodní projektu v roce 2019, a to prostřednictvím výstavy Iconic Ruins? (organizátor: Česká cetra) včetně analytické části zaměřené na evaluaci celého projektu Shared Cities: Creative Momentum.

TEMATIKA VÝSTAVY ICONIC RUINS?

Poválečná architektura v bývalých socialistických státech se stala v poslední době sledovaným tématem. Veřejnost ji dlouhá léta vnímala s rozpaky, na pozadí často bezútěšných osobních vzpomínek a lidských osudů ovlivněných komunistickým režimem. Výstava se tudíž soustředila zejména na oblast politicky exponovaných veřejných investic krajin V4 a hledala vazby nebo střety mezi ambicemi moci a tvůrčím myšlením architektů.

Na obsahu výstavy se podílela čtveřice kurátorů **Petr Vorlík (Česká reublika), Henrieta Moravčíková (Slovensko), Anna Cymmer (Polsko), Ábel Mészáros (Maďarsko).**

Volba zemí V4 (Česká republika, Maďarsko, Polsko, Slovensko) byla dána společnou historickou zkušeností.

Výstava poskytla 3 roviny prezentace:

„**MINULOST**“ byla představena výstavou fotografií, které zachytily často aktuální stav vybraných staveb a usilovaly tak o odhalení paralel v architektuře ve společné socialistické minulosti států V4.

Na výstavní část navázala „**SOUČASNOST**“ formou moderované diskuse nad blízkou budoucností kriticky ohroženého kulturního dědictví pozdního modernismu.

Celý pohled završila „**BUDOUCNOST**“ s vizemi proměn daných budov od studentů kateder architektury Vysoké školy výtvarných umění v Bratislavě, která rozpracovávala téma i samostatně v rámci již zmíněného mezinárodního projektu SCCM.

Termíny a místa konání:

Galerie Českých center, Praha (17. 4.–15. 5. 2019)

Osobnosti:

V rámci vernisáže proběhla moderovaná diskuse s kurátory.

Igor Kovačević (moderace)

Hosté diskuse: Petr Vorlík (Česká republika, ČVUT), Henrieta Moravčíková (Slovensko,

FA STU), Anna Cymmer (Polsko) a Dániel Kovács (Maďarsko), zástupce maďarského kurátora.

PROJEKTY



Výstava ICONIC RUINS? v Košicích © archiv ČC



Katalog výstavy © archiv ČC



Uvedení výstavy v Senátu ČR © archiv ČR

Agenda VaVal tvoří nedílnou součást programu sítě Českých center a je realizována v souladu s inovační strategií České republiky 2019–2030. Popularizací české vědy, výzkumu, inovací a posilováním vnímání inovativního aspektu české ekonomiky dochází k vytváření příhodných podmínek pro navazování a rozšiřování mezinárodní spolupráce.

CZECH INNOVATION EXPO

Stěžejní projekt v oblasti VaVal, který byl připraven v souvislosti s oslavami 100 let Československé republiky. Jeho první uvedení v České republice proběhlo v rámci Mezinárodního strojírenského veletrhu v Brně (2018) za účasti premiérů ČR a Slovenska, poté zahájil své putování v zahraničí na ČR a ZÚ. (Viz kapitola Vládní projekty, str. 9)

CZECH-GERMAN INNOVATION FESTIVAL ČESKÉHO CENTRA BERLÍN

Jedná se o česko-německou platformu pro spolupráci, která se vedle oblasti vědy, výzkumu a inovací zaměřuje na obchod a vědeckou spolupráci. V roce 2019 proběhl v pořadí již 5. ročník zaměřený na úspěšné české start-upy, vědecké projekty. Nově se začala profilovat i oblast herního průmyslu v reakci na stoupající prestiž a dobré jméno českých vývojářů.

VĚDA, VÝZKUM, INOVACE

SCIENCE CAFÉ

Cyklus neformálních popularizačních přednášek vědců a inovátorů určených široké veřejnosti. Ve spolupráci a s podporou dalších partnerských subjektů proběhla vědecká setkání a prezentace úspěšných českých firem a osobností, včetně mladých talentů, **v Berlíně, Bratislavě, Bruselu, Londýně, Madridu, New Yorku, Stockholmu**. Byla zohledněna témata umělé inteligence, věda a fantasy, herního průmyslu, medicínských objevů, specializovaného vysokoškolského vzdělávání. Hosty Science Café byli Vojtěch Petráček (jaderný fyzik), Kateřina Falk (vědkyně), Pavel Barák (předseda Asociace českých vývojářů počítačových her), Luděk Hynčík (docent v oblasti biomechaniky), Tomáš Mikolov (vědec z oboru umělé inteligence), Daniel Nývlt (docent Geografického ústavu Přírodovědecké fakulty Masarykovy univerzity v Brně).

VIDEOHRY, HERNÍ PRŮMYSL

Česká centra reflektovala úspěchy českého herního průmyslu a podpora jeho českých zástupců patřila k přirozeným prioritám v oblasti VaVal. Prezentace proběhly v Belgii, Německu (České centrum Berlín) a Španělsku. Pozvání Českého centra Madrid přijal Jaroslav Kolář, který představil hry studia Bohemia Interactive a účastnil se debaty o budoucnosti evropského herního průmyslu. Díky iniciativě Českého centra Brusel se ČR stala čestným hostem belgického herního festivalu Meet & Build v Charleroi, kde se představili zástupci studií Beat Games, Bohemia Interactive, Hangar 13, Amanita Design i Matematicko-fyzikální fakulta Univerzity Karlovy (dnes dceřiná firma UK Charles Games), která stojí za vývojem vzdělávacích her (Attentat 1942).

FAME LAB

Česká centra dlouhodobě podporují mezinárodní soutěž FameLab (tato soutěž je dnes jednou z nejvýznamnějších soutěží v popularizaci vědy na světě). Cheltenham Festivals a British Council společně organizují mezinárodní finále FameLabu, které se koná každoročně v červnu v anglickém Cheltenhamu. V České republice zajišťuje soutěž místní zastoupení Britské rady, soutěž je tříkolová. Jednomu z finalistů národní (české) části soutěže poskytují Česká centra týdenní networkingový pobyt v zahraničí. Poslední pobyt finalisty českého kola FameLab se uskutečnil ve Švédsku.

TÝDEN VĚDY A TECHNIKY AV ČR

Týden vědy a techniky Akademie věd ČR je největším vědeckým festivalem v ČR a jeho program zahrnuje cykly přednášek, výstav, filmových projekcí, setkávání či debat napříč vědeckými obory. Česká centra se připojila projektem Arktického festivalu, který proběhl v Galerii Českých center od 11. do 16. 11. 2019. V rámci tohoto festivalu se zde konaly vědecké přednášky (životní prostředí v Arktidě, česká vědecká arktická infrastruktura, věda v měnícím se životním prostředí, Vikingové v severním Atlantiku a severané v Grónsku, Špicberky, kanadští Inuité ad.), filmové projekce (polární ekologie), uskutečnila se též tematická výstava fotografií.

V roce 2019 byla Česká centra partnery 11 soutěží (v 7 oblastech), poskytla celkem 5 rezidenčních pobytů do 4 zemí.

UDĚLENÉ CENY V OBLASTECH

Ceny a soutěže	Oblast	Ocenění
Cena kritiky za mladou malbu	Výtvarné umění	Vojtěch Kovařík
Czech Grand Design / Objev roku 2018	Design	Maria Nina Václavková
Ceny České taneční platformy	Scénická umění	Tereza Ondrová
Cena pro nejlepšího českého účastníka Pražského jara	Hudba	Martin Daněk
Magnesia Litera – Próza roku	Literatura	Pavla Horáková
Ceny Muriel – Nejlepší komiksová kniha	Literatura	Vojtěch Mašek
Cena Českých center za rozvoj mezinárodní vědecké spolupráce (pro účastníka soutěže FameLab)	Věda	Miroslav Peřina
Přehlídka diplomových prací ČKA	Architektura	Matěj Čunát
Snížená produkce/ UMPRUM	Design	Eduard Herrmann, Matěj Coufal
Cena Jindřicha Chalupeckého / Divácká cena Českých center	Výtvarné umění	Pavla Malinová
Národní cena za studentský design	Design	Jaroslav Prchal

REALIZOVANÉ ZAHRANIČNÍ REZIDENČNÍ POBYTY V ROCE 2019

Termín	Ocenění	Rezident/ka	Oblast	Místo
8.–14. 4.	Přehlídka diplomových prací České komory architektů	Michaela Řihová	Architektura	Milán
7.–14. 5.	Czech Grand Design / Objev roku 2017	Studio Geometr: Linda Kaplanová a Klára Spišková	Design	Tokio
13.–19. 5.	Cena česká kniha 2017	Jiří Hájiček	Literatura	Vídeň
15.–22. 6.	Gratias Tibi 2018	Projekt srdcem, ne očima: Adéla Kolesová, Karolína Franková	Společenské vědy	Madrid
8.–15. 10.	Cena česká kniha 2018	Alena Mornštajnová	Literatura	Madrid

PARTNERSTVÍ SOUTĚŽÍ A REZIDENČNÍ POBYTY

VYBRANÉ ODEZVY VÝHERCŮ A VÝHERKYŇ REZIDENCÍ:

ALENA MORNŠTAJNOVÁ
CENA ČESKÁ KNIHA 2018 / MADRID / 8.–15. 10. 2019

„Spolu s dalšími autory – Pavlou Horákovou a Michalem Šandou – jsme četli a besedovali se čtenáři v kavárně La Buena Vida – Café del Libro. Velice dobře navštívenou akci zorganizovalo České centrum Madrid. Své knihy jsme prezentovali i na veletrhu Liber/ Feria Internacional del Libro. Zájem nakladatelů byl povzbudivý. Paz Martín-Pozuelo, španělská spisovatelka a přednášející na Universidad Carlos III de Madrid ve společnosti Departamento Biblioteconomía y Documentación, mě oslovila s nabídkou účasti na akci pořádané univerzitou v roce 2021. Akce má být zaměřená na ženy spisovatelky a účast je zatím v jednání.“

GEOMETR: LINDA KAPLANOVÁ A KLÁRA SPIŠKOVÁ
CZECH GRAND DESIGN – OBJEV ROKU 2017 / TOKIO / 7.–14. 5. 2019

„Prezentace v Českém centru Tokio měla zejména díky iniciativě Evy Takamine, ředitelky Českého centra Tokio, hojnou účast nejen z řad zájemců o kulturní akce Českého centra, ale také z řad profesionálů, designérů a textilních výtvarníků, z čehož vyplynulo nejen zajímavé profesní zkontaktování, ale i další setkání. Především s paní Reiko Sudo (www.nuno.com), s Jun Tomitou a Mayo Horinouchi (http://juntomita.com), s Hiroyuki Shindo (www.shindo-shindigo.com) a také s paní Shihoko Fukumoto. Všechno to byla výjimečná a inspirativní setkání, stejně jako možnost nahlédnout do jejich ateliérů, dílen, galerií nebo navštívit Yokohama University of Art & Design.“



Generální ředitel Českých center předává cenu Magnesia Litera Pavle Horákové © Jakub Hněvkovský

V roce 2019 přivezla Česká centra do České republiky 70 kurátorů a 22 novinářů z 20 zemí. Vybrané odezvy zahraničních hostů a médií:

MALÁ INVENTURA / 20. 2.-28. 2. 2019

Bulharsko: Kathrin Hrusanova, výkonná ředitelka, ACT Independent Theatre Festival:

„Během tří velice intenzivních dní jsem měla možnost zúčastnit se festivalu Malá inventura. Zhlédla jsem inscenace ze současné české tvorby a navázala kontakty jak s producenty, tak přímo s umělci. Zúčastnila jsem se akce „ Take His Breath Away,“ kde byly prezentovány nové projekty z oblasti scénického umění. Akce mi pomohla hlouběji pochopit rychle se vyvíjející českou scénu a umožnila mi získat nové kontakty.“

MALÁ INVENTURA / 20. 2.-28. 2. 2019

Izrael: Yoav Michaeli, umělecký ředitel Beer Sheva Fringe Theatre & the International Fringe Festival Beer Sheva:

„Během svého pobytu jsem měl příležitost zúčastnit se rozmanitého festivalového programu a networkingu, díky čemuž jsem se seznámil s českými umělci. To je dle mého názoru nejlepší způsob, jak vytvořit kulturní dialog a hledat inscenace pro náš vlastní festival. Během těchto setkání jsem se seznámil s Hanou Strejčkovou z Fysioart, jejíž soubor jsme s inscenací pro děti ‚Poutníci ve hvězdách‘ v červnu 2019 pozvali na náš festival. To se povedlo uskutečnit díky podpoře Českého centra Tel Aviv a především díky panu Mikołášovi. Spolupráce s Českým centrem Tel Aviv je pro náš festival velmi přínosná. Nejdříve jsme v Izraeli představili Radima Vizváryho, dále zmíněný Fysioart, díky čemuž návštěvníci Beer Sheva měli jedinečnou možnost seznámit se s českou uměleckou scénou.“

JEDEN SVĚT/ 6. – 17. 3. 2019

Řecko: Irini Sarioglou, Petrinoula Dionisiou, Beyond Borders, International Documentary:

„Jako zakončení naší cesty do Prahy se svou spolupracovnicí P. Dionisiou bych Vám chtěla upřímně poděkovat za Váš přístup a vyjádřenou důvěru v projekt Beyond Borders, ale také pogratulovat za vynikající iniciativu otevřít tento komunikační kanál mezi českou a řeckou kulturní tvorbou...“

ZLÍN FILM FESTIVAL 26. 5.–3. 6. 2019

Belgie: Doris Clevens – ředitelka festival Anima:

„Festivalu jsem se zúčastnila od 27. do 30. května. Velice na mě zapůsobil jak rozsah festivalu, tak jeho kvalita a obrovský počet filmů. Z programové nabídky mě samozřejmě nejvíce zajímaly animované filmy. Zaujal mě především Můj papírový drak od Martina Smetany a ráda bych zhlédla také filmy, které se do mého programu bohužel nevešly, například Vlčí stezky od Noemi Valentiny a Vojtěcha Dočkala, Pod mrakem od Filipa Diviaka a Zuzany Čupové a Betonová džungle od Marie Urbánkové. Tyto režiséry oslovím, aby své filmy přihlásili na náš festival. Velice zajímavá byla také schůzka s panem Lukášem Gregorem, vedoucím Ateliéru animované tvorby na Univerzitě Tomáše Bati ve Zlíně, s nímž jsme nastínili možnost budoucí spolupráce.“

KURÁTORSKÉ A NOVINÁŘSKÉ CESTY

Přehled všech podpořených hostů (řazení dle oborů):

DESIGN / MÓDA

INDIVIDUÁLNÍ CESTA / SKLO / 6.-13. 1. 2019

Velká Británie: Emma Woffenden, umělkyně a kurátorka

MOUVO 21.-24. 2. 2019

Itálie: Federica Fragapane, Visual and Information Designer

Studio ILLO, Ilenia Notarandgelo, Luca Gonnelli

Německo: Studio Kurzgesagt, vedoucí sekce Animace a Motion Daniela Görzen, vedoucí sekce Design Miri Lee

Helge Maus / p i x e l t r a i n, designér a lektor

MERCEDES BENZ PRAGUE FASHION WEEK 22. 3.-29. 3. 2019, 30. 8.-6. 9. 2019

Nizozemí: Rachid Naas, Ceative consultant

Marlo Saalmink, FY! MAGAZINE

Itálie: Riccardo Terzo, Vogue

USA: Jake Silbert, Hypebeast

Velká Británie: Victoria Berezhna, Business of Fashion

Itálie: Federico Poletti, Vogue Italia

Polsko: Daniela Agnelli, Vogue Italia

INDIVIDUÁLNÍ CESTA / DESIGN 7.-11. 7. 2019

USA: Jeanine Falino, novinářka New York- cyklus o designérech

MEZINÁRODNÍ KONFERENCE UMPRUM K VÝSTAVĚ ŠÍLENÝ HEDVÁBNÍK / 9.-11. 9. 2019

Francie: Patrice Deparpe, ředitel Musée Matisse, (Le Cateau Cambrésis)

USA: Juliet Kinchin, kurátorka Moderního designu, MoMA, New York

Velká Británie: Christine Elizabeth Boydell, De Montford University, Art, Design and Humanities, Leicester

Lisa Maison, Modern and Contemporary Design, National Museums Scotland, Edinburgh

DESIGNBLOK / 17.-21. 10. 2019

Maďarsko: Szilvia SZIGETI, designérka a ředitelka, Judit Horváth, Museum of Applied Arts Budapest, vedoucí Sbírky současného designu

Porota Diploma Selection:

Itálie: Rossana Orlandi, galeristka,

Spazio Rossana Orlandi, Miláno

Velká Británie: Lina Kanafani, kurátorka, MINT shop, Londýn

USA: Juliet Kinchin, kurátorka sbírky Moderního designu, MoMA, New York/New York City

Francie: Francois Leblanc, galerista, Gallery S. Bensimon, Paříž

Itálie: Gilles Massé, Wallpaper Store, Miláno

Giulio Cappellini, umělecký ředitel, Cappellini

Stephan Hamel, design konsultant

Německo: Tulga Beyerle, Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg

Polsko: Agnieszka Jacobson, umělecká ředitelka, School of Form, Poznaň

Rakousko: Gerti Draxler, design, Dorotheum

Velká Británie: Noémie Schwaller, fashion, editorka

FILM

ANIFILM / 1.– 6. 5. 2018

Maďarsko: Anifest: Kreet Paljas, ředitelka festivalu

JEDEN SVĚT / 6.– 17. 3. 2019

Francie: Anastasia Eleftheriou- EEFB.org

Řecko: Irini Sarioglou, Petrinoula Dionisiou, Beyond Borders, International Documentary Festival v Castellorizu

Maďarsko: Zoltan Füredi – docuArt

KARLOVY VARY INTERNATIONAL FILM FESTIVAL / 28. 6.–6. 7. 2019

Belgie: David González, Cineuropa

Izrael: Amir Kaminer, Yedioth Ahronoth

Portugalsko: Paulo Portugal, C7nema.pt

ZLÍN FILM FESTIVAL 26. 5.–3. 6. 2019

Belgie: Doris Clevens – ředitelka festival Anima

Bulharsko: Ani Marinova, redaktorka Bulharského státního rozhlasu

Švédsko: Maria Razakamboly, Stockholm Film Festival Junior

MEZINÁRODNÍ FESTIVAL DOKUMENTÁRNÍCH FILMŮ JIHLAVA / 24.–29. 10. 2019

Itálie: Alessandro Stellino – zakladatel a šéfredaktor Filmidee

Rakousko: Gunnar Landsgesell, ray Filmmagazin

Belgie: Tina Poglajen, Cineuropa

Velká Británie: Tim Dams, Variety

Jižní Korea: Han Kyungsoo, dramaturg Mezinárodního festivalu dokumentárníhoh filmu DMZ

HUDBA

PRAŽSKÉ JARO

1.–4. 6. 2019

Belgie: Hendrik Storme – umělecký ředitel Klara festival v Bruselu

Španělsko: José Ruiz Mantilla, redaktor El País

NODO-Dny nové opery Ostrava

22.–31. 8. 2019

Belgie: Bruno Letort, ředitel festivalu Ars Musica

CrossRoads Colours of Ostrava

15. –16. 7. 2019

Maďarsko: Szerda Zsófia a Horváth Tamás, dramaturgové maďarsko-srbského festivalu Malomfesztivál

Německo: Steffen Wilde, umělecký ředitel Jazzclub Tonne Dresden

Thorsten Bednarz, hudební publicista a novinář Deutschlandradio Kultur

Rakousko: Helge Hinteregger, hudební informační centrum

JAZZ GOES TO TOWN / 8.–12. 10. 2019

Japonsko: Mitsutaka Nagira, novinář Jazz The New Chapter, webový magazín – Otocoto

KURÁTORSKÉ A NOVINÁŘSKÉ CESTY

LUNCHMEAT FESTIVAL / 30. 9.–4. 10. 2019

Itálie: Claudia Guerrieri, umělecká ředitelka audiovizuálního festivalu Live Cinema Roma

Německo: Claire Mouchmore, Crack magazine

Henry Bruce-Jones, FACT

Jeremy Schwartz

Michael Aniser, Electronic Beats

NOUVELLE PRAGUE / 8.–9. 11. 2019

Velká Británie: Richard England, ředitel Cadiz Music, Londýn a producent filmrock fest Sound Screen

Eugene Butcher, zakladatel Vive Le Rock, Londýn

Slovensko: Pino Uglava, Deezer music player, Bratislava

USA: Neeta Ragowanski, předsedkyně MMF, Music Manager Forum

VÝTVARNÉ UMĚNÍ

INDIVIDUÁLNÍ KURÁTORSKÉ CESTY:

1.–5. 8. 2019

Belgie: Ive Stevenheydens, kurátor galerie Argos

FOTOGRAF FESTIVAL / 16.–20. 10.

Maďarsko: Mucsi Emese, Kurátor @ Robert Capa Contemporary Photography Center

KURÁTORSKÁ CESTA / SOUČASNÉ UMĚNÍ / 2.– 4. 10.

Německo: Tina Sauerländer, nezávislá kurátorka, Berlín

KURÁTORSKÁ CESTA VÝTVARNÉ UMĚNÍ 4 PLUS 4 DNY V POHYBU / 3.–8. 10.

Velká Británie: Mike Pony, ředitel festivalu Submerge, Digital Arts Festival z Bristolu

KURÁTORSKÁ CESTA/ SOUČASNÉ UMĚNÍ / 20.–24. 10.

Španělsko: Rosa Ferré, ředitelka kulturního centra Matadero de Madrid

Eric Weiss, nezávislý kurátor a spolupracovník Nadace Joana Miróa a Musea Pabla Picassa

Carles Guerra, ředitel nadace Antoniho Tápiese

KURÁTORSKÁ CESTA/ SOUČASNÉ UMĚNÍ / 8.–12. 11.

USA: Margot Norton, New Museum of Arts, kurátorka Triennial, New York

KURÁTORSKÁ CESTA/ SOUČASNÉ UMĚNÍ / 5.–7. 12.

Belgie: Karen Verschooren, kurátorka uměleckého centra STUK a festivalu Artefact, Leuven

LITERATURA

SVĚT KNIHY / 9.-12. 5. 2019

Kolumbie: John Naranjo, editor a distributor nakladatelství Rey Naranjo

Maďarsko: Zsuzsanna Juhászné Hahn, překladatelka, kurátorka a editorka

Velká Británie: Paul Gravett – spisovatel, novinář a kurátor

TABOOK / 3.-5. 10. 2019

Bulharsko: Lora Filipová, výkonná ředitelka Nadace Detski knigi

Francie: Charlotte Moatti, nakladatelka a ilustrátorka

Maďarsko: Fehér Rantó, redaktor nakladatelství Csirimojó

Szláv Textus, literární teoretik portálu litera.hu

TANEC / DIVADLO

MALÁ INVENTURA / 20. 2.-28. 2. 2019

Bulharsko: Kathrin Hrusanova, výkonná ředitelka, ACT Independent Theatre Festival

Izrael: Raanan Hagar, ředitelka mezinárodních vztahů a spolupráce divadla Cameri Theatre Tel Aviv

Izrael: Yoav Michaeli, umělecký ředitel Beer Sheva Fringe Theatre & the International Fringe festival Beer Sheva

Německo: Elena Bolsuna, umělecká vedoucí divadla ACUD

Rumunsko: Robert Balán, dramaturg a ředitel uměleckého uskupení Art No More

Řecko: Anastazi Asaz, vedoucí experimentální scény Národního divadla Athény

ČESKÁ TANEČNÍ PLATFORMA / 1.-3. 4. 2019

Izrael: Shira Vitali, umělecká ředitelka Israel Festival Jerusalem

Řecko: Linda Kapetanea, ředitelka Kalamata dance festival

PRAŽSKÉ QUADRIENNALE/ 6.-16. 6. 2019

Anglie: Nicholas James Awde-Hill, magazín The Stage

Polsko: Jacek Cieśła, divadelní kritik a novinář

Řecko: Tom Sideris, novinář, reportér a spisovatel

INDIVIDUÁLNÍ CESTA V OBLASTI DIVADLA / 18.-20. 9. 2019

Velká Británie: Francesca Peschier, divadelní kritička The Stage, Divadlo Na zábradlí, projekt Velvet Havel

INDIVIDUÁLNÍ CESTA V OBLASTI DIVADLA / 7.-10. 10. 2019

Rusko: Alexei Rubinshtein, Ilya Brykov, tvorby scénografie představení „Metamorfózy“ v Moskvě

INDIVIDUÁLNÍ CESTA V OBLASTI TANCE / 25.-27. 10. 2019

Francie: Kiudee Davie Lydivine, ředitelka festivalu v Centre Pompidou v Paříži Hip-Hop tanečníků do 18 let „NBA DanceBattle“ na Free K. Out

KURÁTORSKÉ A NOVINÁŘSKÉ CESTY

V roce 2019 pokračovala ČC ve výuce češtiny pro cizince na 14 pobočkách v zahraničí a v rozšiřování nabídky typů kurzů o jazykové kurzy „na míru“.

Kurzy češtiny probíhaly na těchto centrech: Berlín, Budapešť, Bukurešť, Kyjev (na Ukrajině probíhá prostřednictvím ČC Kyjev výuka češtiny již v 11 městech), Londýn, Milán, Mnichov, Moskva, New York, Paříž, Sofie, Tokio, Varšava a Vídeň.

Češtinu v kurzech ČC studovalo celkem **2 929** studentů.

Počty studentů v jednotlivých centrech v zahraničí:

ČCZ	2019
Berlín	261
Budapešť	221
Bukurešť	29
Kyjev	1144
Londýn	190
Milán	25
Mnichov	115
Moskva	520
New York	59
Paříž	53
Sofie	59
Tokio	149
Varšava	74
Vídeň	30
Celkem	2929



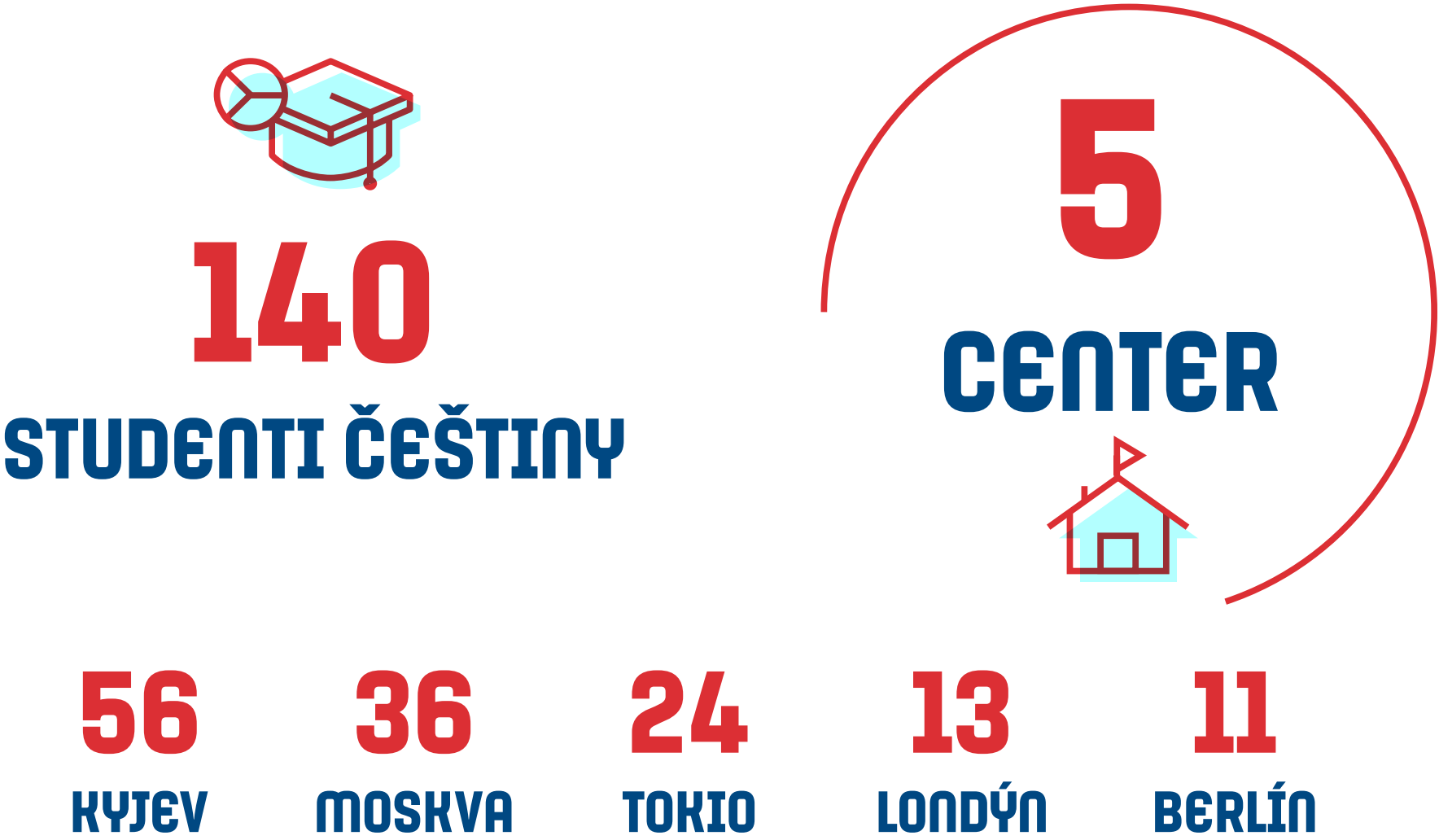
Studenti češtiny v Užhorodě © archiv ČC



Kurz češtiny v Londýně © archiv ČC

KURZY ČEŠTINY V ZAHRANIČÍ

Mezinárodní certifikované zkoušky z češtiny (CCE) probíhaly ve spolupráci s Ústavem jazykové a odborné přípravy Univerzity Karlovy (ÚJOP UK).



Česká centra v roce 2019 na výuce češtiny v zahraničí spolupracovala s více než 50 stálými lektory češtiny a s rekordním počtem lektorských stážistů (67).

Pro své lektory ČC v roce 2019 zajistila 2 metodická školení (48 účastníků) a účast 10 lektorů na 1 metodickém sympoziu s mezinárodní účastí.

VYBRANÉ ODEZVY LEKTORŮ/ STÁŽISTŮ:

VOJTĚCH PETŘÍČEK, LEKTOR ČEŠTINY PRO CIZINCE NA UKRAJINĚ (STÁŽISTA):

„O možnosti stáže na Ukrajině jsem se dozvěděl od spolužáka Jakuba Cepníka. Jelikož jsem nemohl na Ukrajině strávit celý semestr, bylo mi umožněno vyučovat na prázdninovém intenzivním kurzu a přidělen mi byl Kyjev. Vše probíhalo hladce; o potřebnou administrativu se postaralo České centrum Kyjev a já se mohl hned od počátku plně soustředit na výuku. Studenti a studentky v obou skupinách byli nejen učenliví, ale také aktivní a během lekcí velmi spontánní a s každým z nich jsem měl dobrý, pokud ne rovnou přátelský vztah. Pevně věřím, že s některými studenty se potkám v Praze – o splnění jazykových zkoušek a přijetí na univerzity do Čech u nich nepochybuji.“

TOMÁŠ ERHART, LEKTOR ČEŠTINY PRO CIZINCE NA UKRAJINĚ (STÁŽISTA):

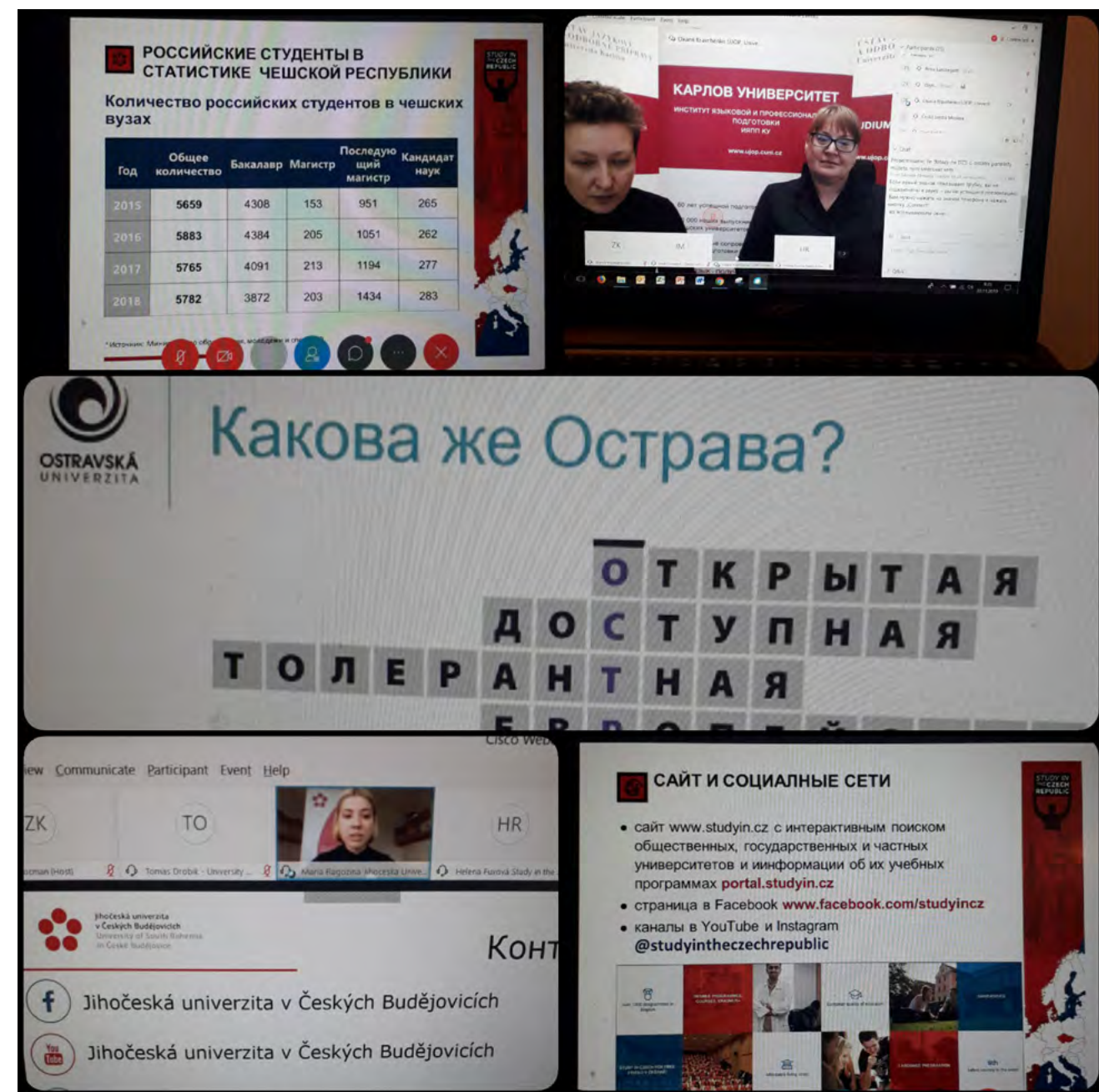
„Když jsem se vracel ze Lvova, psal jsem o něm, že je to město, kde máte občas pocit, že jste v Rakousko-Uhersku, občas na moderní Ukrajině a jindy se cítíte, jako byste se vlastně z Česka ani moc nevzdálili. Pro mě to je navíc místo, kde jsem se naučil učit a zároveň si tuhle činnost dost oblíbil, i když začátky nebyly úplně nejjednodušší.“

V roce 2019 se uskutečnilo 196 stáží na Českých centrech v zahraničí, tzn. o 28 více než v předešlém roce a o 70 více než v roce 2017. 23 stážistů působilo na Ústředí ČC v Praze.

PROPAGACE ČESKÝCH VYSOKÝCH ŠKOL VE SVĚTĚ:

ČC každoročně organizují účast českých VŠ na veletrzích vzdělávání v zahraničí (v roce 2019 ČC Sofie, ČC Kyjev a ČC Moskva).

ČC Moskva hostilo první řadu vzdělávacích webinářů, kde 11 českých univerzit prezentovalo ruským zájemcům možnosti studia v ČR.



Webinář ČC Moskva o studiu na českých vysokých školách © ČC Moskva

PODPORA BOHEMISTIKY A POPULARIZACE ČEŠTINY

V roce 2019 ČC zrealizovala ve spolupráci s Ústavem pro jazyk český AV ČR pilotní cyklus popularizačních přednášek o češtině s cílem prezentovat češtinu popularizační formou skrze témata zpracovaná předními bohemisty. **Celkem proběhlo 23 přednášek o češtině určených pro širší i odbornou veřejnost v zahraničí ve 13 zahraničních městech: Berlín, Bratislava, Budapešť, Bukurešť, Ivano-Frankovsk, Kyjev, Lvov, Mnichov, Moskva, Sofie, Užhorod, Varšava, Vídeň.** ČC přispěla i k organizaci týdenního intenzivního cyklu přednášek pro studenty padovské bohemistiky v Praze. Cyklus byl zrealizován v rámci programové linie „Dědictví českého jazyka a literatury“ u příležitosti oslav 100 let výročí české státnosti.

PRAKTICKÉ STÁŽE A ODBORNÉ PRAXE V ČESKÝCH CENTRECH

VYBRANÉ ODEZVY ODBORNÝCH PRACOVNÍKŮ:

LUCIE JÍLKOVÁ, BOHEMISTKA A PEDAGOŽKA, KTERÁ MĚLA V SÍTI ČCZ POPULARIZAČNÍ PŘEDNÁŠKY:

„Všude jsem měla přednášky na univerzitách pro studenty bohemistiky, v Kyjevě pak navíc ještě pro frekventanty kurzu češtiny. S přednášením mám už nějaké zkušenosti, ale musím říci, že tak vděčné a pozorné posluchače jsem nikde nezažila. Všechna místa, která jsem mohla navštívit, mě něčím uchvátila. Dodnes citelný duch TGM v Užhorodě, kovové plastiky a nádherné panorama Karpat v Ivano-Frankovsku, mimochodem rodišti F. Kriegla, množství církevních staveb ve Lvově, pomník hladomorů v Kyjevě. Za tuhle cestu jsem opravdu vděčná.“

SPOLUPRÁCE S UNIVERZITAMI – STÁŽE PRO STUDENTY VYSOKÝCH ŠKOL DOMA I V ZAHRANIČÍ:

- Možnost pro studenty a absolventy českých vysokých škol získat zkušenosti v pražské centrále i v mezinárodním prostředí v rámci **stáží na zahraničních pobočkách ČC**
- **Lektorské stáže** (výuka češtiny pro cizince) v 11 městech Ukrajiny a v Moskvě
- **Pořádání seminářů** pro studenty VŠ o možnostech stáží v zahraničí
- **Prezentace činnosti ČC v akademickém prostředí**
- Seznamování studentů s činností ČC v oblasti **kultury, vzdělávání a veřejné diplomacie**



Vystoupení Petry Lander Gott Kalvínské na konferenci Czeducon © archiv ČC

Memoranda představují strategický nástroj prohlubování vztahů mezi institucemi, napomáhají plnění cílů, posilují vztahy aktérů zúčastněných stran. V rámci efektivní spolupráce s partnerskými subjekty v ČR docházelo k dalšímu rozvoji spolupráce s kulturními a společenskými institucemi na základě uzavřených dohod a memorand s cílem podpořit mezinárodní prezentaci.

Memorandum o spolupráci s Národním muzeem ukotvuje mnohaletou spolupráci dokumentem, kterým se obě strany zavazují ke spolupráci na výstavních projektech s mezinárodním přesahem. Spolupráce se týká oblastí spojených s tvorbou a sdílením prezentačních projektů, součinnosti při tvorbě koncepcí vybraných výstav, vyšší informační provázanosti a možnosti spolupráce s odborníky a specialisty obou institucí. Cílem je v rámci daného memoranda další rozvoj národní identity a posilování dobrého jména České republiky ve světě. Podepsáno v březnu 2019 s platností do prosince 2020.

Deklarace o spolupráci Českých center a Muzea loutkářských kultur v Chrudimi propojuje obě strany v rámci konkrétního výstavního projektu Magický svět Českých loutek pro uvedení v Korejské republice v termínu červen – srpen 2020 v prostorách Historického muzea Soul. Konkrétní formy, způsob a realizační termíny spolu obě strany projednávaly na pracovních setkáních. Podepsáno v listopadu 2019 s platností do 31. 12. 2020.

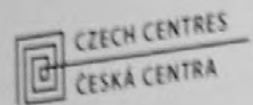
Memorandum o spolupráci mezi Českými centry a Institutem umění – Divadelním ústavem deklaruje podporu a spolupráci ve vybraných oblastech rozvoje kulturních projektů. Hlavním cílem deklarace je využít stávající potenciál Českých center a IDU k zajištění dlouhodobé spolupráce s efektivním dopadem na propagaci České republiky ve světě. Zahrnuje spolupráci při prezentaci a propagaci českých scénických umění na zahraničních veletrzích, přehlídkách, koncertech, výstavách, prezentacích a dalších akcích, spolupráci při propagaci a prezentaci české hudby na zahraničních hudebních veletrzích, ukotvuje kooperaci mezi oběma institucemi v oblasti rezidenčních pobytů pro české umělce a nastavuje parametry pro širokou škálu dalších aktivit (propagace Pražského Quadriennale, kurátorské a novinářské cesty, organizování putovních výstav, propagace vlastních cizojazyčných publikací v zahraničí). Podepsáno v prosinci 2019.

Memorandum o spolupráci s Moravskou zemskou knihovnou v Brně napomáhá a posiluje povědomí zahraniční veřejnosti o české literatuře ve světě, podporuje výměnu mezi kulturami a rozvoj spolupráce, která napomáhá naplňovat poslání obou institucí. Cílem spolupráce ukotvené memorandem je pravidelná výměna informací o dění v oblasti literatury v České republice a v zahraničí. Memorandum bylo podepsáno v prosinci 2019 s účinností od 1. 1. 2020 na dobu tří let (do roku 2023).

MEMORANDA O SPOLUPRÁCI



Podepsání memoranda o spolupráci s Národním muzeem, zleva: generální ředitel Národního muzea Michal Lukeš, generální ředitel Českých center Ondřej Černý.
© Anna Němcová



1010
100
2010

On the occasion of the 100th anniversary
of the founding of the Czech Republic, Czech Centres
organize this interactive exhibition.

CZECH INNOVATION EXPO

チェコ共和国は、多くの著名な科学者、
発明家、発明家を輩出しています。各分野に
おける彼らの発明や発明は、世界中の人々の
生活に影響を与えています。

チェコイノベーション展では、研究・開発
分野におけるチェコ100年間の歴史を、
世界で認められている伝統的な産業ブランド、
さらに科学、発明、発明といった各分野を
代表する新しい世代について紹介しています。

チェコイノベーション展は、チェコ社会の
発展の歴史における、近代的な
デザイン・デザイン・デザイン、
新しいトレンドを踏まえてまとめました。
この展覧会の内容は、最先端の技術情報と
バーチャルリアリティを使って
ご覧いただけます。

The Czech Republic is the
home of many prominent
scientists, thinkers and
innovators whose essential
discoveries and inventions in
many areas of human research
and knowledge have influenced
the lives of people around the
world.

The Czech Innovation Expo is
based on the interconnection
of interactive and audiovisual
art, design and new trends in
innovative areas of Czech
society. The content of the
exhibition is presented through
state-of-the-art augmented
-based technologies and
virtual reality.

The Czech Innovation Expo
represents the 100-year
history of the country in
the fields of research and
science, traditional
world-recognized industrial
brands, and also the
emerging new generation
of representatives of the
scientific, innovative and
entrepreneurial sphere.

チェコイノベーション展

DESIGN
Jiri Dousta, Mikuláš Klen
Václav Špalek, Adam Lichý

EXECUTIVE BOARD
Premier Petr Páral
Tomáš Petráň
Jiri Boura

INSTITUTIONAL
PARTNER
Czech Academy of Sciences
National Technical Museum
Czech Inventor
Ministry of Foreign Affairs
of the Czech Republic
Ministry of Foreign Affairs
of Japan

CURATORS
Ivana Lorencová
Josef Matyska

PRODUCTION
Ciech Inova

IN COOPERATION

Mitakun - National Museum
of Emerging Science and Innovation
日本科学未来館



APPLICATIONS CIE AR
Use the QR code or
www.ciepo.com to install an
app on your smartphone to
discover the hidden parts
of the show. Most newer
devices support the
application.

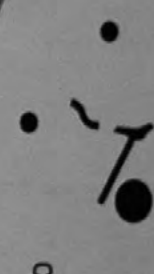
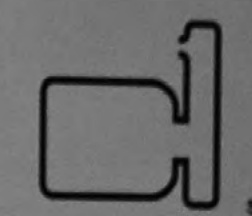
OR USE OUR
TABLETS
If you do not have a smart
phone in your pocket, borrow
a tablet with the application
already installed. Your ID
is required.

EXPLORE THE EXHIBITION
Select the language version
and point the camera to the
black markings on the walls or
on the wooden crates. For
more detailed information,
click on "more info".

VIRTUAL REALITY
In the virtual reality section
you can meet selected
innovators directly and listen
to the stories of their
accomplishments.

PACKED & SHIPPED
BY CIE IN PRAGUE

ČESKÁ CENTRÁ
V ZAHŘANIČÍ



TORS



Taneční festival Akropoditi DanceFest Syros, taneční trio Holektiv: Eva Stará, Karolína Křížková, Andrea Vykysalá © ČC Athény



Athens Science Festival 2019 © ASF Athens

První rok fungování **Českého centra Athény (ČCA)** se výrazně vepsal do kulturního prostředí Řecka. Řada vlastních akcí, účast na několika hlavních festivalech v zemi, navázání spolupráce s velkými řeckými instituty, uskutečnění čtyř kurátorských cest, přednáška ředitelky ČCA na mezinárodní konferenci o kulturní diplomacii v Muzeu Akropole, založení stránek na sociálních sítích s 1 000 fanoušky, vystoupení v televizním pořadu s možností představení ČCA, ale i propagací ČR, téměř každodenní přítomnost ČCA na hlavních kulturních akcích v Athénách, organizování aktivit v hlavním městě, a také v celém teritoriu, využití důležitých putovních a výročních projektů připravených ústředím Českých center a jejich představení řecké veřejnosti.

Postavení ČC v EUNIC: České centrum Athény se na podzim roku 2019 stalo oficiálně plnohodnotným členem řeckého klastru EUNICu.



Letní festival na hradě Bazaio, ostrov Naxos © ČC Athény

ATHÉNY

ATHÉNY

Ředitelka: **Lucie Kuligová**

Založeno: **27. 11. 2018**

Počet akcí: **26**

Návštěvnost akcí: **98 175**

Mediální výstupy v zahraničí: **122**

Počet delegátů z ČR: **17**

Návštěvnost webu: **2 389**

Počet fanoušků na FB: **1 000**

Další sociální sítě daného ČCZ:

Instagram: **150**

Vlastní galerijní prostor: **Ne**

TOP AKCE:

Czech Inovation Project

3.-7. 4. 2019

Výstava v rámci největšího a řeckého festivalu věnovaného vědě „Athens Science Festivalu“ byla highlightem letošního ročníku s dosahem 20 tis. návštěvníků.

Handmade Dreams

8.-20. 5. 2019

Výstava současného českého šperku v Muzeu šperků Lalaounis pod Akropolí, workshop výroby šperků pro děti z materiálů Preciosy, přednáška pro řecké odborníky.

Probuzení jara: Divoké květy České nové vlny

18.-29. 9. 2019

Uvedení dvanácti čs. filmů v rámci festivalu „Premiere Nights“ a promítání jejich traileru před všemi filmy uvedenými na festivalu, jehož návštěvnost byla i letos 60 tis. diváků.

„Pohádkové Vánoce“ a výstava „Hrady a zámky ČR“

11. 12. 2019 – 12. 1. 2020

Promítání 3 klasických českých celovečerních pohádek (13 projekcí) a umístění výstavy Národního muzea v prestižní kulturní nadaci Cacoyannis s dosahem 10 tis. návštěvníků.

Diplomats for the Red Cross

23. 10. 2019

Dobročinný koncert ve spolupráci s řeckým Červeným křížem se zapojením několika ambasad a řeckých i českých umělců spojený s výstavou „Řekové na Moravě v 19. století.“

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Ladislav Sitenský ve Válečném Muzeu Athén

24. 9.-30. 10. 2019

Výstava originálních fotografií z 2. sv. války s názvem „80/30“ u příležitosti dvojího výročí 1939 a 1989 za přítomnosti představitelů Vojenského historického ústavu Praha.

Sametová revoluce 1989

19.-25. 11. 2019

Přednáška o průběhu revoluce a výstava fotografií řeckého novináře a fotografa P. Anemoyannise o prvních týdnech, které následovaly tak, jak je prožil a zachytil na snímcích.

„28. říjen x2“, oslavy ve městě Pyrgos

25. 10. 2019

Jazzový koncert ke společným oslavám řeckého a českého státního svátku byl zároveň oslavami 30 let svobody. Paralelní výstava ke vzniku Československa přiblížila naši zemi obyvatelům peloponéského krajského města.

TOP AKCE S TÉMATEM VÝROČÍ SAMETU:

Oslava 30 let znovunabyté svobody ve městě Ionnina

22. 10. 2019

Promítnutím filmu „Obecná škola“ a koncertem jazzového tria Petry Ernyeiové se Česká republika připomněla v severozápadní oblasti Řecka.

Klavírní koncert na Mezinárodním hudebním festivalu Rhodos 2019

28. 10. 2019

V den čs. státního svátku vystoupil na ostrově Rhodos mistr improvizace Jiří Pazour.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUTE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Kulturní Nadace „Michael Cacoyannis Foundation“ Athény

Válečné muzeum Athény

Athens International Film Festival (Kinematografická společnost Athén)

Nezisková organizace SciCo (Science Communication, organizátor vědeckého festivalu)

New York College Athens (s pobočkou University of New York v Praze)

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Jiannis Vakarelis (ředitel hudebního festivalu Navplio a nový umělecký ředitel Megaronu Musikis v Athénách)

Vasilis Karamitsanis (ředitel mezinárodního festivalu Animasyros a ředitel Národní opery Athén)

Petros Kapsaskis (zakladatel a ředitel Řeckého institutu kulturní diplomacie)

Panayotis Neufelt (zakladatel společnosti Artality We Produce Dreams©)

Babis Petrakis (reportér, komentátor TV kanálu Star Channel)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Řecký TV kanál STAR CHANNEL, televizní pořad

„Řecko v našich srdcích“ – STAR web Tv – živě (29. 1. 2020)

DELEGÁTI Z ČR:

George Agathonikiadis (film, filmový režisér, scénárista, spisovatel)

Adam Uchytíl (design, grafický design, vizuální komunikace)

Petr Nový (móda a design, hlavní kurátor Muzea skla a bižuterie)

Vladimír Škoda (sochař)

Eva Krestová, Aneta Šudáková, Veronika Bohmová (hudební trio „Puella trio“)

Petra Ernyeiová, Adam Tvrdý, Petr Dvorský (hudba, hudební jazzové trio)

Eva Stará, Karolína Křížková, Andrea Vykysalá (tanec, taneční trio „Holektiv“)

Adéla Kándlová (fotografie)

Polyvios Anemoyannis (fotografie)

Jiří Pazour (hudba, klavírista)



Babylon Europa © Jim Kroft

České centrum Berlín (ČCB) věnovalo podstatnou část aktivit roku 2019 výročí sametové revoluce. Německá metropole téma 30 let od pádu Berlínské zdi silně vnímala, ať už ve společenském diskurzu, tak i kulturních aktivitách. A právě toho ČCB s desítkami projektů k tématu využilo. V roce 2019 tak potvrdilo pozici progresivní kulturní instituce sídlící v jedinečném prostoru brutalistní stavby bývalé československé ambasády. Práce s tematikou architektury byla proto jedním z pilířů programového rámce centra. Důležitou částí aktivit byl i **březnový knižní veletrh v Lipsku**, na němž se ČR prezentovala jako hlavní hostující země. ČC Berlín u té příležitosti v Berlíně otevřelo téměř na dva měsíce literární kavárnu prezentující aktuální překlady a autory, což přeneslo pozornost k české literatuře z Lipska do německé metropole.

Postavení ČC v EUNIC: Ředitel ČC Berlín i v roce 2019 zastával pozici viceprezidenta klastru EUNIC Berlín, z čehož vycházela i zvýšená aktivita, a především realizace dlouhoplánovaného velkého projektu BABYLON EUROPA. Z události prezentující na prestižní scéně Tipi am Kanzleramt umělce z téměř dvaceti zemí Evropy, se stal historicky největší společný podnik samostatného klastru sítě EUNIC. ČC Berlín iniciovalo a koordinovalo několik dalších programových řad.

BERLÍN

Ředitel: **Tomáš Sacher**

Založeno: **1955**

Personální obsazení: **Filip Drábek, Christina Frankenberg, Katharina Meyer, Anna Sýkorová, Simona Binko**

Počet akcí: **137**

Návštěvnost akcí: **23 923**

Mediální výstupy v zahraničí: **63**

Počet delegátů z ČR: **198**

Počet odběratelů e-newsletteru: **2 503**

Návštěvnost webu: **37 539**

Počet fanoušků na FB: **5 022**

Další sociální síť daného ČCZ: Instagram: **1 200**; Twitter: **744**; Facebook Czech-German Innovation Festival: **581**; Facebook Tschechische Kultur in Düsseldorf: **553**

Jazykové kurzy – počet studentů: **261**

Vlastní galerijní prostor: **Ano**

TOP AKCE:

Série koncertů: So klingt die Gegenwart! 9. 1.–15. 5. 2019

Představení progresivních interpretů a skladatelů současné vážné hudby z ČR v prostorách ZÚ Berlín a Českého centra (Fama Quartett, Trio Solaris, Ensemble Terrible, Tomáš Sýkora)

Czech-German Innovation Festival No. 4 9. 4. 2019

Čtvrtého ročníku festivalu vědy, výzkumu a inovací se účastnilo přes 80 organizací, univerzit, firem, institucí a startupů z Česka a Německa.

Výstava: Johana Střížková: 10316 Days 28. 11. 2019 – 30. 1. 2020

Výstava tvorby talentované mladé výtvarnice Johanny Střížkové. Projekt Českého centra a Společnosti J. Chalupického pracuje s estetikou budovy ZÚ, kde sídlí i České centrum, a dobou 70. a 80. let. Tematizuje i fenomén zdi a rozdělení Evropy do roku 1989.

TOP AKCE S TÉMATEM VÝROČÍ SAMETU:

Výstava: 30 let svobody. Sametová revoluce ve fotografiích Karla Cudlína 13. 9.–21. 11. 2019

Obsáhlá výstava zahrnující autorovy fotografie z 80. let, sametové revoluce, odchodu sovětských vojsk i funkece oficiálního fotografa prezidenta.

Divadlo: Spitfire Company / Antiwords 30. 10.–31. 10. 2019

Vystoupení Spitfire Company v berlínské Ufa Fabrik. Performance „Antiwords“ je ovlivněná legendární hrou Václava Havla „Audience“ z roku 1975.

Architektura: ArchInt 1989: Iconic ruins 5. 12. 2019

Výjimečná akce ze série přednášek a diskusí k architektuře, zabývající se moderní českou a středoevropskou architekturou. Za účasti odborníků čtyř zemí tzv. Visegrádské skupiny a Německa. Ústřední otázkou je reflexe socialistické architektury ze 70. a 80. let, respektive její osud po roce 1989.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Bitkom + HUB Berlin (Asociace Birkom a festival HUB Berlin)

European Space Agency (Evropská vesmírná agentura)

Bundeszentrale für politische Bildung (Spolková centrála pro politické vzdělávání)

Staatliches Institut für Musikforschung (Státní institut pro studium hudby)

Ufa Fabrik (Divadlo Ufa Fabrik)

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Thomas Krüger (prezident Spolkové centrály pro politické vzdělávání)

Klaus Lederer (senátor města Berlín pro kulturu a Evropu)

Ralf Leinemann (majitel kanceláře Leinemann a nadace na podporu umění Leinemann Stiftung)

Oliver Zille (ředitel Knižního veletrhu v Lipsku)

Oliver Wittke (náměstek spolkového ministerstva průmyslu a energetiky)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

ZDF (15. 3. 2019)

Deutsche Welle (13. 5. 2019)

Der Tagesspiegel (13. 6. 2019);

Kulturradio (20. 2. 2019)

taz (3. 1. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Karel Cudlín (fotografie)

Ondřej Vlček (CEO Avast)

Tomáš Sýkora (hudba)

Jan Novák (literatura)

Cirk la Putyka (nový cirkus)

Lída Rakušanová (žurnalistika)

Daniel Balabán (výtvarné umění)

Markéta Pilátová (literatura)

Michal Ajvaz (literatura)

Kateřina Tučková (literatura)

Jakub Eberle (společenské vědy)

Tomáš Mikolov (věda)

Spitfire Company (divadlo)

Daniel Herman (spol. vědy)



Výstava fotografií 1989 Sametová/Nežná na festivalu Atmosféra © ČC Bratislava

Mimořádnou událostí roku 2019 bylo otevření **Českého domu Bratislava**, který **České centrum Bratislava** (ČCB) spravuje. Získalo tím nové, vlastní prostory pro výstavy a prezentace. Ve spolupráci s partnery po celém Slovensku proběhla řada klíčových akcí, z nichž se mnohé vázaly k výročí roku 1989 (**Dialog 89, Sametová / Nežná, koncerty kapely Sváti Karáska**). Dobu totality a útěků přes hranice připomněla i vodácká akce Československá pádla, splavení části řeky Moravy, přes kterou se lidé dostávali na Západ. **Science Café a původní projekt Czech Innovation Expo** byly úspěšnými formáty propagujícími českou vědu. Pro koncentrování českých akcí na území Slovenska na jedné virtuální adrese byl s otevřením Českého domu spuštěn **web České stopy**.

Postavení ČC v EUNIC: České centrum Bratislava koordinovalo Noc literatury v Bratislavě a dalších 19 slovenských městech. Projekt se uskutečnil ve spolupráci s EUNIC a Zastoupením Evropské komise v Bratislavě.



Výstava současného umění Rafani: O nevyvratitelnosti v zemi za obzorem – Narcis © ČC Bratislava

BRATISLAVA

BRATISLAVA

Ředitelka: **Vilma Anýžová**

Založeno: **1993**

Personální obsazení: **Petra Darovcová, Anna Sopková, Gustáv Vida**

Počet akcí: **101**

Návštěvnost akcí: **41 373**

Mediální výstupy v zahraničí: **536**

Počet delegátů z ČR: **63**

Počet odběratelů e-newsletteru: **574**

Návštěvnost webu: České centrum: **10 682**
Český dům: **1 388**, České stopy: **188**

Počet fanoušků na FB: **2 320**

Další sociální síť daného ČCZ: Facebook
Noc literatury: **2 217**; Instagram: **568**

Vlastní galerijní prostor: **Ne**

TOP AKCE:

Příběh českého designu od kubismu po 21. století

7. 2.–27. 3. 2019, SCD – Satelit

Výstava představila kolekci ikonických předmětů každodenní potřeby, které dodnes fungují v mnoha českých a slovenských domácnostech. Souběžně probíhala výstava slovenského designu.

Science Café s Karlem Olivou: O přebírání slov mezi jazyky

7. 3. 2019, Lab Café

Přednáška popularizátora češtiny a matematického lingvisty Karla Olivy v rámci cyklu Science Café proběhla ve spolupráci s Jazykovědným ústavem Ľ. Štúra Slovenské akademie věd.

Czech Innovation Expo

7.–10. 11. 2019, výstaviště Incheba, Petržalka

Interaktivní výstava byla uvedena na veletrhu vzdělávání Bibliotéka / Pedagogika. Po instalaci v Bratislavě projevily o výstavu zájem instituce z celého Slovenska.

Slavnostní otevření Českého domu Bratislava

16. 11. 2019, Bratislava

Slavnostní otevření proběhlo za přítomnosti prezidentů ČR a SR. Hosté si v jeho průběhu mohli prohlédnout výstavu ČC Dialog 1989 a Sametová /Nežná.

Petr Nikl: Švábení

14. 12. 2019, Nová synagoga, Žilina

V návaznosti na zářijovou výstavu českých ilustrátorů dětské knihy 12 světů se

v prostorách žilinské synagogy představil Petr Nikl s představením Švábení.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

1989 Sametová/Nežná

červen – prosinec 2019, 10 slovenských měst (mj. Košice, Banská Bystrica, Trnava, Piešťany)

Exteriérová výstava fotografií pěti slovenských a pěti českých fotografů připomněla události z roku 1989. Česko-slovenský kurátorský projekt Tomáše Pospěcha.

Československá pádla

8. 6. 2019, řeka Morava

Dvacetakilometrový kanoistický splav hraniční československo-rakouské řeky Moravy připomněl útěky za železnou oponu. Jeho součástí byly i historické výklady L. Navary a L. Morbachera.

Vizuály změny

4.–20. 11. 2019, Bratislava

Výstava grafických vizuálů Listopadu 89, při které se poprvé setkali autoři loga Občanského fóra (Pavel Šťastný) a Veřejnosti proti násilí (Karol Rosmáň).

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Nová synagóga, Žilina

Rádio FM

Incheba, výstaviště Bratislava

Klub Pod Lampou, Bratislava

Galerie Jána Koniarka, Trnava

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Zuzana Čaputová, prezidentka SR (otevření Českého domu)

Peter Kalmus (umělec, projekt Dialog 1989)

Gabriela Múcsková (ředitelka Jazykovědného ústavu Ľ. Štúra, Science Café)

Ladislav Snopko (bývalý slovenský ministr kultury, debata Dialog 1989)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Denník N (1989 Sametová/ Nežná) rozhovor s fotografem Tomášem Pospěchem (4. 12. 2019)

Teraz.sk, Příběh českého designu (únor 2019)

Jiří Černý uvede v Bratislavě dva hudební večery (únor 2019)

RTVS Noc literatury (17. 5. 2019)

TA 3, Naše dějiny očima současných umělců (5. 2. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Hynek Alt (umělec)

Petr Hruška (básník)

Petr Nikl (umělec)

Karel Oliva (jazykovědec)

Iva Knobloch (kurátorka, Umělecko-průmyslové museum v Praze)

Jiří Pelcl (umělec, pedagog)

Martin Krafl (vedoucí Českého literárního centra)

Eva Turnová (spisovatelka, hudebnice)

Šimon Šafránek (režisér King Skate)

Jiří Černý (hudební publicista)

Tomáš Pospěch (kurátor, fotograf)

Adam Štěch (kurátor, publicista, pedagog)

Marcela Straková (ředitelka 8smičky)

Petr Šámal (literární vědec)

Luděk Navara (historik, publicista)



Revoluce není zahradní slavnost © Filip Kubík



Czech Street Party, skupina Mydy Rabycad © Nick Flawinne

BRUSEL

Rok 1989 byl výjimečným momentem, kdy čeští a slovenští umělci stáli v čele společenských změn. **České centrum Brusel (ČCB)** zorganizovalo sérii akcí zabývajících se uměleckým aktivismem před třiceti lety a dnes, včetně velkého mezigeneračního setkání umělců a aktivistů z celé Evropy s názvem **Revoluce není zahradní slavnost nebo česko-belgického jazzového projektu na motivy Havlovy tvorby Tajemství člověka**, a to i díky podpoře z programu Evropa pro občany. ČCB také pokračovalo v práci s kulturními a kreativními odvětvími – nejvýraznější byla reprezentativní **přehlídka českých videoher v Charleroi** a delegace špiček českého herního průmyslu do Evropského parlamentu. Podařila se také první průřezová prezentace českého komiksu ve spolupráci **s prestižním partnerem, komiksovým magazínem Stripgids**.

Postavení ČC v EUNIC: České centrum Brusel se podílelo na festivalu současné evropské poezie v bruselském veřejném prostoru Transpoesie, na spolupráci s literárním veletrhem Foire du Livre, a dalších projektech.

BRUSEL

Ředitelka: **Jitka Pánek Jurková**

Založeno: **1997**

Personální obsazení: **Eva Petráková, Alba Vanhaelen**

Počet akcí: **56**

Návštěvnost akcí: **29 895**

Mediální výstupy v zahraničí: **43**

Počet delegátů z ČR: **62**

Počet odběratelů e-newsletteru: **1 626**

Návštěvnost webu: **15 839**

Počet fanoušků na FB: **3 999**

Další sociální sítě daného ČCZ:

Instagram: **1 217**; Twitter **903**

TOP AKCE:

České počítačové hry v Charleroi
22.–23. 11. 2019

Charleroi Focus na české videohry v rámci festivalu Meet & Build včetně demoroomu, řady přednášek a odborného programu pro českou delegaci v evropských institucích.

Tajemství člověka

11. 9. 2019, Divadlo Marni, Brusel

Společné vystoupení Emila Viklického a dalších českých jazzových sólistů s bruselským Big Bandem v rámci melodramu Tajemství člověka na texty Václava Havla, doplněné debatou na téma jazzu jako politického fenoménu v ČR a v Belgii.

Český komiks vs. Stripgids

12. 6. 2019, Muntpunt, Brusel

Představení současného komiksu i jeho historického vývoje v prestižním vlámském magazínu Stripgids a přednáška Pavla Koříňka, autora encyklopedie českého komiksu, v centrální vlámské knihovně Muntpunt.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Revoluce není zahradní slavnost

27. 10. 2019, BOZAR, Brusel

Setkání umělců a aktivistů z celé Evropy nad tématem sametové revoluce a otázkou, zda mohou být umělci hybateli celospolečenských změn i dnes. Včetně workshopů, promítání a performancí.

RE-VELVET

30. 11.–1. 12. 2019, Brusel

Pop-up se současnou českou módou na náměstí Flagey s centrální textilní instalací Lenky Vackové a Barbory Procházkové

na téma „samet“. Doplněné maratónem workshopů různých technik upcyclingu.

1989: Velvet Revolution

11. 11. 2019, Evropská komise – Berlaymont, Brusel

Fotografická výstava k roku 1989 a live drawing na stejné téma, pořádané v hlavní budově Evropské komise ve spolupráci s českou eurokomisařkou a slovenským eurokomisařem.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE:

Stripgids (magazín věnovaný komiksu)

Jazz Station Big Band

Divadlo Marni

Meet & Build (festival videoher v Charleroi)

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Stéphanie Coerten (herečka a moderátorka)

Karen Verschooren (kurátorka festivalu Artefact Leuven)

Sonia Dermience (kurátorka z kolektivu KOMPLOT)

Ive Stevenheydens (kurátor galerie Argos)

Bruno Letort (ředitel festivalu Ars Musica)

Pepijn Kennis (urbanista, aktivista, člen parlamentu za sdružení Agora)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

RTBF (4. 9. 2019)

JazzHalo (11. 9. 2019)

Stripgids (12. 6. 2019)

BRUZZ (22. 10. 2019)

Brussels Express (27. 10. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Martin Zet (výtvarné umění)

Tamara Moyzes (výtvarné umění)

Petruška Šustrová (novinářka)

Jiří Příbáň (akademik)

Emil Viklický (jazz)

Petr Kalfus (jazz)

Miroslav Hloucal (jazz)

Petr Vidomus (historik jazzu)

Lenka Vacková (móda)

Barbora Procházková (móda)

Karolína Juříková (móda)

Eliška Tomalová (teoretická vědecké a kulturní diplomacie)

Pavel Kořínek (historik komiksu)



Zahájení Českého filmového karnevalu Cseh Filmkarnevál, zleva: Robert Gál, programový koordinátor Českého centra Budapešť, Lucie Orbók, ředitelka Českého centra Budapešť © CC Budapešť



Retrospektivní výstava cyklu Memories českého fotografa maďarského původu Roberta Vana v rámci Budapešťského fotofestivalu, na fotografii: Robert Vano © CC Budapešť



Jiří Havelka: Elity – scénické čtení herců Divadla Józsefa Katony v rámci festivalu českého divadla Csekkold, © CC Budapešť



Předání ceny maďarských architektů Janu Stempelovi, před zahájením výstavy Iconic Ruins, *

Rok 2019 v **Českém centru Budapešť** (ČCB) proběhl ve znamení posilování mezinárodní kulturní spolupráce prostřednictvím sítě EUNIC, a také ve znamení **oslav výročí 30 let od sametové revoluce**. V rámci předem daných strategických cílů byly v režii Českého centra realizovány čtyři akce s mezinárodním přesahem, z nichž dvě přímo souvisely se zvýšením povědomí o konání voleb do Evropského parlamentu. V reakci na celosvětové trendy i situaci v teritoriu se České centrum Budapešť otevřelo i po stránce obsahové a od projektů čistě kulturních iniciovalo také akce zaměřené například na vzdělávání v oblasti kulturního managementu nebo na ekologii a udržitelný rozvoj. Stejně jako v předešlých letech byl také kladen důraz na rozvoj jazykových kurzů a dále na upevnění pozice Českého centra Budapešť jakožto aktivní a otevřené kulturní instituce.

Postavení ČC v EUNIC: České centrum Budapešť bylo předsedající zemí maďarského klastru EUNIC Hungary. Iniciovalo a koordinovalo celkem sedm projektů ve třech maďarských městech – v Budapešti, Debrecíně, Győru.

BUDAPEŠŤ

Ředitelka: **Lucie Orbók**

Založeno: **1993**

Personální obsazení: **Róbert Gál, Anna Szorcsik, Flóra Peťovská**

Počet akcí: **68**

Návštěvnost akcí: **21 493**

Mediální výstupy v zahraničí: **359**

Počet delegátů z ČR: **113**

Počet odběratelů e-newsletteru: **1 890**

Návštěvnost webu: **15 717**

Počet fanoušků na FB: **2 475**

Další sociální síť daného ČCZ: Facebook Noc literatury: **3 101**; Instagram: **421**

Jazykové kurzy – počet studentů: **221**

Vlastní galerijní prostor: **Ne**

TOP AKCE:

Csekkold! Festival českého divadla a dramatiky

8. 11.–10. 11. 2019

Čtvrtý ročník bienálního festivalu českého divadla se konal ve spolupráci s Divadlem Józsefa Katony a představil čínoherní představení Divadla Pod Palmovkou a Divadla Husa na provázku.

Noc literatury

28. 3. 2019

Čtvrtého ročníku literárního happeningu se tentokrát zúčastnilo celkem 23 zemí.

Akce proběhla paralelně ve dvou městech: v Budapešti a poprvé také v Debrecíně.

Český filmový karnevál

13. 2.–17. 2. 2019

Každoroční filmová přehlídka byla v roce 2019 zaměřena pouze na filmové novinky a prezentaci debutantů a nastupujících talentů českého filmu.

#nejenkrteček na Mezinárodním knižním veletrhu v Budapešti

25. 4.–28. 4. 2019

Prezentace současné české literatury ve formě národního stánku, zaměřeného na dětského čtenáře. Za účasti českých autorů proběhl křest tří nových dětských titulů.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Iconic Ruins

7. 10.–27. 10. 2019

Výstava představující ikonické stavby z období socialistické éry ze zemí V4 byla představena v sídle Komory maďarských architektů.

Sametová revoluce

3. 10.–31. 10. 2019

Výstava výběru fotografií kurátorky Dany Kyndrové byla prezentována v Českém centru Budapešť a zahájena u příležitosti státní recepcce.

TOP AKCE S TÉMATEM VÝROČÍ SAMETU:

Petr Sís: Zeď

20. 11. 2019

Maďarské vydání Sísovy knihy Zeď bylo za účasti autora pokřtěno symbolicky v prostorách Open Society Archives.

Sametová revoluce

19. 11.–13. 12. 2019

Výstava, která vznikla ve spolupráci s Národním muzeem, byla uvedena v Open Society Archives. Součástí vernisáže byla i debata pamětníků z Česka, Slovenska, Maďarska v prostorách Central European University.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Divadlo Józsefa Katony

Open Society Archives

Central European University

Budapest Film

Akademie výtvarných umění v Budapešti

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Robert Alagjovszki (Národní koordinátor pro kulturu, Severní Makedonie)

Nick Thorpe (korespondent BBC pro Střední Evropu)

Máté Gábor (ředitel Divadla Józsefa Katony)

Szilvia Mucci (ředitelka Budapest Photo Festival)

Kárdos József (programový ředitel festivalu Sziget)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

M1 – Maďarská veřejnoprávní televize, živý televizní vstup k filmovému karnevalu (14. 2. 2019)

Kossuth Rádió/ veřejnoprávní rozhlas, rozhovor k divadelnímu festivalu (7. 11. 2019)

Index.hu, recenze na akci Noc literatury na nejvýznamnějším internetovém zpravodajském portálu

Bartók Rádió/ veřejnoprávní rozhlas, reportáž z Knižního veletrhu

Karc FM/ soukromé radio, rozhovor o České republice, kultuře a turismu

DELEGÁTI Z ČR:

Petr Sís (literatura)

Petr Stančík (literatura)

Tomáš Pavlíček (film)

Judit Bárdos (film)

Robert Vano (fotografie)

Jakub Plachý (literatura)

Michal Dočekal (divadlo)

Petr Štědroň (divadlo)

Pavel Sterec (výtvarné umění)

Klára Hobza (výtvarné umění)

Jonáš Ledecký (literatura)

Chatty (móda)

Petr Vogel (design)

Helena Dařbujánová (design)

Har Málek (hudba)



Vernisáž výstavy Alexandry Croitoru v rámci projektu Future Museum © ČC Bukurešť



Výstava Metalurgica ve Sfantu George, na snímku performance českého umělce Martina Zet © MAGMA gallery

BUKUREŠŤ

České centrum Bukurešť' (ČCB) se v průběhu roku podílelo na organizaci **74 veřejných akcí**. Vedle filmových projekcí spolupracovalo s výtvarnými umělci formou rezidencí i výstav, zapojilo se do oslav výročí sametové revoluce. Zvláště dobře rezonovaly **univerzitní debaty se studenty v Bukurešti a Konstanci**, které srovnávaly kontext revolučního roku v česko-rumunské perspektivě. Největší akcí co do návštěvnosti byl letní **kulturní festival Cinemascope** na černomořském pobřeží, který během prvního srpnového týdne navštívilo **4 000 diváků**. Do podoby knižního katalogu byl dotažen **víceletý projekt Czechoslovak Home**, mapující objekty československé výroby nalezené v rumunských domácnostech – katalog byl **nominován do dvacítky nejkrásnějších knih Rumunska za rok 2019**.

Postavení ČC v EUNIC: České centrum se aktivně účastnilo pravidelných setkání v rámci EUNIC Romania. Hlavní akcí koordinovanou s partnery v EUNICu byl festival Cinemascope.

BUKUREŠŤ

Ředitel/Ředitelka: **František Zachoval** (do 31. 3.), **Sorina Neaga** (pověřena řízením do 10. 9.), **Robin Ujfalusi** (od 10. 9.)

Založeno: **1971**

Personální obsazení: **Sorina Neaga, Emil Ghita, Tereza Kortusová**

Počet akcí: **74**

Návštěvnost akcí: **37 790**

Mediální výstupy v zahraničí: **420**

Počet delegátů z ČR: **10**

Počet odběratelů e-newsletteru: **869** (e-mailová databáze), **1 069** (Mailchimp, včetně médií)

Návštěvnost webu: **3 492**, návštěvy czech-it.ro **4 000**

Počet fanoušků na FB: **19 270**

Další sociální síť daného ČCZ: Instagram Centrul Ceh: **2 450**; Instagram Protect Public Space: **7 700**

Jazykové kurzy – počet studentů: **29**

Vlastní galerijní prostor: **Future Museum**, výstava k roku 1989

TOP AKCE:

Cinemascope – víc než jen festival
1. 8.–7. 8. 2019

Festival evropského filmu v letním kině černomořského letoviska Eforie Sud – večer filmové projekce, přes den doprovodný program pro děti i dospělé.

Czechoslovak Home – Made in CZ, Found in RO
17. 5.–31. 12. 2019

Výstava spotřebních předmětů československé výroby, nalezených v rumunských domácnostech. Spojeno s oficiálním uvedením katalogu v Brašově a Bukurešti.

Metalurgica – výstava Martina Zet
8. 3.–12. 4. 2019

Společný výtvarný projekt Martina Zet a rumunských umělců Mony Vatamanu a Florina Tudora ve Sfantu George v Magma Gallery.

Future museum: Alexandra Croitoru – Mezi 100 a 30
30. 1.–29. 3. 2019

Výstava v rámci projektu Future Museum, zabývající se tématy národní historie, politizace dějin, monopolu na interpretaci a možnostmi kritické reflexe.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Odkaz roku 1989 v česko-rumunské perspektivě (univerzitní debaty)
31. 10. a 4. 12. 2019

Univerzitní debaty v Bukurešti (31. 10.) a Konstanci (4. 12.) s účastí rumunských a českých historiků – Dragose Petresca, Vítězslava Sommera, Gabriela Manei.

1989 – Sametová revoluce
11. 11. 2019 – 10. 1. 2020

Fotografická výstava Dany Kyndrové a Jiřího Suka byla uvedena jak na univerzitní půdě v Bukurešti (listopad), tak v prostorách Českého centra Bukurešť (prosinec).

Documentary Mondays a Fiction Tuesdays – k výročí roku 1989
28. 10.–26. 11. 2019

Podzemní cyklus tradičních filmových a dokumentárních projekcí byl věnován 80. a raným 90. letům a tématu svobody (King Skate, Občan Havel, Dědictví aneb Kurvahošigutntag, Kolja).

30 let a jeden den – revoluce roku 1989
12. 12. 2019

Výstava a konference organizovaná Národním muzeem Cotroceni. České centrum bylo jedním z partnerů, prezentovalo perspektivu sametové revoluce.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Národní muzeum Cotroceni

ICUB, Univerzita v Bukurešti

EUNIC (Goethe Institut, Balassi Institut, Rumunský kulturní institut

Velvyslanectví Slovenské republiky v Bukurešti

Muzeum Bukoviny v Suceavě

Regionální muzeum historie v Brašově

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Dragos Petrescu (rumunský historik, Univerzita v Bukurešti)

Nicolae Pepene (ředitel muzea v Brašově)

Emanuel Plopeanu (historik, děkan Fakulty historie v Kostanci)

Alexandra Croitoru, Florin Tudor, Mona Vatamanu (výtvarní umělci)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Europa FM, Cinemascope (19. 7. 2019)

Adevarul, Cinemascope (19. 7. 2019)

Hotnews, Czechoslovak Home, výstava a katalog (10. 5. 2019)

Scena9. Ro, výstava k výročí Sametové revoluce (2. 12. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Martin Zet (výstava)

Jana Horálková (rezidence)

Michal Kindernay (rezidence)

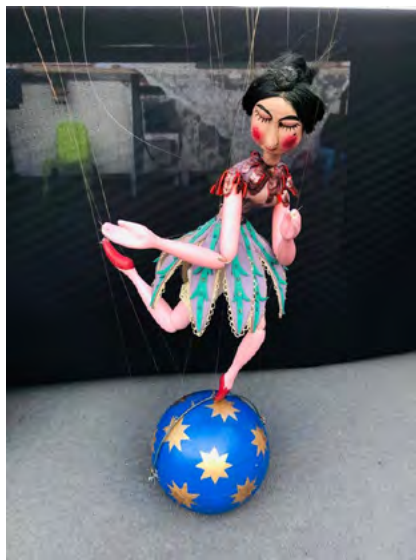
Miroslav Sosoí, Jana Orlová (básníci)

Pavel Kohout (hudba)

Peter Serge Butko, Michal Varga (dokumentaristé)

Vítězslav Sommer (historik, Ústav pro soudobé dějiny AV ČR)

Ondřej Dufek (lingvista, Ústav pro jazyk český)



Divadlo Říše Loutek © ČD Jeruzalém



Hudební představení skupiny Horňácká cimbálová muzika Petra Mičky na recepci ke státnímu svátku © Dana Keren



Jerusalem skateboard Championship © ČDJ Jeruzalém

Český dům Jeruzalém (ČDJ) se už krátce po svém otevření na konci listopadu 2018 stal součástí kulturního a společenského dění v izraelské metropoli, a to i díky tomu, že se nachází v prostorách významné izraelské kulturní instituce, Jerusalem Cinematheque. ČDJ tak nechyběl na největších festivalech v Jeruzalémě (**Arts and Crafts Festival, Mezinárodní festival animovaných filmů AniNation, Mezinárodní židovský festival pro současnou kulturu, Outline Festival-mezinárodní přehlídka současných ilustrátorů či Festival zrestaurovaných filmů**). V rámci sportovní diplomacie se ČDJ stal spolupořadatelem **Jerusalem Skateboard Championship**, kde zajistil i hlavního rozhodčího z ČR a vítěze mužské a ženské kategorie odměnil zájezdem do ČR. V roce 2019 si ČDJ také připomínal 30. výročí sametové revoluce, a to především v prostorách **Jerusalem Cinematheque** (výstava fotografií nejznámějších českých fotografů z revolučních událostí roku 1989, projekce filmu či diskuse). ČDJ se také podílel na přípravě recepce u příležitosti státního svátku České republiky, která se konala v prostorách Jerusalem Cinematheque.

ČESKÝ DŮM JERUZALÉM

Ředitel: **Robert Mikoláš** (pověřený řízením)

Založeno: **listopad 2018**

Personální obsazení: **Marta Sobotová** (pro Česká centra), **Anastasiya Gluhov** (pro Czech Trade), **Harel-Moradi Integrated Media Communications** (externí izraelská PR agentura pracující pro Czech Tourism)

Počet akcí: **27**

Návštěvnost akcí: **117 828**

Mediální výstupy v zahraničí: **42**

Počet delegátů z ČR: **55**

Počet odběratelů e-newsletteru: **2 212**

Návštěvnost webu: **2 182**

Počet fanoušků na FB: **241** (zřízen v 2019)

Další sociální síť daného ČCZ: Instagram: **111**

Vlastní galerijní prostor: **Ano** (omezený, pro menší výstavy v prostorách 4. patra s možností pronájmu za sníženou cenu v Cinematheque Gallery)

TOP AKCE:

Cross the line – 100 let československého skla

1. 2.–28. 2. 2019

Expozice patnácti sklářen, z nichž dvě, Illola a Rona byly ze Slovenska. Výstava tak nabídla exponáty od světových značek včetně firmy Moser, Lasvit, Ševčík Crystal.

Jerusalem Skateboard Championship
23. 5. 2019

Tradiční závod, na jehož spoluorganizování se v roce 2019 podílel i ČDJ, který zajistil i hlavního rozhodčího z ČR, mezinárodně uznávaného Petra Humpla.

Outline – LUSTR, Mezinárodní festival ilustrace

4. 7.–25. 7. 2019

Výběr českých a slovenských ilustrátorek a ilustrátorů, kteří své práce prezentovali v Jeruzalémě.

Vamberecká krajka a Říše loutek v rámci Arts and Crafts Festival
12. 8.–24. 8. 2019

Nejtradičnější z českých tradic na největším festivalu svého druhu na Blízkém východě, který během 14 dnů navštívilo na 130 000 lidí!

Czech Film Week

14. 8.–31. 8. 2019

Přehlídka nejlepších českých filmů.

AniNation Jerusalem

6. 11.– 10. 11. 2019

Čtrnáct současných českých tvůrců animovaných filmů prezentovalo své dílo v rámci International Animation Festival Jerusalem.

Madame Rubinstein

8. 12. 2019

Světově známé divadelní představení, tentokrát v nastudování pražského Studia DVA.

TOP AKCE S TÉMATEM VÝROČÍ 2019:

Jan Palach

11. 2.–12. 2. 2019

Projekce filmu a diskuse u příležitosti 50. výročí této tragické události.

20 LET ZAHRANIČNÍCH MISÍ ARMÁDY ČESKÉ REPUBLIKY

11. 3.–30. 4. 2019

Výstava fotografií válečné fotoreportérky spojená s projekcí a diskusí u příležitosti 20. výročí vstupu ČR do NATO.

Revoluční rok 1989

13. 11.–28. 11. 2019

Výstava fotografií kurátorky Dany Kyndrové, která zachycuje významné okamžiky z doby před a těsně po sametové revoluci v Československu.

Mezitím na jiném místě – 100 let československého komiksu
6. 11.–20. 11. 2019

Výstava představující českou tvorbu v mnohosti jejích podob i v historických souvislostech.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUTE/PARTNÉŘI:

LASVIT

Ladislav Ševčík

Bohemia Crystal

Šípek Team

Moser

Rona

Cinematheque Jerusalem

Israel Festival

Izraelsko-česká obchodní a průmyslová komora

Česko-izraelská smíšená obchodní komora

Jerusalem Municipality

Smartwings

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Aron Warner (americký producent, autor a někdejší viceprezident Twentieth Century Fox)

Gal Gaon (izraelský architekt a galerista specializující se na současné umění)

Avishai Cohen, umělecký ředitel International Jazz Festival Jerusalem

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

JPOST (1. 7. 2019)

Megafon News (22. 6. 2019)

Haarezt (24. 7. 2019);

IsraelCulture (23. 1. 2019)

Kan Org (4. 2. 2019)

Israel Culture (23. 1. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Milada Valečková (design, tradice)

Jiří Kabát, Pavel Haas Quartet (hudba)

Iva Janžurová (film)

Alois Švehlík (film)

Petr Humpl (sport)

Ladislav Ševčík (design, tradice)

Jindřich Janíček (výtvarné umění)

Žofie Janatová (Vamberecká krajka, výtvarné umění, tradice)

Nikola Janíčková (výtvarné umění)

Dana Syslová (divadlo)

Milena Steinmasslová (divadlo)



Literární festival Měsíc autorského čtení. Zleva: autorka Magdaléna Platzová, moderátorka a překladatelka Sofie Čeljak © Anastasija Ivanova

Pilířem činnosti **Českého centra Kyjev** (ČCK) je dlouhodobě výuka českého jazyka. Zájem o jazyk a české reálie na Ukrajině během posledních čtyř let stále roste, kurzy jsou organizovány napříč celou zemí, aktuálně v desítce měst a v Minsku (ČCK působí i v Bělorusku). Přes tisícovku frekventantů vyučují rodilí mluvčí-stážisté, jichž se během školního roku v teritoriu vystřídá na pětadvacet. Profesionální výuka a díky ní vzniklé vazby jsou jedním z nejefektivnějších nástrojů podporujících dobré vztahy s Ukrajinou. Významnou aktivitou ČCK v roce 2019 se stala účast v nadnárodním projektu **House of Europe**, který má v dalších třech letech pomoci implementovat evropské standardy do ukrajinského zdravotnictví. V průběhu minulého roku také probíhalo natáčení legendárního muzikálového filmu **Balada pro banditu v zakarpatské Koločavě**. Režijní pojetí zapojilo neherce i místní obyvatele, zcela v duchu formanovských filmů šedesátých let.

Postavení ČC v EUNIC: Cluster Ukraine má 7 členů (+ 4 nově aktivní členy). Pravidelně se navzájem informují o kulturních akcích a prezident klastru sděluje novinky EUNIC z ústředí (aktuální agenda evropské kulturní politiky). Důraz je kladen na tvorbu nových projektů a hledání nových a neobvyklých způsobů spolupráce. Pracovní skupiny se utvářejí v rámci jednotlivých pořádaných akcí. Klastr se schází jednou měsíčně. ČCK se aktivně zapojilo do 4 akcí: Den Evropy v Kyjevě, Evropský den jazyků, House of Europe, Eurofest: Cinema for all.

KYJEV

Ředitelka: **Lucie Řehoříková**

Založeno: **1996**

Personální obsazení: **Ljubov Semenova, Anastasiia Artemyak, Kateryna Vandych, Klaudie Orlova, Yevhenia Nesterovych**

Počet akcí: **91**

Návštěvnost akcí: **266 400**

Mediální výstupy v zahraničí: **416**

Počet delegátů z ČR: **122**

Počet odběratelů e-newsletteru: **2 216**

Návštěvnost webu: **46 141**

Počet fanoušků na FB: **9 528**

Další sociální síť daného ČCZ: Facebook Stáže na Ukrajině: **840**; Facebooky kurzů ve městech: **2 704**; Instagram: **183**; Twitter: **188**; YouTube: **74**

Vlastní galerijní prostor: **Ne**

TOP AKCE:

House of Europe (HOE)

16. 10.–31. 12. 2019

House of Europe je nový program financovaný EU, který podporuje odbornou a kreativní výměnu mezi Ukrajinci a jejich kolegy v zemích EU.

Knižní Arzenál

22. 5.–26. 5. 2019

V Kyjevě proběhl nejvýznamnější knižní veletrh Ukrajiny Knižní Arzenál, tradiční mezinárodní událost významně ovlivňující zdejší knižní trh.

Česká účast na festivalu CARPATHIAN SPACE v Ivano-Frankivsku

3. 5.–5. 5. 2019

Hudba, literatura, divadlo, film, víno a výstava plakátů CzechImage.

Natáčení filmu Balada pro banditu

1. 1.–31. 12. 2019

Natáčení legendárního muzikálového filmu Balada pro banditu v režii Vladimíra Morávka na Koločavě a Zakarpatské Ukrajině. České centrum Kyjev bylo koproducentem filmu.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Sametová revoluce 1989 – Národní muzeum

14. 11.–31. 12. 2019

V rámci účasti na oslavách 30. výročí sametové revoluce v České republice

a na Slovensku uvedlo České centrum Kyjev výstavu připravenou českým Národním muzeem.

Kulaté stoly 30 let svobody v Kyjevě 13. 11. 2019

V rámci účasti na oslavách 30. výročí sametové revoluce v Kyjevě proběhl kulatý stůl na téma 30 let svobody a veřejná debata o revolucích na konci 80. let v Evropě za účasti ukrajinských, českých a slovenských historiků.

Výstava Sametová revoluce 1989

1. 9.–31. 12. 2019

K 30. výročí sametové revoluce pořádalo České centrum Kyjev ve spolupráci s Generálním konzulátem České republiky ve Lvově a Velvyslanectvím České republiky v Kyjevě v šesti městech Ukrajiny fotografickou výstavu kurátorky Dany Kyndrové Sametová revoluce 1989, která zachycuje významné okamžiky z doby před a těsně po sametové revoluci v Československu.

TOP AKCE S TÉMATEM VÝROČÍ SAMETU:

Opinion Festival v Severodonecku

9. 9. 2019

Na Opinion Festival v Severodonecku za účasti ČC Kyjev a Velvyslanectví ČR v Kyjevě byla představena výstava kurátorky Dany Kyndrové Sametová revoluce 1989.

Podzimní veletrh vzdělávání v Kyjevě

15. 11.–20. 11. 2019

Návštěvníkům Ukrajinského domu byla představena výstava Národního muzea Sametová revoluce 1989.

Czech Film Festival

14. 11.–20. 11. 2019

V rámci festivalu Czech Film Festival v Kyjevě v kině Žovten byla instalována výstava k výročí sametové revoluce 1989.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE:

Ukrajinský kulturní fond

Ukrajinské ministerstvo kultury, mládeže a sportu

Ukrajinský institut knihy

Kulturna Medialna, Mystecka rada Dialoh

Radnice města Záporoží

Radnice města Ivano-Frankivska

Honorární konzulové ČR na Ukrajině

(Dnipro, Užhoprod, Charkov)

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Volodymyr Borodyansky (ministr kultury Ukrajiny)

Iryna Slavynska (hlavní redaktorka radia Kultura)

Vachtang Kipiani (hlavní redaktor nejčtenějších ukrajinských on-line novin Historická Pravda)

Andriy Khalpakhchi (ředitel Filmového Festivalu Molodist)

Iryna Podoliak (náměstkyně ministra kultury v Ukrajině)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Karpat News, Ljubov Pavlyšyn vítězí v překladatelské soutěži Susany Roth (27. 5. 2019)

Chytomo, Už popáté začal v Ukrajině největší středoevropský festival Měsíc autorského čtení (5. 7. 2019)

Depo.Zakarpátí, V Užhorodu začalo svoji kulturní činnost České centrum Kyjev (12. 9. 2019)

Ukrinform, House of Europe: v novém programu financovaném EU je rozpočet na výměnu zkušeností ve výši 12 mil. Eur, (17. 10. 2019)

Historická Pravda, Czech In v Historické Pravdě – Série populárních naučných článků z pera historiků mapující významné milníky života české společnosti (13. 11. 2019)

Hlas Ukrajiny, V Kyjevě otevřeli výstavu věnovanou 30. výročí sametové revoluce (14. 11. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Lumír Kantor (senátor Parlamentu České republiky, lékař); Břetislav Rychlík (divadlo)

Ondřej Kundra (novinář)

Radko Mokryk (historik)

Magdaléna Platzová (literatura)

Libuše Nivnická (ředitelka KJM v Brně)

Radim Jančura (majitel Student Agency)

Jaromír Typlt (literatura)

Stanislav Komárek (společenské vědy)

Lukáš Babka (ředitel Slovanské knihovny)

Vladimír Morávek (film)

Pavel Žáček (senátor PČR)

Šárka Nogová (výtvarné umění)

Lucie Jílková (vzdělávání)



Výstava současného českého modrotisku Modré inovace © ČC Londýn



Petr Čech, Touching 1989 © Alžběta Kovandová



Přednáška architektky Evy Jiřičné, nazvaná Hranice bez hranic, v rámci Londýnského festivalu architektury © ČC Londýn

ČC Londýn (ČCL) v roce 2019 zrealizovalo 108 akcí prezentujících současnou českou kulturu a umění s důrazem na britský kontext. Novou programovou oblastí bylo představení vědecké a výzkumné tematiky, inovací a moderních technologií, a to prostřednictvím cyklu **Science Café a technologické výstavy CIE. Významným programovým prvkem v kulturních aktivitách bylo uvedení úspěšných ženských osobností v řadě uměleckých oborů. Mezi nejúspěšnější projekty se řadí výstava umělkyně pracující se sklem na výstavě **Collect nebo instalace R. Plesla ve V & A Muzeu v rámci London Design Festivalu**. ČC také posílilo svůj unikátní rezidenční program organizovaný ve spolupráci s předními institucemi, jako jsou Delfina Foundation, Ikon Gallery či Bluecoat. Závěru roku dominoval multižánrový festival **Czech Velvet 1989–2019**, který nabídl filmový festival **Made in Prague**, divadelní vystoupení Velvet Havel, sérii diskuzí i vlastní inovativní projekt Touching prezentující pomocí moderních technologií osobní výpovědi k roku 1989.**

Postavení ČC v EUNIC: ČC je součástí londýnského klastru EUNIC. Nejvýznamnější akcí loňského roku bylo uspořádání literárního festivalu European Writers Tour v prestižní Britské knihovně v Londýně a Norwich.

LONDÝN

Ředitel: **Přemysl Pela**

Založeno: **1993**

Personální obsazení: **Renata Clark, Pavel Šembera, Petra Štorchová, Zdeňka Srodzinski, Tereza Matysová**

Počet akcí: **108**

Návštěvnost akcí: **101 020**

Mediální výstupy v zahraničí: **421**

Počet delegátů z ČR: **115**

Počet odběratelů e-newsletteru: **4 350**

Návštěvnost webu: **487 044**

Počet fanoušků na FB: **8 853**

Další sociální síť daného ČCZ: Twitter: **2 756**; Instagram: **1 529**; Youtube: **331**

Jazykové kurzy – počet studentů: **190**, počet žadatelů o certifikované zkoušky: **13**

Vlastní galerijní prostor: **Galerie Vitřínka**

TOP AKCE:

Modré inovace: Současný český modrotisk 25. 4.–30. 6. 2019

České centrum Londýn představilo v rámci prestižního London Craft Week práce současných českých designérů, kteří při své tvorbě využívají tradičních modrotiskových postupů k potisku látek a techniky, které se k výrobě tradičně používají.

Czech Velvet 1989 – 2019

1. 11.–29. 11. 2019

U příležitosti 30. výročí sametové revoluce uspořádalo České centrum Londýn festival Czech Velvet 1989–2019, který reflektoval proměny české společnosti a kultury za uplynulých 30 let. Celkem 19 akcí z oblasti výtvarného umění, filmu, divadla, literatury či hudby.

Rony Plesl: Posvátná geometrie ve Victoria a Albert Muzeu

14. 9.–22. 9. 2019

Prezentace unikátní instalace z uranového skla designéra Ronyho Plesla inspirovaná myšlenkou posvátné geometrie, ohněm a dřevem a využívající průlomové technologie zpracování skla firmy Bolety pro Victoria a Albert Muzeum v rámci London Design Festivalu.

Electronica: Vision of Sound 29. 11. 2019

Koncert čtyř kapel reprezentující to nejlepší z české, polské, maďarské a slovenské

elektronické hudební scény v kultovních prostorách Rich Mix organizovaný Českým centrem Londýn, jehož součástí byla profesní networkingová recepce (ve spolupráci se SoundCzech).

Czech Innovation Expo

30. 9.–28. 10. 2019 Londýn

15. 10. 2019–28. 2. 2020 Birmingham

České centrum uvedlo v Londýně a Birminghamu úspěšnou interaktivní výstavu představující prostřednictvím nových technologií a virtuální reality přední české vědce, myslitele a inovátory, jejichž objevy a vynálezy zásadně ovlivnily životy lidí po celém světě.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Touching 1989

Videoprojekt zachycující v online galerii osobní příběhy Čechů, Slováků, Poláků a Britů přinášejících svědectví o změnách v průběhu uplynulých třiceti let. Součástí festivalu Czech Velvet 1989–2019.

Made in Prague Festival

8. 11.–10. 11. 2019, Regent Street Cinema

23. ročník filmového festivalu reflektující stav současné české společnosti. V rámci festivalu uveden seriál Most!, Karel, já a ty, Budiž světlo, Stařici.

Součást festivalu Czech Velvet 1989–2019. Velvet Havel

21. 11. 2019, Rich Mix

Divadelní představení Miloše Orsoně Štědroně v produkci Divadla Na zábradlí zprostředkovávající netradiční pohled na prvního českého polistopadového prezidenta. Součástí festivalu Czech Velvet 1989 – 2019.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUTE:

Knihovna v Birminghamu

Leeds International Film Festival

Rich Mix, Londýn

Institut of Contemporary Arts (ICA)

IKON Gallery, museum a galerie v Birminghamu

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Simon Mawer (britský spisovatel)

Richard Askwith (britský novinář, spisovatel)

Jacques Rupnik (francouzský historik a politolog)

Edward Lucas (britský novinář)

Sir John Tusa (britský novinář)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

The Financial Times /How to Spend It (21. 2. 2019), Collect – Galerie Kuzebauch, Deadtown – BE Festival (Birmingham), Little White Lies (19. 6. 2019);

Sacred Geometry – London Design Festival – V & A Museum, AnOther Magazine (10. 9. 2019)

Czech Velvet Festival, Secret London (30. 10. 2019)

Velvet Havel – Czech Velvet Festival – Rich Mix, The Stage (4. 11. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Helena Třeštíková (filmová režisérka)

Naděžda Straková, Marcela Linková (Národní kontaktní centrum pro gender a vědu)

Pavel Mandys (literární kritik)

Olga Stehlíková (básnířka)

Zuzana Holubcová (embryoložka)

Milena Kalinovská (kurátorka výtvarného umění)

Alice Klouzková (módní návrhářka, kurátorka)

Petr Forman (Divadlo bratří Formanů)

Rony Plesl (designér)

Vladimíra Klumpár (umělkyně pracující se sklem)

Petr Kolečko (dramatik, scénárista)

Jiří Schmitzer (herec)

Dora Viceníková (Divadlo Na zábradlí)



Umělkyně Tereza Ruller na IED Talks v Evropském institutu designu v Madridu © ČC Madrid

V roce 2019 se podařilo **Českému centru v Madridu (ČCM)** oslovit nové prestižní instituce, které spolupracovaly na představení prvotřídních projektů ze současné české kultury. Zejména se jednalo o galerii Nadace Antoniho Tàpiese v Barceloně, která přivítala konceptuálního umělce **Jiřího Kovandu**, a dále **festival Semana negra v Gijónu**, kde vystoupil spisovatel **Miloš Urban**. České centrum Madrid připomenulo výročí roku 1989 nejen formou výstav, ale i koncertů, divadla a konferencí. Celkem se jednalo o 17 „výročních“ akcí v sedmi španělských městech a ve Spojených státech mexických, a to v hlavním městě Mexiku. Bohatě zastoupeny byly v aktivitách madridského Českého centra i design a architektura. V Madridu se představily mladé designérky **Tereza Ruller a Romana Uhríčková**, v Santanderu architekti **Martin Rajniš a Tomáš Kosnar** a v Logroňu jejich kolegové **Martin Kloda a Hana Procházková**.

Postavení ČC v EUNIC: České centrum Madrid předsedalo poprvé od jeho založení v období od října 2018 do října 2019 španělskému clusteru EUNIC. V roce 2019 se podařilo uspořádat účast klastru EUNIC España na festivalu architektury Concéntrico v Logroňu. V září 2019 se uskutečnil pod vedením Českého centra Madrid tradiční Týden evropských jazyků a uvedení interaktivní vědomostní počítačové hry s reáliemi evropských zemí.

MADRID

Ředitel: **Stanislav Škoda**

Založeno: **2004**

Personální obsazení: **Iveta Gonzálezová, Daniel Ordóñez**

Počet akcí: **96**

Návštěvnost akcí: **83 500**

Mediální výstupy v zahraničí: **145**

Počet delegátů z ČR: **77**

Počet odběratelů e-newsletteru: **1 648**

Návštěvnost webu: **15 344**

Počet fanoušků na FB: **3 033**

Další sociální sítě daného ČCZ: Twitter: **934**;

Instagram: **300**

Vlastní galerijní prostor: **Ne**

TOP AKCE:

Filmy Věry Chytilové

1. 3.–31. 3. 2019

Byly hlavním programovým blokem měsíce března 2019 v programu Španělské filmotéky, která tak nabídla doposud největší výběr filmových snímků české režisérky. Během přehlídky se uskutečnilo dvacet osm projekcí celkem čtrnácti filmů Věry Chytilové.

Toledská Konference o bezpečnosti

a obraně

10. 6.–12. 6. 2019

V pořadí již 31. ročníku Mezinárodní bezpečnostní konference v Toledu se zúčastnil i bývalý náčelník generálního štábu Armády České republiky Petr Pavel, který 11. června promluvil o budoucích výzvách Severoatlantické aliance.

Výstava židovského malíře Bedřicha Feigla

21. 10. 2019 – 14. 1. 2020

V prostorách Centra Sefarad Israel v Madridu bylo k vidění více než 100 olejomalb, kreseb a grafik českého židovského malíře Bedřicha Feigla.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Výstava fotografií 1989: Bukurešť – Praha – Varšava

byla k vidění v rámci největšího festivalu fotografie ve španělsky hovořícím světě PhotoEspaña. V rámci české části výstavy byly k vidění fotografie z období sametové revoluce od známých fotografů, jako je Karel Cudlín, Dana Kyndrová, Pavel Hroch nebo Jan Šibík.

Fotograf Pavel Hroch představil osobně své fotografie z období revoluce 1989 a z let následujících také v březnu 2019 na Univerzitě ve španělské Granadě. V říjnu byla tato výstava otevřena za přítomnosti ministra zahraničí Tomáše Petříčka v Kongresu Spojených států mexických.

Od listopadu do prosince 2019 se fotografie z revolučních dnů z Prahy objevily i v Poslanecké sněmovně španělského parlamentu, kde se uskutečnila výstava **Václav Havel: Zodpovědnost jako úřed.** Výstavu zahájil první místopředseda Poslanecké sněmovny Alfonso Rodríguez Gómez de Celis.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Nadace Antoniho Tàpiese v Barceloně

Královský umělecký kruh v Barceloně

Univerzita v Granadě

Festival PhotoEspaña v Madridu

Literární festival Semana negra v Gijónu

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

José Navar (herec)

Alfonso Rodríguez Gómez de Celis (1. místopředseda Poslanecké sněmovny)

Ana de Palacio (bývalá ministryně zahraničních věcí Španělska)

Carles Guerra (ředitel nadace Antoniho Tàpiese)

Rocío Martínezová Sampere (ředitelka nadace Felipeho Gonzáleze)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

RTVE (španělská veřejnoprávní televize), výstava „1989: Bukurešť – Praha – Varšava“, reportáž (7. 7. 2019)

RNE/RTVE (veřejnoprávní rozhlas), reportáž o výstavě Bedřicha Feigla v Madridu (18. 11. 2019)

El País, rozsáhlá recenze na výstavu „1989: Bukurešť – Praha – Varšava“ (14. 8. 2019)

La Vanguardia, reportáž o Miloši Urbanovi v Gijónu (10. 7. 2019)

El Diario: výstava „Václav Havel: Zodpovědnost jako úřed“ v Kongresu (10. 11. 2019)



Lavička Václava Havla na Státní univerzitě v Miláně © ČC Milán



Kapela Garáž na Velvet Party v Českém centru Milán © Mauro Carrannante

Největším úspěchem **Českého centra Milán (ČCM)** za uplynulý rok je jednoznačně umístění lavičky Václava Havla na půdu milánské univerzity „Statale“. Díky spolupráci s Generálním konzulátem ČR a dalšími partnery se tak v listopadu 2019 k 30. výročí od sametové revoluce podařilo inaugurovat lavičku za přítomnosti Dagmar Havlové a Aleny Šeredové. S tím je spojené i „znovuzrození“ instagramového účtu ČCM. V roce 2019 se ČC Milán aktivně zapojilo proti snahám italské krajní pravice o zneužití jména Jana Palacha a ujalo se předání petice Studentské rady FF UK v Praze hlavním představitelům města Verony. Skvělou zprávou byl zisk divácké ceny za nejlepší zahraniční film na Milano Film Festival pro Tiché dotečky od Michala Hogenauera. Mezi další velmi úspěšné projekty patří série akcí Praha je sama v Padově, návrat České republiky po 50 letech na **Trienále designu a architektury**, italské tour spisovatelky Terezy Boučkové, realizace prvního ročníku **Bohemistického semináře pro italské studenty** v Praze a navázání spolupráce s milánským festivalem MOSTRO, který představil italskému publiku designéra **Pavla Fuksu a kreativní skupinu OKOLO**.

Postavení ČC v EUNIC: ČCM se pravidelně účastní všech schůzek EUNIC pořádaných každé dva měsíce. V roce 2019 se bohužel nepodařilo kvůli nedostupnosti vhodného prostoru, rekonstrukci a nedostatku financí některých z členů uskutečnit další ročník festivalu „Dny současného evropského filmu“ pod hlavičkou EUNIC Milán. Všechny zmíněné problémy jsou již vyřešeny a další ročník festivalu byl naplánován na květen 2020.

MILÁN

Ředitelka: **Simona Calboli**

Založeno: **2010**

Personální obsazení: **Andrea Fialová**

Počet akcí: **33**

Návštěvnost akcí: **110 000**

Mediální výstupy v zahraničí: **228**

Počet delegátů z ČR: **36**

Návštěvnost webu: **10 694**

Počet fanoušků na FB: **2 843**

Další sociální sítě daného ČCZ:

Instagram: **350**

Jazykové kurzy – počet studentů: **25**

Vlastní galerijní prostor: **Ne**

TOP AKCE:

PRAGA È SOLA (Praha je sama)

16. 1.–3. 2. 2019

V Padově si řadou akcí připomněli 50 let od srpnové okupace Československa a smrti Jana Palacha. Součástí projektu byly debaty, výstavy, projekce filmů a prezentace knihy Ludvíka Vaculíka „Jaro je tady“.

Česká účast na Trienále designu a architektury v Miláně

1. 3.–1. 9. 2019

Po dlouhých 50 letech se Česká republika vrátila na milánské Trienále. Tentokrát s projekty „Out of Power Tower“ Křištofa Kintery a „Lithopie“ od Denisy Kery a Petra Šourka.

Bohemistický seminář italských studentů češtiny v Praze

12. 5.–17. 5. 2019

17 italských studentů bohemistiky navštívilo Prahu, kde se setkali se specialisty z oblasti výuky ČJ, české nakladatelské sféry a odborníky na českou literaturu.

MOSTRO Graphic Design Camp 2019

3. 10.–10. 10. 2019

Festival zaměřující se na grafický design představil italskému publiku tvorbu Pavla Fuksy a kreativní skupiny OKOLO (Matěj Činčera, Honza Kloss a Adam Štech).

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Inaugurace lavičky Václava Havla v Miláně

13. 11. 2019

Slavnostní odhalení lavičky Václava Havla na nádvoří milánské univerzity Statale proběhlo za přítomnosti významných

hostů, mezi nimiž byly i Dagmar Havlová a Alena Šeredová.

Velvet Party

23. 11. 2019

České centrum Milán společně s Generálním konzulátem uspořádaly „Velvet Party“, na kterém zahrála legendární kapela Garage s Tony Ducháčkem.

Uvedení divadelní hry Václava Havla

„Vyrozumění“

14. 11.–24. 11. 2019

Milánské divadlo Teatro Out Off uvedlo v devíti reprízách hru „Vyrozumění“ od Václava Havla.

TOP AKCE S TÉMATEM VÝROČÍ SAMETU:

Václav Havel: reflexe 1989/2019 – konference s Michaelem Žantovským v Miláně

12. 6. 2019

V rámci festivalu „Andiamo al largo“ se v Milánském kulturním centru uskutečnila konference s ředitelem knihovny Václava Havla Michaelem Žantovským.

Výstava „Sametová revoluce 1989. 30 let československé svobody“

3. 6.–9. 6. 2019

V rámci třetího ročníku Milano Photo Week představilo ČCM výstavu fotografií kurátorky Dany Kyndrové připravenou k 30. výročí sametové revoluce.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUTE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Generální konzulát ČR

Region Lombardia

Univerzita Statale v Miláně

Nadační fond Eleutheria – Augusto Razetto

Gariwo – Gardens of the Righteous Worldwide

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Stefano Bruno Galli (radní pro kulturu a autonomii v Lombardii)

Alena Šeredová (modelka)

Tomáš Skuhravý (fotbalista)

Alessandro Catalano (vysokoškolský učitel, bohemista)

Alessandro De Vito (překladatel, editor)

Elio Franzini (rektor Univerzity Statale v Miláně)

Helena Kontová (Flesh art – časopis)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Corriere della Sera (13. 1. 2019, 4. 10. 2019, 5. 10. 2019, 11. 11. 2019 a 14. 11. 2019);

La Repubblica (3. 10. 2019, 13. 11. 2019)

Il Sole 24 ore (18. 6. 2019)

Avvenire (12. 6. 2019)

Vita (4. 6. 2019 a 10. 10. 2019)

Icon Design (1. 10. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Dagmar Havlová (Nadace Dagmar a Václava Havlových VIZE 97)

Michael Žantovský (Knihovna Václava Havla)

Pavel Fuksa (design)

Křištof Kintera (design)

Tereza Boučková (literatura)

Michal Hogenauer (film)

Markéta Perroud (tanec)

Petr Mader (design)

Světlana Kulíšková (design a móda, Střední škola umění a designu v Brně)

Kapela Garage (hudba)

OKOLO a Adam Štech (design)

kapela Mydy Rabycad a Žofie Dařbujánová (hudba)

Andreas Pieralli (společenské vědy)

Marie Hasoňová (hudba)



Kafka Band v rámci programové řady ECHO LEIPZIG © Catharina Hess



Čtení s Jaroslavem Rudišem v rámci programové řady ECHO LEIPZIG © Catharina Hess

Po úspěšném zařazení filmového festivalu Mittel Punkt Europa do kulturní mapy Mnichova se České centrum zapojilo v červnu a červenci 2019 i do největšího outdoorového festivalu TOLLWOOD, a to šesti vystoupeními souboru Bratři v tričku s jejich Lyžařskou odyseou. Mediální pozornost i zájem mnichovského publika vzbudila také programová řada Echo Lipska (u příležitosti ohlédnutí za Lipským knižním veletrhem). V polovině roku došlo k personální změně na pozici programové koordinátorky, Frances Jackson nahradila Anett Browarzik. V polovině roku 2019 bylo tedy České centrum personálně stabilizováno. Úspěšně pokračovala také komunikace na sociálních médiích, konkrétně na Instagramu. Koncem roku vykazoval instagramový profil Českého centra Mnichov více než 400 sledujících.

MNICHOV

MNICHOV

Ředitel: Jiří Rosenkranz

Založeno: 1999

Personální obsazení: Frances Jackson

Počet akcí: 94

Návštěvnost akcí: 9 997

Mediální výstupy v zahraničí: 691

Počet delegátů z ČR: 31

Počet odběratelů e-newsletteru: 2 417

Návštěvnost webu: 17 685

Počet fanoušků na FB: 1 673

Další sociální síť daného ČCZ:

Instagram: 433

Jazykové kurzy – počet studentů: 115

Vlastní galerijní prostor: Ano

TOP AKCE:

Echo Leipzig

15. 3.–22. 5. 2019

Programová řada 13 literárních a hudebních akcí u příležitosti české prezentace na knižním veletrhu v Lipsku, kde byla Česká republika hostující zemí.

MPEF

28. 2.–10. 3. 2019

Třetí ročník mezinárodního filmového festivalu, u jehož zrodu stálo České centrum Mnichov. Festival se konal podruhé ve dvou německých městech souběžně, a to v Mnichově a v Regensburgu. Pouze v Mnichově navštívilo festival na 1 240 diváků.

Evropský loutkový večer

17. 10. 2019

Ve slavném mnichovském loutkovém divadle Münchner Marionettentheater se konalo společné představení Divadla Dornerei v Neustadtu, Salcburského loutkového divadla a pražského Divadla Spejbla a Hurvínka.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Převrat v Československu

11. 9.–16. 10. 2019, České centrum Mnichov

21. 10.–8. 11. 2019, Galerie Českých center v Praze

Sametová revoluce z pohledu předního německého fotografa Daniela Biskupa a českého dokumentárního fotografa Karla Cudlína. U příležitosti 30. výročí sametové revoluce byla česko-německá výstava k vidění v Českém centru Mnichov a následně i v Galerii Českých center

v Praze. Zahájení pražské části výstavy se účastnil německý velvyslanec Christoph Israng, starosta MČ Praha 1 Pavel Čížinský a radní pro kulturu hl. m. Praha Hana Třeštíková.

Svoboda a revoluce

2. 10. 2019; 13. 11. 2019; 4. 12. 2019

Třídílná filmová řada v mnichovském kině Arena na téma „svoboda a revoluce“. Promítán byl dokument Šimona Šafránka „King Skate“, přelomový snímek Fera Feniče „Zvláštní bytosti“ a slavné komediální drama Jana Svěráka „Kolja“. Akce se konala ve spolupráci s Generálním konzulátem České republiky v Mnichově.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUTE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Internationale Jugendbibliothek (Mezinárodní knihovna pro mládež)

Tollwood (jeden z největších outdoor festivalů v Mnichově)

Dance München (festival tance)

Kunstsammlungen und Museen Augsburg

Staatstheater Nürnberg (Státní divadlo v Norimberku)

Bavorská státní kancelář

Budweiser Budvar

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Daniel Biskup (fotograf)

Ludmila Rakušanová (novinářka)

Martin Schulze Wessel (ředitel Collegia Carolinum), Christoph Trepesch (ředitel státních galerií a muzeí v Augsburgu)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

SZ Extra (21. 2. 2019)

SZ Extra (28. 2. 2019)

Süddeutsche Zeitung (13. 9. 2019)

Süddeutsche Zeitung (2. 10. 2019)

Süddeutsche Zeitung (2. 11. 2019)

DELEGÁTI Z ČR

Helena Albertová (IDU)

Jaroslav Rudiš (spisovatel)

Michal Barták, Martin Klásak, Richard Maška (Divadlo Spejbla a Hurvínka)

Julie Bergmannová (výtvarné umění)

Petr Borkovec (literatura)

Karel Cudlín (fotografie)

Radka Denemarková (literatura)

Daria Kashcheeva (FAMU)

David Dorůžka Trio (hudba)

Kafka Band (hudba)

Tomáš Mrvík a Jan František Uher (film)

Jáchym Topol (literatura)

Peter Vogel (Fakulta designu a umění

Ladislava Sutnara)



Mezinárodní dětská výtvarná výstava (MDVV) Lidice v Paláci pionýrů, na fotografii předávání cen MDVV 2019, zleva: zástupce velvyslance ČR v Ruské federaci Luboš Veselý, kurátorka Mezinárodní dětské výtvarné výstavy Lidice 2019 Stanislava Doleželová, ředitelka Moskevského státního vzdělávacího zařízení na Vrabčích horách Jelena Chasymovna © Fedor Lavrov



Skupina Timmy White na Festivalu České republiky v Moskvě © Mark Savin



Festival české literatury v Ruské státní knihovně © Marie Kolosova

K nejúspěšnějším akcím **Českého centra Moskva (ČCM)** se řadí druhý ročník **Festivalu České republiky v Moskvě**, rozsáhlý **Festival české literatury v Ruské státní knihovně**, výroční akce věnované událostem roku 1989 konané za účasti představitelů Národního muzea a spisovatele **Jáchyma Topola** a v neposlední řadě **Festival ilustrace LUSTR** v rámci moskevského festivalu ilustrace **MORS**. Poprvé v historii své činnosti České centrum Moskva spolupracovalo s Ruskou státní knihovnou. Na podzimní výstavě **Vzdělávání a kariéra** bylo Česko speciálním hostem a mělo svůj velký stánek, zorganizovaný ČCM. Na konci roku se konala důležitá jednání s partnery (**Moskevská konzervatoř**, koncertní sál Zarjadje), kde bylo dohodnuto několik velkých a významných akcí na rok 2020. Pokračovala také spolupráce s kulturními centry Visegrádské skupiny ohledně organizace **Kongresu módy** v roce 2020.

Postavení ČC v EUNIC: V roce 2019 se České centrum Moskva pravidelně účastnilo pracovních jednání EUNIC, bohužel vzhledem k politicko-ekonomickým vztahům mezi EU a Ruskou federací neproběhla žádná společná akce.

ČESKÉ CENTRUM MOSKVA

ČESKÉ CENTRUM MOSKVA

Ředitelka: **Hana Skládalová**

Založeno: **1993**

Personální obsazení: **Natalia Jaickaja, Taťjana Michalova, Anastasia Tolpešta, Irina Šuranová**

Počet akcí: **91**

Návštěvnost akcí: **165 435**

Mediální výstupy v zahraničí: **291**

Počet delegátů z ČR: **341**

Počet odběratelů e-newsletteru: **1 149**

Návštěvnost webu: **46 062**

Počet fanoušků na FB: **2 771**

Další sociální sítě daného ČCZ: Instagram: **626**; Vkontakte: **1 420**; YouTube: **24**

Jazykové kurzy – počet studentů/počet žadatelů o certifikované zkoušky: **520/36**

Vlastní galerijní prostor: **Ano**, od listopadu 2019

TOP AKCE:

Festival Česka

24. 8.–25. 8. 2019, Moskva

Druhý ročník velkého venkovního festivalu věnovaného České republice.

Czech In 2020 v Petrohradě

24. 10.–27. 10. 2019

Každoroční filmový festival uspořádaný za podpory Generálního konzulátu ČR v Petrohradě. Akce úspěšně proběhla v kině Velikan-Park. Festival byl zahájen filmem Radka Bajgara Teroristka, který režisér uvedl osobně.

Měsíc české literatury v Ruské státní knihovně

září–říjen 2019, Moskva

Během jednoho měsíce měli návštěvníci možnost zhlédnout 5 výstav, věnovaných české literatuře v Ruské státní knihovně v centru Moskvy, v rámci akcí se konaly otevřené hodiny jazyka českého, filmové projekce, Noc literatury a workshop ilustrátora V hrsti.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Vzpomínky na rok 1989

5. 12. 2019, Moskva, Multimedia Art Muzeum

O vzpomínky z listopadu a prosince 1989 se podělili: novinář České televize Miroslav Karas a speciální host akce – programový ředitel Knihovny Václava Havla, spisovatel Jáchym Topol.

Sametová revoluce 1989 – výstava

Národního muzea

6. 12. 2018–13. 1. 2019, Galerie Českého centra Moskva

Zahájení výstavy se konalo za účasti generálního ředitele Národního muzea v Praze Michala Lukeše, zástupce Velvyslance ČR v RF Luboše Veselého a spisovatele Jáchyma Topola.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Ruská státní knihovna, Moskva

Multimedia Art Muzeum, Moskva

Hudební Akademie sester Gnesinových

ROSIZO

Treťjakovská galerie Moskva

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Olga Němcová (koordinátorka mezinár. programů Ruské státní knihovny)

Maxim Pavlov (kurátor filmových program v Treťjakovské galerii)

Pavel Švedov (historik filmu, kurátor programů festivalu animace Nespavost)

Sergej Vasiljev (herec, Elektroteatr Stanislavskij)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Informační agentura TASS, tisková konference k festivalu Česka v Moskvě

Rozhlas Kultura, vysílání „Kulturní příležitost k Měsíci České literatury v Ruské státní knihovně“, Televize Jugra, zpráva o filmech, které se zúčastnily Festivalu Duch ognja (film Víta Karase Přání k mání)

DELEGÁTI Z ČR:

Jiří Dvořák (herec)

Vít Karas (filmový režisér)

Jan Šrámek (ilustrátor)

Kapela Fleret

Jáchym Topol (spisovatel, programový ředitel knihovny Václava Havla)

Radek Bajgar (filmový režisér a producent)

Jakub Kohák (herec)

Filip Cíl (herec)

Pavel Steidl (kytarista)

Petra Ernyei (jazzová zpěvačka)

Kapela Yellow sisters

Beata Rajská (módní návrhářka)



Promítání filmu *Osmý a beseda* s J. Dvořákem a J. Strachem, zleva: Jiří Strach, Nina Falkovska, Jiří Dvořák © ČC Moskva



Festival České republiky v Moskvě, na fotografii folklorní soubor Rosénka © Mark Savin



Projekce filmu *Teroristka* na festivalu Czech In v Petrohradě © Maria Kukatova

Celkový provozně hospodářský výsledek **Českého domu Moskva** (ČDM) byl v roce 2019 ovlivněn setrvačností problémů českých společností na území Ruské federace, především přetrvávajícími ekonomickými problémy Ruské federace. Uskutečnila se řada významných společenských, kulturních a sportovních akcí. XXVI. ročník **Česko-slovenského plesu** v prostorách velvyslanectví ČR v RF navštívilo více než 260 hostů. Podařilo se realizovat **II. ročník Fotbalového turnaje ambasád**. V souladu se stanovenými prioritami v dlouhodobém plánu investic ČC-ČDM byla v roce 2019 realizována MZV ČR investiční akce „ČD Moskva – rekonstrukce vstupní haly“. Šlo o další etapu požárně bezpečnostního řešení, která navazovala na dříve vybudované únikové schodiště napojené v obou podlažích haly protipožárními dveřmi. Cílem rekonstrukce dvoupodlažní vstupní haly, která slouží jako vstup do hotelu a přístup do recepce, pivnice, relaxačního centra, tělocvičny, restaurace, kanceláří a dalších částí ČDM, bylo uvedení těchto prostor do souladu s požadavky na požární bezpečnost ve smyslu platných předpisů. Důležitou součástí rekonstrukce byla instalace evakuačního rozhlasu.

ČESKÝ DŮM MOSKVA

ČESKÝ DŮM MOSKVA

Ředitel: **Jiří Podhola**

Založeno: **budova ČDM od roku 1985** (DOZ ČSSR), ČDM pod správou ČC od roku 2002

Personální obsazení: celkem **101** zaměstanců

Personální úvazky: vyslaní pracovníci **12**, smluvní pracovníci **4**, místní síly **85**

Počet akcí: **13**

Návštěvnost: **975**

Počet delegátů z ČR (přímo podpořených ČDM): **11**

Návštěvnost webu: **15 582**

Počet fanoušků na FB: **848**

Další sociální sítě daného ČD:

Instagram: **198**; Twitter: **30**

Vlastní galerijní prostor: **Ne**

TOP AKCE:

XXVI. Česko-slovenský ples

2. 3. 2019 (ČDM organizátor akce)

Míč ve hře – fotbalový turnaj V4

8. 6. 2019 (ČDM spoluorganizátor)

Mikuláš

7. 12. 2019 (ČDM organizátor akce)

DELEGÁTI Z ČR:

Jakub Kohák (herec a moderátor);

Jiří Dvořák (herec); Jiří Strach (režisér a herec);

Petra Krmelová (moderátorka TV Seznam)



Alex Dowis: Malba světlem © ČC New York

České centrum New York (ČCNY) se v roce 2019 zaměřilo na prezentaci české filmové tvorby, jak nové tak starší. K etablovaným festivalům **Czech That Film**, **Panorama Europe** a **Ozvěny Ji.hlavy (Echoes of Ji.hlava)** přibyla **retrospektiva Ester Krumbachové v Lincoln Center** a podpora několika dalších retrospektiv režisérů Československé nové vlny v New Yorku. Hned dvě přehlídky, **Mind the Wall!** a **Filmové léto na střeše Bohemian National Hall**, byly věnovány animované tvorbě. Mimořádnému zájmu se těšily i jednotlivé filmové produkce s diskuzemi o klíčových osobnostech a událostech 20. století. České centrum New York zahájilo dva nové formáty. Po vzoru jiných Českých center realizovalo projekt na podporu vědy, výzkumu a inovací nazvaný **Czech Science Café New York**. Zařadilo také populární meet up především pro mladé české profesionály v New Yorku nazvaný **Cucumber Lemonade**, kde byly hosty netradiční osobnosti jako Petr Ludwig nebo choreograf a performer Yemi Akinyemi Dele.

Postavení ČC v EUNIC: V rámci EUNIC bylo České centrum New York s nastupujícím ředitelem Miroslavem Konvalinou aktivní zejména v podpoře německého předsednictví klastru New York a v podpoře kandidatury rakouského institutu na předsednictví v roce 2020. Kontinuitou se podařilo pokračovat v projektu filmového festivalu Panorama Europe v New Yorku. V době nástupu nového ředitele Českého centra New York došlo k seznámení s dalšími evropskými kulturními instituty v New Yorku a k navázání spolupráce s NY Cluster. Podařilo se také obnovit pracovní skupinu pro přípravu Evropské noci literatury pro rok 2020 a zapojit se do dalších pracovních skupin. V závěru roku centrum podpořilo maďarský projekt evropských animovaných filmů Mind the Wall! k 30. výročí pádu železné opony. České centrum pomohlo otevřít diskuze o nových projektech například v oblasti poezie.

NEW YORK

Ředitel: **Miroslav Konvalina**

Založeno: **1995**

Personální obsazení: **Jan Žahour, Tereza Novická, Marie Tomanová, Marek Milde**

Počet akcí: **74**

Návštěvnost akcí: **12 130**

Mediální výstupy v zahraničí: **463**

Počet delegátů z ČR: **108**

Počet odběratelů e-newsletteru: **9 629**

Návštěvnost webu: **44 590**

Počet fanoušků na FB: **7 376**

Další sociální síť daného ČCZ:

Instagram: **1 855**; Twitter: **2 888**

Jazykové kurzy – počet studentů: **59**

Vlastní galerijní prostor: **Ano**

TOP AKCE:

Panorama Europe

3. 5.–19. 5. 2019

Filmový festival asociace evropských kulturních středisek v New Yorku EUNIC.

Ester Krumbachová: Unknown Master

of the Czechoslovak New Wave

25. 5.–29. 5. 2019, Lincoln Center New York.

Dana Kyndrová: Žena mezi vdechnutím a vydechnutím

30. 5.–28. 7. 2019, Galerie Českého centra New York

Mezi třemi fotografickými projekty v galerii Českého centra vzbudila největší zájem výstava kurátorky a fotografky Dany Kyndrové.

Pocta Milanu Kunderovi

21. 8. 2019

Scénické čtení v podání amerických herců The New School New York, povídky Falešný autostop ze sbírky Směšné lásky a promítnutí filmu Žert ve velkém sále Bohemian National Hall. Netradiční připomenutí výročí srpna 1968.

Open House New York

20. 10. 2019

Na tradičně nejnavštěvovanější celodenní akci Českého centra New York byla prezentována budova Bohemian National Hall.

Gala koncert Spirituál kvintet k 30. výročí sametové revoluce

8. 11. 2019

Koncert skupiny Spirituál kvintet. Do USA se skupina vrací v předposledním roce své činnosti.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Koncert skupiny Garage

Undergroundová skupina Garage vystoupila v USA už po několikáté, tentokrát ale ve skvělé atmosféře mnoha akcí k výročí sametové revoluce v Bohemian National Hall, které připravilo České centrum New York.

Výstava Sametová revoluce 1989

30. 10. 2019 – 12. 1. 2020

Výstava Národního muzea připomněla formou informací, fotografií, videí a zvukového záznamu výročí 30 let od pádu komunistického režimu v Československu.

Audience Václava Havla Divadla v Celetné

4. října 2019 ve velkém sále Bohemian National Hall. Představení spolku Kašpar v obsazení Jan Potměšil a Tomáš Karger.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUTE/

PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Museum of the Moving Image

Lincoln Film Center

The School of Drama | The New School

Mannes School of Music | The New School

Art in General (galerie)

Printed Matter, Inc. (knihkupectví)

Bohemian Benevolent & Literary Association

Václav Havel Library Foundation

Společnosti pro vědy a umění, New York Chapter

Dvořák American Heritage Association

T. G. Masaryk Czech School

Czech and Slovak School Astoria

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Peter Green (novinář a bývalý korespondent The New York Post a Bloomberg News)

Pavlina Dokovska (hudební pedagožka a organizátorka koncertu The Mannes School of Music)

Edward Einhorn (dramatik, ředitel divadla a spisovatel)

Stephen Brown-Fried (pedagog The New School)

Charlotta Kotík (kurátorka umění)

Mitch Winehouse (swingový hudebník a skladatel)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

The New Yorker, Orchestr S.E.M. Ensemble (27. května 2019, tiskové vydání)

The New Yorker, Panorama Europe Film Festival 2019 (3. května 2019, tiskové vydání)

The New Yorker, Panorama Europe Film Festival 2019, (13. května 2019, tiskové vydání)

New York Times, Ester Krumbachova: Unknown Master of the Czechoslovak New Wave, (20. května 2019, tiskové vydání)

DELEGÁTI Z ČR:

Michal Lukeš (generální ředitel Národního muzea)

Jan Potměšil (herec, Divadlo v Celetné)

David Ondříček (režisér)

Klára Issová (filmová herečka)

Daniel Hrbek (ředitel Švandova divadla)

Jiří Tichota (kapelník Spirituál kvintet)

Dana Kyndrová (fotografka a kurátorka)

Alex Dowis (performer)

Tony Ducháček (zpěvák kapely Garáž)

Karel Růžička (jazzový muzikant)

Jiří Kalfař (módní designér)

Lukáš Hoffman (výtvarník)

Adam Vačkář (výtvarník)

Jan William Drnek (fotograf)

Kateřina Steinerová (zpěvačka, herečka, choreografka)



Výstava fotografií Filipa Šlapala a nábytku firmy Slezákovy závody v Českém centru Paříž v rámci přehlídky Paris Design Week © Slezákovy závody

České centrum Paříž (ČCP) se proměňuje na referenční adresu českého designu a umění v Paříži. Byla otevřena nová podoba jeho recepce, která přitahuje výraznější pozornost. Vedle hlavních programových linií prošla velkou proměnou **scéna Paris-Prague jazz clubu**, kam přijíždí více českých hudebníků. ČCP se podílí na programaci festivalů jako Hevhetia a Jazzycolors. Podpořilo také projekty **Libuše Jarcovjákové na festivalu v Arles, Šimona Šafránka na Paris Surt and Skyboard a Festivalu Cannes 1939 v Orléansu**, přičemž čeští účastníci zde získali hlavní ceny, v posledním případě to byl historický film „Bílá nemoc“. ČCP se otevírá kurátorským cestám a rezidenčním pobytům, rozšiřuje se síť významných pařížských a francouzských institucí, jež s ním spolupracují.

Postavení ČC v EUNIC: EUNICu v Paříži předsedá Polský kulturní institut, tím se činnost stala dynamičtější. České centrum se zapojilo do organizace Dnů Evropy, Evropských dnů kulturního dědictví a projektu „Valise européenne“.

PAŘÍŽ

Ředitel: **Jiří Hnilica**

Založeno: **1997**

Personální obsazení: **Delphine Beccaria, Yann Boháč, Tereza Nováková, Kamila Boudová**

Počet akcí: **163**

Návštěvnost akcí: **383 926**

Mediální výstupy v zahraničí: **88**

Počet delegátů z ČR: **113**

Počet odběratelů e-newsletteru: **9 501**

Návštěvnost webu: **61 595**

Počet fanoušků na FB: **9 229**

Další sociální síť daného ČCZ:
Instagram: **1 130**; Twitter: **597**; Youtube

Jazykové kurzy – počet studentů: **53**

Vlastní galerijní prostor: **Ano**

TOP AKCE:

Aznavour Praha '69 / Loučení s Palachem 16. 1.–2. 3. 2019

Unikátní výstava fotografií Pavla Váchy z návštěvy legendy francouzského šansonu Charlese Aznavoura v Praze v lednu 1969. Aznavour přicestoval do Prahy na svůj první koncert, který však zrušil, jakmile se dozvěděl o smrti Jana Palacha.

NBA Dance Talent – setkání mladých tanečníků v Českém centru Paříž 22. 2.–24. 2. 2019

Ojedinělý umělecký projekt NBA Dance Talent založila v roce 2014 Kiudee Davie. Letošního ročníku se zúčastnilo více než 40 tanečníků mladších 18 let. V předvečer finále soutěže, které se konalo v prestižním Centre Pompidou, účastníci předvedli svůj talent v Českém centru Paříž.

LIBUŠE JARCOVJÁKOVÁ na festivalu Rencontres d'Arles 2019

1. 7.–22. 9. 2019

Rencontres d'Arles je přední mezinárodní festival fotografie. Českou republiku zde reprezentovala významná česká fotografka Libuše Jarcovjáková s fotografiemi na téma ulice, noc, alkohol, láska a deprese v komunistickém Československu.

Imaginárium

13. 4.–11. 5. 2019

Unikátní výstava Divadla bratří Formanů představila fantazijní a cirkusový svět pohledem jednotlivých výtvarníků sdružených kolem tohoto souboru.

Czech Design Art Shop

6. 9. 2019

Otevření nové podoby vstupu Českého centra. Recepce budila dojem studeného, nepřístupného prostoru. Koncepce oprav se zaměřila na prosvětlení a zpříjemnění prostor. Ve spolupráci s DEELIVE, Slezákovými závody, firmou Rott a fotografem architektury Filipem Šlapalem.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Výstava Samizdat

10. 4.–29. 5. 2019

Výjimečná výstava Samizdat se symbolickým podtitulem „Moc bezmocných“ představila samizdat jako nástroj intelektuálního odporu. Během jejího trvání proběhl doprovodný program v podobě workshopů pro děti, scénických čtení či kulatého stolu.

Koncert Plastic People of the Universe 29. 11. 2019

Výroční program komemorací k roku 1989 do jisté míry vyvrcholil v Paříži koncertem skupiny Plastic People of The Universe. Volba byla cílená, neboť fenomén zakázané hudby má ve Francii velkou rezonanci. Je to především symbol. Na symboly Paříž reaguje.

Výstava Sametová revoluce 1989 v Paříži 13. 11.–23. 11. 2019

Výstava k výročí sametové revoluce. Vernisáž byla pojata také jako setkání s dobovými aktéry (Milan Kňažko a Lubomír Zaorálek). Akce byla organizována ve spolupráci s ZÚ ČR i SK. Výstava dále pokračovala ve francouzských regionech.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUTE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Rencontres photographique d'Arles

Le Cent Quatre 104 (Největší prostor současného umění v Paříži, Maison et Objets/ Paris Design off)

Festival La Gacilly Centre Pompidou Cinémathèque

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Clelia Tragni (Théâtre des Champs Elysées, koordinátorka externí spolupráce)

Cécile Vaissilé (profesorka Univerzity v Rennes)

Cassandre Langlois & Simona Dvořáková (kurátorská platforma ex situ)

M. Georgel Claude (ředitel Konzervatoře Jean Philippe Rameau)

M. Joel Riff (kurátor)

Harry Bos (programový ředitel Centre Pompidou)

Lydivine LANCELOT / Kyudee David (organizátorka akce Dance Battle Paris)

Léa Malgouyres / Ludivine Pangaud le 104 (organizátorky festivalu digitálního umění NEMO)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Œil de la photographie, Pavel Vácha (23. 1. 2019), Le Parisien, Cortot Chez Janacek,

(14. 1. 2019), ActuaLitté, Samizdat, (12. 4. 2019), Le Figaro, La nuit de la Littérature

(14. 4. 2019), Next Libération, Le Monde, Courrier international, le Point, Le Guardian

DELEGÁTI Z ČR:

Petr Blažek (historik)

Libuše Jarcovjáková (fotografka)

Iva Janžurová (herečka)

Otto Hejnic (jazzový bubeník)

Tomáš Liška (jazzový basista)

Aleš Briscein (zpěvák)

Bela Schenková (Letní Letná)

Dorota Barová (instrumentalistka a zpěvačka)

Šimon Šafránek (režisér)

Jiří Gruntorád (ředitel Libri prohibiti)

Markéta Kloučková, Theodora Remundová (režisérka, scénáristka)

Vladimír Merta (písníkář)

Vladimír Birgus (fotograf)

Anna Pravdová (historička umění)

Filip Šlapal (fotograf)



Fashionclash Festival & Natálie Dufková, Maastricht © Mike Pasarella

České centrum Rotterdam (ČCR) pokračovalo i v roce 2019 v úspěšné spolupráci s nizozemskými partnery na projektech propagujících českou uměleckou scénu. Pravidelná podpora českých návrhářů na módním festivalu **Fashionclash** je výsledkem letité vzájemné spolupráce a dlouhodobé strategie. ČCR se podílelo na řadě akcí zaměřených na mladé publikum (filmové projekce s moderovanou diskuzí na univerzitách, **filmový festival Iron Sky** a **mezinárodní výstava Through the Walls** k 30. výročí sametové revoluce). ČC iniciovalo první nizozemskou **retrospektivu fotografií Dagmar Hochové**. Ve spolupráci s ČC Brusel se podílelo na speciálním čísle vlámského komiksového **časopisu Stripgids**. ČC se zasloužilo o vytvoření netradiční obdoby poezry slamu pro hluchoněmé básníky na mezinárodním literárním festivalu **Woordnacht**.

Postavení ČC v EUNIC: České centrum je jedním z neaktivnějších členů nizozemského sdružení EUNIC. Koordinovalo Evropskou noc literatury, které se zúčastnilo 12 evropských spisovatelů. U příležitosti Dne Evropy a Evropského dne jazyků realizovalo ukázkové hodiny češtiny.

ROTTERDAM

ROTTERDAM

Ředitelka: **Hana Schenková**

Založeno: **1993**

Personální obsazení: **Lenka Havlenová**

Počet akcí: **38**

Návštěvnost akcí: **21 417**

Mediální výstupy v zahraničí: **79**

Počet delegátů: **32**

Počet odběratelů e-newsletteru: **1 127**

Návštěvnost webu: **7 610**

Počet fanoušků na FB: **2 077**

Další sociální síť daného ČCZ:

Instagram: **974**; LinkedIn: **30**

Vlastní galerijní prostor: **Ne**, ale možnost využívat 2× ročně výstavních prostor Goethe-Institutu Rotterdam, v jejichž budově ČCR sídlí.

TOP AKCE:

Tomáš Halík – přednáškové turné 4.–5. 3. 2019

Přednáškové turné Tomáše Halíka u příležitosti nizozemského vydání knihy Dotkni se ran. Akce měla velký mediální ohlas (interview ve dvou nizozemských denících a vystoupení v televizi).

Noc literatury EUNIC 16.–17. 5. 2019

Účast Marka Šindelky na pravidelném literárním happeningu EUNIC v Amsterdamu. Přítomnost spisovatele využil jeho nakladatel k poskytnutí několika interview.

Stripgids 11. 6. 2019

Nizozemská prezentace speciálního čísla vlámského komiksového magazínu Stripgids zaměřeného na historii a současnost českého komiksu ve spolupráci s ČC Brusel.

Woordnacht 25.–26. 10. 2019

Historicky první slam poetry ve znakovém jazyce v Nizozemsku na mezinárodním literárním festivalu Woordnacht v Rotterdamu (Lucie Sedláčková Půlpánová a Sergej Josef Bovkun).

Fashionclash 1.–3. 11. 2019

Sólová přehlídka návrhářky Natalie Dufkové na festivalu módy a designu Fashionclash v Maastrichtu, se kterým ČC spolupracuje už od roku 2014 díky úspěšné kurátorské cestě.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Dagmar Hochová 1. 5.–30. 6. 2019

Výstava fotografií Dagmar Hochové v Mezinárodním tiskovém středisku Nieuwspoort v Haagu u příležitosti Světového dne svobody tisku a voleb do Evropského parlamentu. Výstava zaujala i díky kombinaci zarámovaných černobílých fotografií a multimediální prezentaci na velkých obrazovkách.

Mimořádná zpráva 9.–10. 10. 2019

Projekce dokumentu Mimořádná zpráva a následná moderovaná debata s režisérem Tomášem Bojarem pro univerzitní studenty v Leidenu, Haagu a Groningenu na téma svoboda tisku.

Through the Walls 29. 11.–15. 12. 2019

Mezinárodní výstava 7 mladých umělců žijících a tvořících v Nizozemsku, kterou iniciovalo a připravilo České centrum v prostorách Goethe-Institutu v Rotterdamu. Expozice reflektovala současný stav demokracie v Evropě 30 let po pádu železné opony.

TOP AKCE S TÉMATEM VÝROČÍ SAMETU:

Iron Sky 16.–17. 11. 2019

Druhý ročník festivalu českých a slovenských dokumentárních filmů, zaměřený na připomenutí výročí 1989 a pravicový extremismus, debaty se zajímavými hosty (Petr Kopecký, Leonie de Jonge, Klára Kalibová, Andrej Bán a Michal Dzurko).

ENFF – Eastern Neighbours Film festival České centrum podpořilo nizozemskou premiéru slovensko-českého koprodukčního snímku Budiž světo za přítomnosti režiséra Marko Škopa. Letošní ročník ENFF byl zaměřen na připomenutí výročí pádu železné opony.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

EYE Filmmuseum v Amsterdamu

Goethe-Institut v Nizozemsku

Nieuwspoort (Mezinárodní tiskové středisko v Haagu)

OBA (Veřejná knihovna v Amsterdamu)

ENFF (Eastern Neighbours Film Festival v Haagu)

Fashionclash (Festival módy a designu v Maastrichtu)

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Charel Cambré (ilustrátor a komiksový výtvarník)

Bertrand Schmitt (režisér, spoluautor monografie Jan Švankmajer: Možnosti dialogu)

Guido Snel (spisovatel, moderátor)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Trouw (2. 3. 2019)

NRC Handelsbla (24. 5. 2019)

DELEGÁTI:

Dagmara Abtová (vzdělání)

Sarah Atzori (hudba)

Jindřich Andrš (film)

David Bartoš (výtvarné umění)

Filip Bloem (společenské vědy)

Tomáš Bojar (film)

Sergej Josef Bovkun (literatura)

Diana Cam Van Nguyen (film)

Natalie Dufková (UMPRUM)

Martin Gabriel (výtvarné umění)

Eva Garajová (hudba)

Tomáš Halík (společenské vědy)

Jip Hilhorst (výtvarné umění)

Kateřina Konarovská (výtvarné umění)

Pavel Kořínek (literatura)

Karina Kottová (výtvarné umění)

Zuzana Kučerová (film)

Luis Maly (výtvarné umění)

Lucie Sedláčková Půlpánová (literatura)

Valentino Russo (výtvarné umění)

Miroslav Sekera (hudba)

Bertrand Schmitt (film)

Leonie Schneider (výtvarné umění)

Roland Spitzer (výtvarné umění)

Marek Šindelka (literatura)

Marko Škop (film)

Libor Štichauer (společenské vědy)

Alice Tabery (film)

Pavel Vančát (výtvarné umění)

Eva Voortman-Šimánková (vzdělání)

Radka Weiserová (film)



Výstava bratří Formanů Imaginarium © ČC Řím

Klíčovou událost představuje slavnostní otevření **Českého centra Řím (ČCŘ)** v květnu 2019. Slavnostní večer byl uveden velvyslankyní ČR Hanou Hubáčkovou, generálním ředitelem ČC Ondřejem Černým a ředitelkou ČC Řím Petrou Březáčkovou. Zahájení se zúčastnila i ředitelka Odboru veřejné diplomacie MZV ČR Eva Dvořáková. Součástí události byla výstava českého šperkařského designu **Handmade Dreams**, jenž představuje výjimečné exponáty české bižuterie a práce našich současných návrhářů. Mladá česká skladatelka a zpěvačka Never Sol ji po celou dobu doprovázela svým koncertem. České centrum realizovalo v listopadu 2019 debutní akci rozsáhlého projektu sportovně-kulturní diplomacie **Poběž s Emilem**. Na počest Emila Zátopka bylo uspořádáno několik memoriálů s bohatým kulturním programem. Od prosince 2019 odstartoval nový formát neformálních setkání s ikonami české a italské kulturní scény. První setkání projektu **NA KÁVU S... (Un caffè con...)** se uskutečnilo s velvyslankyní ČR v Římě, Hanou Hubáčkovou.

Postavení ČC v EUNIC: České centrum Řím se stalo součástí EUNIC Rome v červnu 2019. V daném období již nebylo možno zařazení do uzavřeného programu kulturních akcí na rok 2019. ČC Řím se však účastnilo všech porad. Na konci kalendářního roku mu bylo předáno předsednictví římského klastru na kalendářní celý rok 2020, které povede spolu s rakouským kulturním fórem (Forum austriaco di cultura).



Pianista Jiří Pazourek vystupuje na akci 30th Anniversary of the Velvet Revolution in Malta © ČC Řím

ŘÍM

ŘÍM

Ředitelka: **Petra Březáčková**

Založeno: **30. 5. 2019**

Personální obsazení: **Petra Březáčková**

Počet akcí: **38**

Návštěvnost akcí: **17 762**

Mediální výstupy v zahraničí: **51**

Počet delegátů z ČR: **31**

Návštěvnost webu: **826**

Počet fanoušků na FB: **980**

Vlastní galerijní prostor: **Ne**

TOP AKCE:

Slavnostní otevření Českého centra Řím 30. 5. 2019

České centrum Řím bylo slavnostně otevřeno při Velvyslanectví České republiky v Římě výstavou Handmade Dreams a koncertem zpěvačky Never Sol.

Sametová revoluce 1989. 30 let československé svobody 18. 10.–24. 11. 2019

Fotografická výstava kurátorky Dany Kyndrové představila v římském muzeu fotografie (Museo di Roma in Trastevere) 60 černobílých fotografií 15 předních českých fotografů, kteří zachytili přelomové okamžiky roku 1989.

Czech Innovation Expo v Římě

České centrum Řím a IED – Istituto Europeo di Design 7. 5.–22. 5. 2019

Společný příspěvek k vědecko-technickému pokroku ve světě ve stoleté retrospektivě. Výstava se stala součástí i římského projektu „Open House“.

TOP AKCE S TÉMATEM A K VÝROČÍ SAMETU:

Sametová revoluce 1989. 30 let československé svobody 18. 10.–24. 11. 2019

Fotografická výstava kurátorky Dany Kyndrové „Sametová revoluce 1989“.

Přehlídka 60 snímků zachytila události z listopadu 1989 od patnácti předních českých fotografů v kurátorském výběru Dany Kyndrové. Součástí akce byl také diskuzní panel s mezinárodním zastoupením.

Soumrak totalitárního režimu. Úsvit demokracie

1. 10.–15. 10. 2019

Výstava 40 fotografií k výročí Sametové revoluce. Kurátorka: Dana Kyndrová. Součástí akce byl diskuzní panel otevřený Hanou Hubáčkovou, velvyslankyní ČR v Římě, a Luigim de Magistris, starostou města Neapol.

DELEGÁTI Z ČR:

Vilém Spilka (jazzista)

Markéta Pilátová (spisovatelka)

Radka Denemarková (spisovatelka)

Never Sol (zpěvačka)

Ondřej Holý (audiovizuální umělec)

Vision Factory (kreativní studio)

Petra Hermanová (audiovizuální umělkyně)

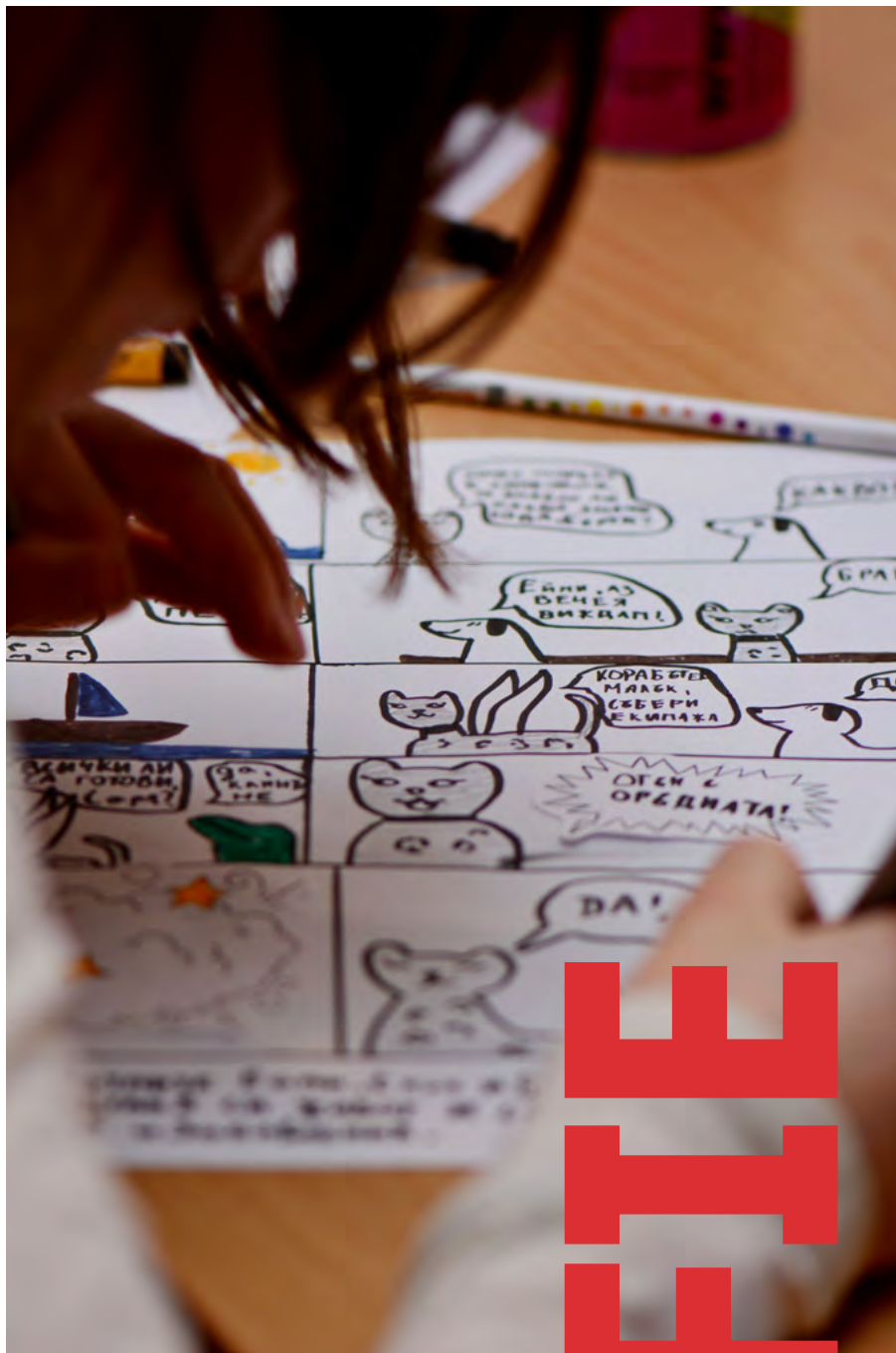
Miloš Škorpil (běžec)



Vánoční prezentace českých firem Granát a Preciosa v Českém centru Sofie © Ivo Chupetlovski

České centrum Sofie (ČCS) realizovalo **kurátorské cesty** do České republiky, kterých se účastnily významné osobnosti kulturního dění v Bulharsku. Kathrin Hrusanova (Malá Inventura), Ani Marinova (Zlín Film Festival), Lora Filipova (Tabook), Evgeniy Yordanov (FRAME Prague Comics Art Festival). Dále se ve spolupráci s městem Burgas a Institutem umění-Divadelním ústavem podařilo zrealizovat **2 rezidence v oblasti hudby a tance**. ČCS se aktivně zapojilo do akcí, které probíhaly ve spolupráci s Velvyslanectvím ČR ve Skopji v sousední Severní Makedonii (**prezentace Marka Šindelky, koncert Vladivojny, výstava českého komiksu, Czech Night na Mezinárodním fimovém festivalu Makedox**). Ve spolupráci s Velvyslanectvím ČR v Ankaře proběhla **výstava Shape and Shapers**, kterou připravila kurátorka Tereza Porybná. Výstava se konala v prestižní galerii Cermodern. ČCS rovněž navázalo spolupráci s magistrátem města Šumen, kdy začátkem roku 2019 představilo výstavu studentů Fakulty umění a designu Univerzity J. E. Purkyně v Ústí nad Labem.

Postavení ČČ v EUNIC: České centrum realizovalo Instawalk procházku po kulturních institutech evropských zemí v Sofii (9. 5. 2019), Noc literatury 2019, jejíž je hlavním organizátorem (15. 5. 2019), dále se zúčastnilo projektů Dne evropských jazyků (26. 9. 2019), Poesie v metru (4. 11.–15. 12. 2019).



Komiksový workshop pro děti v ČČ Sofie v rámci Měsíce komiksu v ČČ Sofie a ve Svazu bulharských výtvarníků © Denica Prodanova

SOFIE

SOFIE

Ředitelka: **Dagmar Ostřanská**

Založeno: **1949**

Personální obsazení: **Silvia Deribeeva, Michaela Kuzmova, Michal Folev**

Počet akcí: **72**

Návštěvnost akcí: **141 981**

Mediální výstupy v zahraničí: **478**

Počet delegátů z ČR: **54**

Počet odběratelů e-newsletteru: **3 597**

Návštěvnost webu: **18 472**

Počet fanoušků na FB: **4 455**

Další sociální síť daného ČČZ:

Instagram: **405**; YouTube

Jazykové kurzy – počet studentů: **59**

Vlastní galerijní prostor: **Ano**

TOP AKCE:

The Freedom Factory

23. 1 – 17. 2. 2019

Skupinová výstava současné tvorby studentů a čerstvých absolventů Fakulty umění a designu Univerzity J. E. Purkyně v Ústí nad Labem v Městské galerii v Šumenu.

Měsíc komiksu v Českém centru a ve Svazu bulharských výtvarníků

6. 3.–29. 3. 2019

Program zahrnoval výstavu Mezitím na jiném místě / Století českého komiksu, filmové projekce Komiks a kino, dětskou dílnu komiksů, setkání s bulharskými a českými autory.

Literární tour Marka Šindelky v Bulharsku a Severní Makedonii

1. 4.–5. 4. 2019

Autor představil bulharské vydání knih Chyba, Mapa Anny a Zůstaňte s námi v Sofii (prezentace se konaly v Burgasu a Staré Zagoře). Kniha Únava materiálu pak byla přeložena také do makedonštiny. Prezentace překladu konané tentokrát ve Skopji se autor rovněž osobně účastnil.

Hudební tour tria Treetop v Bulharsku

7. 10.–10. 10. 2019

Čtyřdenní turné tria Treetop ve 4 městech: Sofii, Plovdivu, Dimitrovgradu a Burgasu.

VELVET NOVEMBER – Besedy o demokracii

11. 11.–22. 11. 2019

Přednášky a debaty s českou, slovenskou a bulharskou účastí, zaměřené na témata svobody.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

The Freedom Factory

23. 1.–17. 2. 2019

Hlavním a souhrnným tématem výstavy je princip svobody před i po roce 1989, který stojí na mravních hodnotách zakládajících se na pravdě, humanitě, spoluodpovědnosti, toleranci i porozumění.

Účast novináře Daniela Kaisera na Sofia

Festival of Ideas on Europe

8. 4.–12. 4. 2019

Daniel Kaiser představil v Českém centru Sofie politický životopis prezidenta Václava Havla. Na festivalu zaměřeném na vizi rozvoje EU přijel se známými evropskými osobnostmi debatovat na pozvání Red House (Kulturní a debatní centrum).

VELVET NOVEMBER: Besedy o demokracii

11. 11.–22. 11. 2019

Přednášky a debaty s českou, slovenskou a bulharskou účastí, zaměřené na témata svobody v nedemokratickém režimu, sametové revoluce a demokratického vývoje v Československu.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Magistrát města Šumen (Obština Šumen)

Sekce Komiks ve Svazu bulharských umělců

180 Laboratory for Innovative Art (Festival inovativního umění)

MakeDox (Festival dokumentárních filmů v Severní Makedonii)

M3 Communication (Mediální agentura)

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Zdravko Popov (velvyslanec Bulharské republiky v ČR v letech 2006/2010)

Irina Nedeva (předsedkyně Asociace evropských novinářů v Bulharsku)

Anton Stajkov (umělec, zástupce předsedy Svazu bulharských umělců)

Najden Kjosev (místostarosta města Šumen)

Alexandr Dimitrov (student, v roce 1968 protestoval proti invazi vojsk Varšavské smlouvy do Československa)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Bulharská státní televize (19. 2. 2019, výstava Václav Havel – Občan a dramatik; 6. 3. 2019, 7. 3. 2019, 10. 3. 2019, Měsíc komiksu 20. 3. 2019, rozhovor s Lucií Lomovou 15. 5. 2019, Noc literatury 27. 5. 2019)

Bulharský státní rozhlas, program Horizont, program Hristo Botev, regionální program (23. 1. 2019), výstava The Freedom Factory v Šumenu (21. 2. 2019), výstava Václav Havel – Občan a dramatik (1. 3. 2019, 6. 3. 2019)

Měsíc komiksu (20. 3. 2019) rozhovor s Lucií Lomovou (12. 11. 2019), Velvet November

týdeník Capital (1. 3. 2019, výstava Václav Havel – Občan a dramatik; 5.–11. 4. 2019, rozhovor s Vojtěchem Maškem a Lucií Lomovou)

noviny Sega (28. 2. 2019, Měsíc komiksu, 6. 4. 2019, rozhovor s Vojtěchem Maškem)

Literaturen vestnik (3.–9. 4. 2019, číslo věnováno Milanu Kunderovi)

DELEGÁTI Z ČR:

Tereza Sikorová (performerka)

Tomáš Makovský (hudebník)

Pavel Horáček (programový ředitel Anifilm)

Kateřina Šedá (umělkyně)

Martin Talaga (choreograf a tanečník)

Tereza Boučková (spisovatelka)

Vladimír Merta (písničkář, spisovatel a filmový režisér)

Petr Placák (historik a publicista)

Václav Bělohradský (filozof a sociolog)

Marek Wollner (novinář)

Alžběta Ambrožová a Matouš Hartman (autoři knihy Ten den 17. listopad)

Monika Načeva, David Kabzan (hudebníci);

Alena Mornštajnová (spisovatelka)



Výstava Mezitím na jiném místě v Korejském muzeu komiksu v Pučchonu © ČC Soul



Korejské děti po workshopu Venduly Chalánkové před BRT Gallery ve městě Sedžong © ČC Soul

V roce 2019 **České centrum Soul (ČCS)** úspěšně realizovalo několik dlouhodobých projektů. Výstava **12 světů** byla uvedena celkem na 5 místech a výstava **Mezitím na jiném místě** v Korejském muzeu komiksu. V rámci obou výstav proběhla řada workshopů pod vedením Lucie Lomové a Venduly Chalánkové. Projekt **České perličky** seznámil vysokoškolské studenty a mladé korejské šperkaře s tradičním českým artiklem – skleněnými korálky. Zkušenosti z workshopů vedených českou výtvarnicí **Kateřinou Krausovou** účastníci zúročili v následné soutěži. Nejlepší soutěžní práce byly vystaveny v Soulu, Tāgu a Iksanu. V druhé části roku se České centrum soustředilo na oslavu 30. výročí sametové revoluce a přípravu akcí k 30. výročí **navázání diplomatických vztahů s Korejskou republikou v roce 2020**.

Postavení ČC v EUNIC: České centrum Soul předsedá korejskému klastru od roku 2017. V roce 2019 organizovalo 5. ročník filmového festivalu a usiluje o pořádání Evropské noci literatury.



Lucie Lomová se účastní komiksové dílny pro veřejnost v Gyeongui Line Book Street v Soulu © ČC Soul

LOS

SOUL

Ředitelka: **Michaela Lee**

Založeno: **2013**

Personální obsazení: **Joori Song**

Počet akcí: **32**

Návštěvnost akcí: **444 042**

Mediální výstupy v zahraničí: **86**

Počet delegátů z ČR: **7**

Návštěvnost webu: **4 106**

Počet fanoušků na FB: **2 275**

Vlastní galerijní prostor: **Ne**

TOP AKCE:

12 světů

2. 3.–30. 4. , 3.–19. 5. , 24.–25. 5. , 28. 5.–30. 6. , 24. 10.–15. 12. 2019

Výstava byla v Koreji úspěšně uvedena na dalších 5 místech. Současně proběhly workshopy pro děti pod vedením Lucie Lomové a Venduly Chalánkové.

České perličky

23. 4.–28. 7. 2019

Na workshopy výtvarnice Kateřiny Krausové navázala soutěž určená mladým korejským šperkařům a výstava nejlepších prací v Soulu, Tāgu a Iksanu.

Mezitím na jiném místě

4. 5.–4. 8. 2019

Výstava mapující stoletou historii českého komiksu byla ke zhlédnutí v Korejském muzeu komiksu v Pučchonu. Připravena byla i filmová projekce a workshopy.

Národní stánek na Mezinárodním knižním veletrhu v Soulu

19.–23. 6. 2019

Spolu s Albatrosem se na největší knižní akci představila Vendula Chalánková a dalších šest vybraných nakladatelství zaměřených na literaturu pro děti.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Moc bezmocných

listopad 2019

České centrum podpořilo historicky první vydání korejského překladu eseje Václava Havla věnované památce Jana Patočky.

1989: Pád železné opony

16. 11.–1. 12. 2019

V Asan Institute for Policy Studies byly ke zhlédnutí snímky českých i zahraničních fotografů podávající svědectví o pádu socialistického bloku v roce 1989.

Czech Film Night – Velvet Revolution

13. 12. 2019–10. 1. 2020

Pět snímků z posledních let seznámilo korejské diváky s osudy význačných osobností boje za svobodu a demokracii, a také s životem obyčejných lidí v době totality.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUTE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Korea Manhwa Museum

Sejong Cultural Foundation

Gyeongui Line Book Street

My Art Museum

Seoul Cinematheque – Seoul Art Cinema

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

In Pjōng-tchāk (ředitel, Kulturní nadace města Sedžong)

I Tchä-gŭn (ředitel, My Art Museum)

Kim Sōng-uk (programový ředitel, Seoul Cinematheque – Seoul Art Cinema)

Kim Čōng-jōng (umělecká ředitelka, Gyeongui Line Book Street)

Sin Čōng-čchōl (ředitel, Korejské muzeum komiksu)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Jewellery Newspapers (13. 5. 2019), NBN News Agency (24. 6. 2019), Yonhap News (8. 10. 2019), Kukmin Ilbo (8. 10. 2019), Newsis (8. 11. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Kateřina Krausová (design)

Lucie Lomová (literatura)

Vendula Chalánková (literatura)

Jiří Heřman (umělecký šéf, Janáčkova opera, Národní divadlo Brno)

Jiří Nekvasil (ředitel, Národní divadlo moravskoslezské)

Lukáš Průdek (ředitel, Jihočeské divadlo)



Pink Tank Davida Černého v centru Stockholmu © Göran Tivenius

České centrum Stockholm (ČCS) se soustředilo zejména na **kulturně-diplomatická témata sametové revoluce** a výročí sta let institucionalizace česko-švédských diplomatických vztahů. Výročí připomněla čtrnáctidenní prezentace České dny v Göteborgu, Malmö – výstava **Libri Prohibiti** a ženský diskuzní panel Hůlová, Denemarková, Fišerová, Platzová. Akce proběhly v součinnosti se Zastupitelským úřadem Stockholm, Českým literárním centrem a švédských institucí. ČCS bylo dále **aktivní v oblastech environmentální a sportovní diplomacie** (food sharing, zero waste, komunitní zahrada, Run For Freedom, fotografická výstava EU Peaks), věnovalo se i tématům VaVal (věda, výzkum, inovace – festival vědy, fake news a AI). Největším úspěchem roku byl koncepčně obsáhlý projekt **PINK TANK: CONSTANTLY STRIVING FOR DEMOCRACY** a umístění Růžového tanku D. Černého na několika místech ve Švédsku. Projekt slavil úspěch a nadále aspiruje na udržení v teritoriu i do budoucna. Tank byl umístěn v Karlstadu.

Postavení ČČ v EUNIC: ČČ Stockholm již dva roky předsedá EUNIC Stockholm. Svolává a pravidelně iniciuje pracovní skupiny v oblasti literatury (GBG BOOK FAIR), animace a komiksu (REX International Festival), gender equality (Pride) a inovací (festival vědy v Göteborgu).

STOCKHOLM

Ředitelka: **Zuzana Kabelková**

Založeno **1997**

Personální obsazení: **Gabriela Dolejší, Eva Mousa**

Počet akcí: **78**

Návštěvnost akcí: **443 825**

Mediální výstupy v zahraničí: **167**

Počet delegátů z ČR: **32**

Návštěvnost webu: **4 942**

Počet fanoušků na FB: **1 514**

Další sociální síť daného ČČ:

Instagram: **257** (založeno v roce 2019)

Vlastní galerijní prostor: **Co-working space, „The Castle – Slottet“**

TOP AKCE:

Baletní představení Proces uvedené bratry Bubeníčky ve Stockholmu 17. 5. 2019

Světová premiéra bratří Bubeníčků a doprovodné akce pro vybrané odborné publikum a influencery.

České dny v Göteborgu 2.-14. 4. 2019

Prezentace české kultury od literatury, přes inovace a vědu, až po hudbu – to vše u příležitosti výročí sta let existence česko-švédských diplomatických vztahů a výročí sametové revoluce.

Spisovatelky na scéně, diskuzní panel v Malmö 13. 11. 2019
Diskuzní panel čtyř spisovatelek k tématu literatura po sametové revoluci a současná tvorba.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Inaugurace konceptu PINK TANK: CONSTANTLY STRIVING FOR DEMOCRACY ve Stockholmu 7. 9. 2019

Tomáš Sedláček ve švédském Parlamentu ve Stockholmu 27. 11. 2019

Tomáš Sedláček přednášel o revolučním dění a novodobém vývoji po sametové revoluci na půdě švédského Riksdagu v rámci panelové diskuze se zástupci V4.

LUNCHMEAT na Czech Day ve Stockholmu 18. 11. 2019

Multimediální projekce pražského uskupení LUNCHMEAT ilustrovala průběh revolučních událostí formou digitální živé malby v Historiskamuseet během recepce pořádané k příležitosti oslav státního svátku.

TOP AKCE S TÉMATEM VÝROČÍ SAMETU:

PINK TANK: CONSTANTLY STRIVING FOR DEMOCRACY na Bienále Örebro 1. 6.-31. 8. 2019

Růžový tank D. Černého, který byl po dobu tří měsíců vystaven na centrálním náměstí, tvořil hlavní atrakci letošního Bienále. Koncept doprovázela fotografická výstava Jiřího Jirů (Václav Havel), výstava týkající se sametové revoluce, kterou kurátorovala D. Kyndrová a umělecké dílo Lucie Frýdlové.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

České velvyslanectví ve Stockholmu

Libri Prohibiti

Akademie věd ČR

UMPRUM

Konstfack

EUNIC

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Sottirula Landyšová (bývalá moderní gymnastka)

Tora Hedin (Univerzita ve Stockholmu)

Per Bergström (Knihovna Malmö, nakladatelství Rámus)

Martina Klimeš (poradkyně, Stockholm International Water Institute)

Niklas Bennwik (Švédská ambasáda v Praze)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Svenska Television (27. 5. 2019)

Svenska Dagbladet (14. 5. 2019)

Dagens Nyheter (18. 5. 2019)

Sveriges Radio (6. 11. 2019)

Skanska Dagbladet (7. 11. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Tomáš Sedláček (bývalý poradce v týmu Václava Havla)

Judita Matyášová (literatura, historie)

Bratři Bubeníčkové (balet)

Petra Hůlová (literatura)

Radka Denemarková (literatura)

Sylva Fischerová (literatura)

Petr Horák (animace)

Lukáš Janíčík (animace)

Galerie Berlínskej model (design, umění)

Lenka Sýkorová (design, umění)

Tým Alquist (inovace, věda)

Markéta Baňková (věda, inovace, literatura)

Josef Pánek (věda, inovace, literatura)

Anita Dijkema (kaligrafie)

Čeněk Pýcha (komiks)



Karel Cudlín a výstava Sight Effect, zleva: asistentka Kristína Zwebner, fotograf Karel Culin © ČC Tel Aviv



Koncert zpěvačky Hellwany v rámci Eurovision 2019 © Shay Shviro

Rok 2019 proběhl ve znamení 30. výročí sametové revoluce. K oslavám pádu komunismu v Československu se **České centrum Tel Aviv** (ČC TLV) přidalo netradiční formou: Na budově radnice v centru Tel Avivu se rozsvítila vlajka ČR. Na této akci spolu s ČC TLV spolupracovala radnice Tel Avivu a Univerzita Tel Aviv. Fotografii, kterou ČC TLV umístilo na Facebook, zhlédlo na 300 000 lidí! Dalším výrazným počinem bylo **odhalení památníku Eduarda Goldstückera**, prvního Československého velvyslance v Izraeli. České centrum Tel Aviv (ČC TLV) nechybělo na **největších festivalech Electrovision v Izraeli, Beer Sheva Fringe International Festival, Haifa Film Festival, Jaffa International Fest**. Spolu s ČDJ Jeruzalém pořádalo vlastní filmový festival Czech Film Week v 5 městech (TLV, Haifa, Sderot, Herzliya, Jeruzalém). Jen v TLV byla průměrná návštěvnost 300 platících diváků, a to včetně projekce černobílých československých filmů z 60. let minulého století. Díky spolupráci s aerolinkami Smartwings ČC TLV přivítalo v Izraeli desítky českých umělců. ČC TLV také zahájilo vlastní projekt **Roma Fest – festival romské kultury**. 1. ročníku se zúčastnily 4 země (Česká republika, Rumunsko, Slovensko a Polsko).

Postavení ČC v EUNIC: ČC TLV se pravidelně účastní zasedání EUNIC. Aktivně se zapojilo do projektu Electrovision – představení současné evropské elektronické hudby. Z 28 zemí EU se nakonec zúčastnilo jen sedm států včetně ČR, řada ostatních pak tuto událost na základě výzev organizace BDS bojkotovala.

TEL AVIV

Ředitel: **Robert Mikoláš**

Založeno: **2010**

Personální obsazení: **Dana Keren Prášilová** (od 6. 5. 2019)

Počet akcí: **37**

Návštěvnost akcí: **278 530**

Mediální výstupy v zahraničí: **63**

Počet delegátů z ČR: **125**

Počet odběratelů e-newsletteru: **2 212**

Návštěvnost webu: **7 287**

Počet fanoušků na FB: **4 063**

Další sociální síť daného ČČZ:

Instagram: **351**

Vlastní galerijní prostor: **Ne** (pouze možnost fotografických výstav, galerie Na Plotě; ZÚ Tel Aviv)

TOP AKCE:

Sloh se nepíše

19. 9. 2018–28. 2. 2019

Výstava představující skvosty stylů české architektury a památek zapsaných na seznam UNESCO.

Electrovision – Oslava Dne Evropy

15. 5. 2019

Delegace EU v Izraeli ve spolupráci s členskými státy EU a městem Tel Aviv-Yafo společně s Českým centrem Tel Aviv oslavily Den Evropy v „Eurovision Village“ v parku Charles Clore. Hlavní událostí bylo vystoupení současných evropských umělců elektronické hudby a DJů. ČR reprezentovala Monika Dacková-Hellwana.

70×100 – Vznik států

24. 4. 2019–2. 6. 2019

Projekt Českého centra Tel Aviv oslavil 100. výročí založení Československa a 70. výročí vzniku Státu Izrael. Studenti z Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem (ved. prof. Yasha Rozov) a z Fakulty umění a designu UJEP z Ústí nad Labem (ved. prof. Karel Míšek) vytvářeli plakáty na téma společné oběma zemím: „Vznik států“.

Roma Festival

13. 6. 2019–30. 6. 2019

1. ročník festivalu romské kultury v Izraeli, projekt ČC TLV, kterého se zúčastnily čtyři země a který nabídl koncerty romských hudebníků, výstavy i projekci filmu. ČR reprezentoval Ján Fečo Quintet. Nechyběly ani tradiční pokrmy kuchyní zúčastněných zemí.

Český filmový festival, Czech Film Week

13. 8.–2. 9. 2019

Přehlídka toho nejlepšího z české (československé) kinematografie. Diváci v pěti izraelských městech mohli zhlédnout snímky ze 60. let minulého století i filmy vzniklé po listopadu 1989. Festival osobně zahajovala Iva Janžurová. Alois Švehlík zde představil film Na střeše (rež. Jiří Mádľ), ve kterém ztvárnil postavu prof. Rypara.

Pavel Haas Quartet

14. 11. 2019–17. 11. 2019

Výjimečné koncertní turné jednoho z nejlepších smyčcových souborů na světě, kvarteta Pavel Haas Quartet – Veronika Jarůšková (1. housle), Marek Zwiebel (2. housle), Jiří Kabát (viola), Peter Jarůšek (violoncello).

TOP AKCE S TÉMATEM VÝROČÍ

LISTOPADU 1989:

30. výročí sametové revoluce – Svoboda a demokracie

Vystoupení významných českých osobností, včetně Michaela Žantovského, ředitele Knihovny Václava Havla či někdejšího studentského vůdce Šimona Pánka na půdě Tel Aviv University (pódiová diskuse/projekce nového dokumentárního filmu „Okamžiky sametové revoluce“).

PHOTO IS:RAEL – Máme holé ruce

28. 11. 2019–7. 12. 2019

Největší fotografická událost na Blízkém východě, kdy se každoročně představí práce více než 200 významných izraelských a zahraničních umělců. Českou republiku reprezentovala speciální výstava k 30. výročí sametové revoluce kurátorky Dany Kyndrové.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE/

PARTNEŘI:

Kancelář prezidenta republiky-Správa

Pražského hradu

Smartwings

Letiště Václava Havla Praha

LASVIT

Hasimta Theatre Jaffa

Tel Aviv University

Haifa Municipality

Photo Israel

Tel Aviv Municipality

Beer Sheva International Fringe Festival

Gal Gaon Gallery

ICCCI

ČISOK

Národní muzeum

Ecoservis

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Avi Šošani (generální manažer Izraelského filharmonického orchestru)

Nima Ben David (sólistka l'Orchestre National de Radio France)

Ariel Porat (prezident Tel Aviv University);

Alegra Amado Ben-Itzhak (šéfreditorka a vedoucí zahraničního vysílání izraelského veřejnoprávního rozhlasu KAN)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Haaretz.cp (1. 5. 2019, 3. 12. 2019)

Ptnow.co (26. 11. 2019)

Globes.co (20. 7. 2019)

Kan.org (20. 7. 2019, 28. 11. 2019)

DELEGÁTI Z ČR (VÝBĚR):

Ján Fečo (hudba)

Josef Fečo (hudba)

Jakub Jansa (výtvarné umění)

Andrea Pekárková (výtvarné umění)

Iva Janžurová (film)

Alois Švehlík (film)

Karel Cudlín (fotografie)

Hana Strejčková (divadlo)

Adam Martinec (dokument)

Ridina Ahmedová (hudba)

Monika Evans Hellwana (hudba)

Vitalij Manský (dokument)



Bohemista prof. Taku Shinohara na 4. ročníku Českého festivalu v Tokiu © ČC Tokio



Hudebník Miroslav Vitouš (Miroslav Vitouš Trio)
© Cotton Club / Yuka Yamaji

Českému centru Tokio (ČCT) se v roce 2019 podařilo iniciovat vydání románu Biancy Bellové Jezero v japonském překladu Kenichi Abeho v nakladatelství Kawade Shobo Shinsha. ČC Tokio **spoluorganizovalo koncerty předních jazzových umělců – Miroslav Vitouš Trio (Miroslav Vitouš, Emil Viklický a Roberto Gatto)**. Jeden z koncertů navštívil i známý japonský spisovatel Haruki Murakami. Ve snaze o posílení brandu ČC Tokio k využívaným sociálním sítím (FB, Instagram, Twitter, YouTube) v roce 2019 nově přidalo sociální síť Pinterest. S CzechTourismem a ZÚ ČC Tokio spolupracuje na projektu vyslanců značky „Czech Ambassadors 2019“. Vyslance ČC Tokio zapojuje do programu a využívá jejich vlivu na sociálních sítích a blogerské scéně. ČC také úspěšně představilo výstavu českého designu Story of Czech design v prestižním obchodním domě Takashimaya.

Postavení ČC v EUNIC: Ředitelka ČC Tokio v roce 2019 zastávala funkci místopředsedkyně klastru Eunic Japan. ČC Tokio již tradičně spolupracovalo v rámci EUNIC na řadě významných akcí – EU Film Days, EU Literatura Festival 2019.

TOKIO

Ředitelka: **Eva Takamine**

Založeno: **2006**

Personální obsazení: **Jakub Válek, Yuka Inaoka** (červen 2019–duben 2020 na mateřské dovolené), **Mebae Fujii** (zástup během mateřské dovolené červen 2019–březen 2020)

Počet akcí: **48**

Návštěvnost akcí: **56 906**

Mediální výstupy v zahraničí: **122**

Počet delegátů z ČR: **26**

Počet odběratelů e-newsletteru: **6 062**

Návštěvnost webu: **60 660**

Počet fanoušků na FB: **3 158**

Další sociální síť daného ČCZ: Instagram: **1 166**; Twitter; Pinterest; YouTube; blog

Jazykové kurzy – počet studentů: **149**

Vlastní galerijní prostor: **Ano**

TOP AKCE:

Miroslav Vitouš Trio

6.–8. 3. 2019

Série pětice úspěšných koncertů světových špiček v prestižním jazzovém klubu Cotton Club a na velvyslanectví ČR.

4. ročník Českého festivalu v Tokiu

27.–29. 9. 2019

Český festival v centru Tokia ve spolupráci s CzechTourismem, ZÚ Tokio, Jihomoravským krajem a Ministerstvem zemědělství za účelem prezentace kultury, obchodu a turistických destinací ČR.

Dětský filmový festival Kineko 2019

1.–5. 11. 2019

Česká účast na mezinárodním dětském filmovém festivalu Kineko 2019 v Tokiu s doprovodným programem českého loutkového divadla a workshopu pro děti.

EU Film Days 2019

31. 5.–28. 7. 2019

Film Roberta Sedláčka „Jan Palach“ na evropském filmovém festivalu v Tokiu, Kjótu, Hirošimě a Fukuoe. V Tokiu proběhla beseda za účasti režiséra.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

„Sametová revoluce 1989“ výstava fotografií

17. 5.–26. 6. 2019

Výstava kurátorky Dany Kyndrové v ČC Tokio a na Tokijské univerzitě cizích studií.

35 fotografií 15 předních českých fotografů zachycujících přelomové okamžiky našich novodobých dějin.

European Literature Festival 2019

2.–4. 11. 2019

Účast Pavla Brycze na 3. ročníku Evropského literárního festivalu. Veřejná čtení a panelová diskuse „Breaking walls, Building bridges“ věnovaná tématu 30. výročí politických změn ve střední Evropě.

V. Havel „Moc bezmocných“, křest japonského překladu

20. 11. 2019

Křest japonského překladu knihy V. Havla „Moc bezmocných“ (překladatel Kenichi Abe, nakl. Jimbunshoin) s navazující besedou. Akce věnována událostem roku 1989 a památce Václava Havla.

TOP AKCE S TÉMATEM VÝROČÍ SAMETU:

Výstava „Story of Czech Design“

4. 10.–15. 11. 2019

Výstava v ČC Tokio a v prestižním obchodním domě Takashimaya v centru Tokia prezentovala porevoluční vývoj českého designu a jeho nejvýraznější zástupce.

Věra Čáslavská – Cesta ke svobodě

2. 12. 2019–31. 1. 2020

Výstava o legendární gymnastce Věře Čáslavské v ČC Tokio dokumentovala profesionální i soukromý život Věry Čáslavské, včetně událostí roku 1989 a s nimi spojenou roli této gymnastky.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUTE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Cotton Club Tokyo

Tokyo University of the Arts (Tokijská univerzita múzických umění)

Hakodate Museum of Art (Muzeum umění v Hakodate)

Obchodní dům Takashimaya

KINEKO International Children's Film Festival

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Haruki Murakami (japonský spisovatel)

Masatsugu Ono (japonský spisovatel)

Yoshitaka Amano (japonský ilustrátor)

Katsunori Takahashi (japonský herec)

Tadayasu Sakai (ředitel Setagaya Art Museum)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Asahi Shimbun Newspaper (29. 5. 2019)

Tokyo Newspaper (28. 12. 2019)

Jazz Life magazine (květen 2019)

CD Journal (duben 2019)

Nikkei Shimbun Newspaper (14. 6. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Bianca Bellová (spisovatelka)

Dana Kyndrová (fotografka a kurátorka)

Robert Sedláček (filmový režisér)

Miroslav Vitouš (jazzový kontrabasista a baskytarista)

Emil Viklický (klavírista)

Pavel Brycz (spisovatel)

Tomáš Prokůpek (komiksový odborník)

Lucie Žáková (varhanice)

Jakub Berdych Karpelis (design – QUBUS)

Josef Tomšej (design – QUBUS)

Markéta Pášmová (Zlínský filmový festival pro děti a mládež)

Cimbálová muzika Strážničan (hudba, tradice)

Martinů kvartet (hudba)

Václav Šlajch (ilustrátor, komiksový autor)

Kateřina Lešková Dolenská (divadlo – DAMU)



Filmová přehlídka Rok Przelomu. 1989 w kinie europejskim. Zleva: Zbigniew Gluza (ředitel Ośrodek Karta), Magdalena Saryusz-Wolska (Německý historický institut) © Marcin Kluczek

Realizace administrativních změn v rámci implementace Dohody mezi MZV a **Českým centrem Varšava (ČCV)**. Vedle ZÚ a polských partnerů spolupracovalo ČCV intenzivně i s polskými bohemisty a českými polonisty a Českou školou ve Varšavě. V programové oblasti se vedle klasické spolupráce v oblasti filmu, literatury a hudby ČCV zaměřilo především na realizaci vlastních projektů k výročí roku 1989 v celém teritoriu. Ve Varšavě s úspěchem proběhl bilaterální festival **Polsko-české literární jaro**; v Poznani a v Opolí se konal **multižánrový projekt Z města ven! Sovinec jako centrum neoficiální česko-slovenské kultury 1974–1989**. ČCV plnilo i funkci koordinátora polské části evropského projektu **DIALOG**. **Engagement through culture before and after 1989**, realizovaného společně s Galerii Arsenal v Białymstoku. Již tradičně ČCV organizovalo **5. ročník soutěže Cena Susanny Roth 2019 v Polsku** (účast 35 mladých překladatelů). Výrazně stoupl počet fanoušků na FB.

Postavení ČC v EUNIC: ČCV je aktivním členem strategické skupiny klastru EUNIC Warszawa. Ředitelka ČCV úspěšně zastávala celý rok funkci předsedkyně klastru. Podepsala mj. dohodu o partnerské spolupráci se zastoupením EK v Polsku; pod její supervizí klastr získal grant z EUNIC Cluster Fund. ČCV participovalo v 6 projektech klastru.

VARŠAVA

Ředitelka: **Tatjana Langášková**

Založeno: **1949**

Personální obsazení: **Kateřina Zdanowiczová, Edyta Serafin, Edyta Bojanowska, Piotr Kuśmierski**

Počet akcí: **154**

Návštěvnost akcí: **244 367**

Mediální výstupy v zahraničí: **170**

Počet delegátů z ČR: **97**

Počet odběratelů e-newsletteru: **1 620**

Návštěvnost webu: **18 666**

Počet fanoušků na FB: **4 137**

Jazykové kurzy – počet studentů: **74**

Vlastní galerijní prostor: **Ne**

TOP AKCE:

Cena Susanny Roth 2019

1. 3.–31. 7. 2019

Další ročník mezinárodní soutěže pro mladé překladatele z češtiny. Překlad úryvku knihy Anny Cimy Probudím se na Šibuiji (Paseka 2018). Účast 35 mladých polských překladatelů.

Josef Sudek: Topografie sutin

14. 3.–15. 5. 2019, Muzeum architektury, Vratislav

Projekt připravený ČAV, výstava méně známých fotografií Prahy v roce 1945 od Josefa Sudka. Expozice v Muzeu Architektury ve Vratislavi.

Z města ven! Sovinec jako centrum neoficiální česko-slovenské kultury 1974–1989

3. 4.–19. 5. 2019, Zamek Poznaň

Projekt k výročí r. 1989. Výstava českého umění ze sbírky J. Štreita. Autorská setkání, koncert Epoque Quartet).

Vědecký piknik

11. 5. 2019, Národní stadion

Český stánek na největší akci popularizující vědu v Polsku. Účast Národního technického muzea v Praze na téma českých značek.

Koncert Epoque Quartet ve Varšavě

17. 5. 2019, Palac na Wyspie, Varšava

Slavnostní koncert českého špičkového souboru v rámci oslav 70. výročí navázání diplomatických vztahů s Polskem a založení ČC ve Varšavě.

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

Česko-polské literární jaro 2019 – literární cyklus

21. 3.–17. 6. 2019, Varšava

2. ročník úspěšného bilaterálního projektu s důrazem na českou literaturu ve spojení s výročí roku 1989 a sametové revoluce.

V rámci cyklu proběhly následující akce: Hrabalovský večer; Saturnin; Viola Fischerová; Čtenářský maraton; Setkání předních překladatelů české literatury.

Rok přelomu. 1989 v evropském kině – filmový cyklus

12.–17. 10. 2019, Vratislav;

13.–17. 11. 2019, Varšava

Projekt EUNIC Varšava – mezinárodní tematická filmová přehlídka s mezinárodní účastí. V rámci doprovodného programu pódiová diskuse, reflektující události roku 1989 z dnešní perspektivy.

1989 Sametová revoluce. Konec totalitního režimu v Československu – fotografická výstava

23. 7.–4. 12. 2019, Kudowa Zdrój, Vratislav, Varšava, Sosnovec

Soubor fotografií z kolekce D. Kyndrové byl uveden na významných festivalech a v kulturních střediscích v celém Polsku, na hudebním festivalu PL-CZ v Kudowě Zdróji, v rámci Dnů české kultury Pozor, Češi! ve Vratislavi, u příležitosti slavnostní recepce ke státnímu svátku a mezinárodní konference ve Varšavě, v rámci konference k výročí revoluce v Sosnovci.

TOP AKCE S TÉMATEM VÝROČÍ SAMETU:

Dialog. Angažovanost prostřednictvím kultury před rokem 1989 a po něm

10. 4.–16. 5. 2019, Białystok, Univerzita v Białymstoku

Projekt Českých center k výročí 1989 podpořený grantem EU.

Pozor, Češi! Panelové diskuse na téma rok 1989 a sametové revoluce

21.–27. 10. 2019, Vratislav, Oratorium Marianum

Debaty a diskuse v rámci českých kulturních dnů na téma československý underground po 30 letech, střední Evropa 15 let po vstupu do EU.

Doba utopií 1989 – jak si pamatujeme a jak vykládáme pád komunismu? 13.–15. 11. 2019, Varšava, Německý historický institut

Mezinárodní konference ve spolupráci

s Německým historickým institutem k výročí roku 1989 a sametové revoluce.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Dolnośląskie Centrum Filmowe (Dolnoslezské filmové centrum), Vratislav

Forum Kina Europejskiego Cinergia (Fórum evropského kina Cinergia), Lodž

Galeria 18a, Varšava

Wajda School, Varšava

ZODIAK, Varšavský pavilón architektury

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Olga Tokarczuk (spisovatelka, autorka prózy i poezie, esejí a scénářů. V roce 2019 jí byla udělena Nobelova cena za literaturu za rok 2018)

Wiesław Myśliwski (význačný polský prozaik, dramatik a scenárista)

Maja Komorowska (herečka, hvězda polské divadelní a filmové scény)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

Artmundus, Cena Susanny Roth 2019 (4. 1. 2019)

Rozhlas RDC, Polská státní televize TVP, Česko-polské literární jaro 2019/ Hrabalovský večer (24. 3. 2019)

Viola Fischerová (24. 4. 2019)

Polskatimes, Filmový cyklus k výročí 1989 – ROK PŘELOMU (12. 11. 2019)

Česká televize, Pozor, Češi! – debaty na téma roku 1989 a Sametové revoluce (26. 10. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Dorota Barová + Trio (hudba)

Jiří Červenka (literatura)

Radka Denemarková (literatura)

Linda a Daniela Dostálkovy (výtvarné umění)

Adéla Elbel (stand-up)

Libuše Jarcovjáková (fotografie)

Ivo Kahánek (hudba)

Lukáš Kokeš (film)

Pavel Kořínek (komiks)

Vojtěch Kovařík a Jan Vytiska (výtvarné umění)

Michaela Koudelková (hudba)

Ondřej Kundra (společenské vědy)

Marek Rubec (komiks)



Přednáška Petry Dočekalové © ČC Vídeň

Orientace na mezinárodně známá jména. České centrum Vídeň (ČCV) se zaměřilo na vytváření tematických řad (ženy, umělkyně), kulaté stoly s vystavujícími umělci. Podařilo se realizovat společné velké akce s širokým mediálním a společenským dopadem (Magdalena Kožená s přeshraničním setkáním starostů, Česká filharmonie). Příprava zásadních přeshraničních kulturních akcí na 2020 (Kateřina Šedá v ČCV a AT komise UNESCO) a 2021 (CZ/AT spojující umělce z výstavy Nezlovní a nezveřejněné dopisy F. Kafky v přední galerii KunstForum). Orientace na mladé publikum (ToyBox, výstava tetování) a podpora návštěvnosti společným vystoupením známého rakouského autora s českým (Tučková + Stavarič).

Postavení ČC v EUNIC: České centrum Vídeň je aktivním členem klastru EUNIC Austria. V roce 2019 se zapojilo do každoročních projektů EUNIC Musik Fest (druhý ročník hudebního festivalu; České centrum Vídeň spolu se Slováký, Maďary a Poláky uspořádalo dne 7. 5. panelovou diskuzi o vývoji národní opery ve střední Evropě a Tag der Sprachen („Den jazyků“ 24. 9. , s podtitulem Alenka a jazyková rozmanitost Evropy; instituty se mohly zapojit organizací programu pro děti i dospělé včetně čtení z Alenky v říši divů ve svých jazycích). Nejvýznamnějším počinem v rámci spolupráce s EUNIC Austria v loňském roce byla účast Českého centra Vídeň na předvánoční diskuzi (17. 12.) v prostorách Diplomatické akademie ve Vídni s titulem EUNIC a otázka kulturní identity Evropy. O evropské kulturní identitě diskutovali Ondřej Černý, generální ředitel Českých center, Sabine Haag, generální ředitelka Uměleckohistorického muzea ve Vídni, Gitta Zschoch, ředitelka EUNIC Global, Karin Liebhart, politoložka z Vídeňské univerzity.



Návštěva primátorky města Brna, zleva: Ivo Bednář (vedoucí Odboru zahraničních vztahů Magistrátu města Brna), Markéta Vaňková (primátorka města Brna), Marie Filippová (umělkyně), Anežka Jabůrková (kurátorka ČC Vídeň) © ČC Vídeň

» VÍDEŇ

VÍDEŇ

Ředitel: **Mojmír Jeřábek**

Založeno: **1994**

Personální obsazení: **Michaela Dermauw, Dušan Norovský, Anežka Jabůrková, Michael Anton Černoch**

Počet akcí: **83**

Návštěvnost akcí: **13 226**

Mediální výstupy v zahraničí: **108**

Počet delegátů z ČR: **111**

Počet odběratelů e-newsletteru: **711**

Návštěvnost webu: **23 540**

Počet fanoušků na FB: **2 697**

Další sociální sítě daného ČCZ:

Instagram: **211**

Jazykové kurzy – počet studentů: **30**

Vlastní galerijní prostor: **Ano**

TOP AKCE:

Marie Filippová: Kontinuum
19. 9.–10. 11. 2019

České centrum Vídeň uvedlo ve své galerii výstavu abstraktních obrazů významné brněnské malířky, grafičky a ilustrátorky Marie Filippové.

Buch Wien 2019
6. 11.–10. 11. 2019

Oficiální účast ČR na Buch Wien se uskutečnila pod titulem Ahoj Wien! Echo Lipska 2019; její organizace proběhla v těsné spolupráci Českého centra Vídeň s Moravskou zemskou knihovnou a Českým literárním centrem.

Umění tetovat
19. 11.–15. 1. 2020

Výstava o současném českém tetování představila pět výrazných umělců a umělkyní, kteří jsou nejen úspěšnými tatéry, ale prosazují se i v dalších oblastech avantgardního výtvarného umění.

Vánoční snění/andělé a svatí, dřeva a bronz
Jiřího Netíka
13. 12. 2019 – 13. 1. 2020, galerijní prostory Velvyslanectví ČR v Rakousku

TOP AKCE K VÝROČÍ SAMETU:

1989–2019: Výsledky převratu
4. 6. 2019

Diskusní panel předních novinářů z České republiky, Maďarska, Polska, Slovenska. Tématem byla rekapitulace 30 let od pádu totalitních režimů v roce 1989

a následného vývoje demokracií v bývalých zemích komunistického bloku.

Sametová revoluce 1989
24. 10.–30. 11. 2019, Galerie Velvyslanectví ČR v Rakousku

Výstavu Národního muzea rekapituluující události roku 1989 působivě doplnilo České centrum Vídeň o trojrozměrné dobové exponáty ze sbírek soukromého Muzea českého a slovenského exilu v Brně.

TOP AKCE S TÉMATEM VÝROČÍ SAMETU:

Společný československý koncert k 30. výročí pádu železné opony
18. 11. , Palais Niederösterreich, Vídeň

U příležitosti 30. výročí pádu železné opony uspořádala velvyslanectví České a Slovenské republiky spolu se svými kulturními instituty koncert Orchestru Gustava Broma.

VÝZNAMNÉ SPOLUPRACUJÍCÍ INSTITUCE/ PARTNEŘI V ZAHRANIČÍ:

Q21 – Museumsquartier Wien

Universität für angewandte Kunst/ Vídeňská univerzita užitého umění

Keramické studio rami

Loft8/ Galerie

WienerAchse

VÝZNAMNÉ ZAHRANIČNÍ OSOBNOSTI:

Dr. Sabine Haag (generální ředitelka Kunsthistorického muzea Vídeň a prezidentka Rakouské komise UNESCO)

Gustav Soucek (ředitel Hlavního svazu rakouských knihkupců)

Dr. Emil Brix (ředitel Diplomatické akademie Vídeň)

Prof. Christian Hanus (Dunajská univerzita Krems, děkan Fakulty pro vzdělávání, umění a architekturu)

Iris Raffetseder (manažerka Wiener Festwochen, hlavní kulturní městský festival ve Vídni)

VÝZNAMNÁ ZAHRANIČNÍ MÉDIA:

ORF, Volksgruppen (25. 11. 2019)

ORF (16. 12. 2019)

VORmagazin/časopis zdarma pro cestující v prostředcích veřejné dopravy ve Vídni, Dolním Rakousku a Burgenlandu (prosinec 2019, výstava tetování)

Kultur-Schatulle (30. 6. 2019)

Volume (18. 10. 2019)

DELEGÁTI Z ČR:

Jakub Špaňhel (malíř)

Galina Miklínová (režisérka, výtvarnice)

Toy Box (ilustrátorka, komiksová autorka, malířka)

Jiří Hájiček (spisovatel)

Pavel Kořínek (Ústav pro českou literaturu AV ČR)

Jiří Rejzek (Ústav českého jazyka a teorie komunikace)

Lída Rakušanová (novinářka, spisovatelka)

Jan Jeništa (FF UPOL)

Marie Filippová (malířka)

Michaela Holubec Birtusová (CZECHDESIGN)

Katta (varhanice, cembalistka)

Petra Dočekalová (typografka)

Kateřina Olivová (performerka)

Kateřina Tučková (spisovatelka)

Jiří Netík (sochař)

Česká republika

ČESKÁ CENTRA – ÚSTŘEDÍ

Václavské náměstí 816/49

110 00 Praha 1

T: +420 234 668 211

E: info@czech.cz

http://czechcentres.cz

Belgie

ČESKÉ CENTRUM BRUSEL

150–152 Avenue Adolphe Buyl,

Bruxelles / Brussel, 1050

T: +32 2 641 89 48, 49

E: brussels@czech.cz

http://brussels.czechcentres.cz

Bulharsko

ČESKÉ CENTRUM SOFIE

Rakovski 100, Sofia 1000

T: +359 2 815 54 30

E: ccsofia@czech.cz

http://sofia.czechcentres.cz

Francie

ČESKÉ CENTRUM PAŘÍŽ

18 rue Bonaparte, Paris 75006

T: +33 153 730 022

F: +33 153 730 027

E: ccparis@czech.cz

http://paris.czechcentres.cz

Itálie

ČESKÉ CENTRUM MILÁN

Via G. B. Morgagni 20, Milano 20129

T: +39 02 294 112 42

E: ccmilan@czech.cz

http://milano.czechcentres.cz

ČESKÉ CENTRUM ŘÍM

Via dei Gracchi 322,

Řím, 00192, Itálie

http://rome.czechcentres.cz

Izrael

ČESKÉ CENTRUM TEL AVIV

Zeitlin Street 23, Tel Aviv 66164

T: +972 3 691 1216

E: cctelaviv@czech.cz

http://tel-aviv.czechcentres.cz

ČESKÝ DŮM JERUZALÉM

11 Hebron rd. Jeruzalém Izrael

E: jerusalem@czech.cz

http://jerusalem.czechcentres.cz

Japonsko

ČESKÉ CENTRUM TOKIO

Hiroo 2-16-14, Shibuya-ku

Tokio 150–0012

T: +81 (0)3 3400 8129

E: cctokyo@czech.cz

http://tokyo.czechcentres.cz

Jižní Korea

ČESKÉ CENTRUM SOUL

Castle Praha Building, 4F

Seogyo-dong 395–19, Mapo-gu

121 – 840 Seoul

Republic of Korea

T: +82 (0)70 8806 5689

E: czechcentreseoul@gmail.com

http://seoul.czechcentres.cz

Maďarsko

ČESKÉ CENTRUM BUDAPEŠŤ

Szegfű u. 4., Budapest 1063

T: +36 1 462 5066

E: ccbudapest@czech.cz

http://budapest.czechcentres.cz

Německo

ČESKÉ CENTRUM BERLÍN

Wilhelmstraße 44

10117 Berlin

T: +49 30 206 09 89 00

E: ccberlin@czech.cz

http://berlin.czechcentres.cz

ČESKÉ CENTRUM MNICHOV

Prinzregentenstr. 7

805 38 Munich

T: +49 89 210 24932

E: ccmunich@czech.cz

http://munich.czechcentres.cz

Nizozemsko

ČESKÉ CENTRUM ROTTERDAM

Westersingel 9, Rotterdam, 3014 GM

T: +31 10 225 17 13

E: cchaag@czech.cz

http://hague.czechcentres.cz

Polsko

ČESKÉ CENTRUM VARŠAVA

Al. Róż 16, Warsaw 00–556

T: +48 22 629 7271

E: ccwarszawa@czech.cz

http://warsaw.czechcentres.cz

Rakousko

ČESKÉ CENTRUM VÍDEŇ

Herrengasse 17, Wien 1010

T: +43 1 535 2360

E: ccwien@czech.cz

http://wien.czechcentres.cz

Rumunsko

ČESKÉ CENTRUM BUKUREŠŤ

Strada Ion Ghica 11, Sector 3,

Bucharest 30045

T: +40 21 303 92 30

E: ccbucuresti@czech.cz

http://bucharest.czechcentres.cz

Rusko

ČESKÉ CENTRUM MOSKVA

Tverskaja-Jamskaja 31/35

T: +7 499 978 73 89

E: ccmoskva@czech.cz

http://moscow.czechcentres.cz

ČESKÝ DŮM MOSKVA

3. Tverskaya-Yamskaya 36/40,

Moscow 125047

T: +7 495 787 78 51

T: +7 495 787 78 54

E: ceskydum@czech.cz

http://cesky-dum.czechcentres.cz

Řecko

ČESKÉ CENTRUM ATHÉNY

G. Seferi 6 Athény – Palaio Psychiko, Řecko

E: ccathens@czech.cz

http://athens.czechcentres.cz

Slovensko

ČESKÉ CENTRUM BRATISLAVA

Hviezdoslavovo nám. 8, Bratislava

P. O. Box 348, 814 99

T: +421 2 544 18215

E: ccbratislava@czech.cz

http://bratislava.czechcentres.cz

ČESKÝ DŮM BRATISLAVA

Prepoštská 6, Bratislava,

P. O. Box 348, Slovensko, 814 99

T: +421 2 544 18215

E: ccbratislava@czech.cz

https://ceskydom.sk

Španělsko

ČESKÉ CENTRUM MADRID

Avda. Pio XII, 22–24, Madrid, 28016

T: +34 913 530 622

E: ccmadrid@czech.cz

http://madrid.czechcentres.cz

Švédsko

ČESKÉ CENTRUM STOCKHOLM

„The Castle” – Co-working Space/ Gamla

Stan

Slottsbacken 8, Stockholm

E: ccstockholm@czech.cz

http://stockholm.czechcentres.cz

Ukrajina

ČESKÉ CENTRUM KYJEV

I. Franka, 24A, Kyiv 01030

T: +380 44 230 29 64

E: cckiev@czech.cz

http://kyiv.czechcentres.cz

USA

ČESKÉ CENTRUM NEW YORK

321 East 73rd Street

New York, NY 10021

T: +1 646 422 3399

E: info@czechcenter.com

http://new-york.czechcentres.cz

Velká Británie

ČESKÉ CENTRUM LONDÝN

116 Long Acre, London WC2E 9PA

T: +44 207 836 3669

E: info@czechcentre.org.uk

http://london.czechcentres.cz

ADRESY A SPOJENÍ